



nowy tydzień

tygodnik lokalny

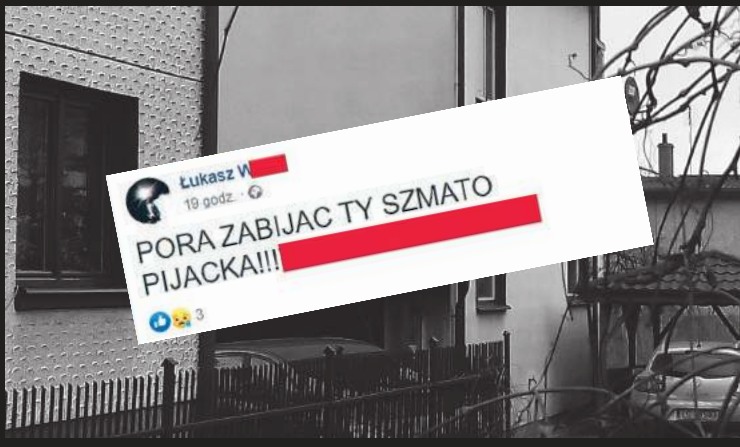
nr 4(739)
27 stycznia - 2 lutego 2020 r.
ISSN 1895-2992
Nr indeksu 00204684
Nakład 14999 egz.

CENA: **3,30 zł** w tym VAT 5%

14-letni zabójca

KRWAWA TRAGEDIA W CHEŁMIE.
Nastolatek nożem zabił macochę. Młotkiem skatował jej syna.

str. 3



Pieniądze ciałem zarobione

W zamian za lokum, ochronę, publikację ogłoszeń o „usługach”, a nawet zapas papierowych ręczników Polki i cudzoziemki oddawały członkom gangu część dochodu od każdego klienta. Roczny utarg grupy mógł dochodzić do miliona złotych.

str. 9

Północna obwodnica Chełma za pięć lat

str. 4



Psychopaci!

Jeden siedzi, drugiego szukają

Psycholodzy zgodnie podkreślają: zaczyna się od ataków na bezbronne istoty, domowe zwierzęta. Do czego w takim razie zdolni są ONI? 21-latek, który po alkoholu pociął nożem dwa psy, bo ubzdurzało mu się, że „są złe”, albo człowiek, który połamał i oskalpował łapę małej suczki? Jednego z nich sąd aresztował, ale drugi wciąż pozostaje nieuchwytny.

str. 6



WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY
W OFERCIE PEŁNY ASORTYMENT WĘGLA
Bezplatny dowóz powyżej 1 tony (do 20km)
SPRZEDAŻ RATALNA
BORYS
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL niskie ceny!
Nowość PELLET
TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
NISKIE CENY, PŁATNOŚĆ KARTA
RATY NA DOWÓD, WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY
PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
f skład opału janów www.wegielchem.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, MIAŁ, PELLET

MIELNICZENKO
TRANS-AGRO
SKŁAD OPAŁU
NAJLEPSZY ASORTYMENT WĘGLA I MIAŁU
• WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY
• WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
Nowość! PELET BRYKIET
WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY
TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

SKŁAD OPAŁU SZUMIŁO
WĘGIEL PELLET - 750 zł
ul. Hrubieszowska
(za Borkiem) 82 560 33 92
☎ 530 294 183

DOM WESELNY ZA BORKIEM
WOLNE TERMINY
Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe
Chełm, ul. Hrubieszowska 135
tel. 82 560 32 71, 785 701 066
www.zaborkiem.pl

Uwaga!!! Wielki konkurs dla KÓŁ GOSPODYŃ WIEJSKICH
szczegóły str. 5

CHEŁM. W PSZOK-u nadal przepustki i ważenie

Bez limitu, ale formalności te same

Zmiany w Punkcie Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych. Od stycznia br. chełmianie mogą bez limitu zawozić na Bielawin określone odpady. Ale przepustki i ważenie obowiązują dalej.

Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych na terenie bazy Zakładu Oczyszczania Miasta przy ul. Bielawin 5a prowadzi Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej. Śmieci przyjmowane na PSZOK to papier, szkło, metale, tworzywa sztuczne i opakowania wielomateriałowe, meble i odpady wielkogabarytowe, popiół, zużyta odzież, przeterminowane leki, chemikalia, zużyte baterie i akumulatory, zużyte opony, odpady budowlane i rozbiorowe, odpady zielone, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Od 1 stycznia br. zniesiono limity na dostarczane odpady. Pracownicy PSZOK mówią, że za wcześniej jeszcze, aby mówić o zwiększeniu zainteresowania chełmian wywozem śmieci na Bielawin, bo pierwsze

oficjalne dane będą znane po zakończeniu pierwszego kwartału roku 2020. Informują też, że procedura funkcjonowania PSZOK pozostaje bez zmian z wyjątkiem zniesienia limitów dla mieszkańców Chełma. Nadal obowiązują więc przepustki, bo - jak tłumaczy w PSZOK - to konieczne „ze względu na bezpieczeństwo samych mieszkańców dowożących odpady jak i pracowników dwóch sąsiadujących zakładów ZOM oraz ZWIK”. W nowym regulaminie obsługi PSZOK nie planuje się „zmian obsługowych” poza wprowadzoną zmianą zniesienia limitów dla mieszkańców miasta Chełm. Odpady na PSZOK nadal będą wazzone.

- Ważenie odpadów na PSZOK jest niezbędne do właściwego planowania wywozu i zagospodarowania odpadów - informują w PSZOK. - Dodatkowo jesteśmy zobowiązani do prowadzenia pełnej bazy danych związanych z nowymi przepisami Ministerstwa Środowiska związanymi z systemem BDO, czyli bazą danych o podmiotach wprowadzających do obrotu produkty i produkty w opakowaniach oraz gospodarujących odpadami. (mo)

Wciąż trują bezkarnie

Kłęby dymu z kominów i unosząca się chmura szkodliwych pyłów. To Chełm w sezonie grzewczym. Wskaźniki zanieczyszczenia powietrza od kilku lat są zbliżone. W ratuszu wyliczają działania podjęte w ostatnim roku, aby przeciwdziałać smogowi, zapewniając, że stężenie szkodliwych pyłów zaczyna wykazywać „niewielką tendencję spadkową”.

W 2018 r. Najwyższa Izba Kontroli opracowała raport, według którego Chełm był najbardziej zanieczyszczonym miastem w województwie lubelskim pod względem stężenia szkodliwego pyłu PM 10 (może on przenikać do górnych dróg oddechowych czy płuc i prowadzić do szeregu chorób, w tym nowotworów). W mieście zapowiadano wówczas szereg działań zmierzających do poprawy sytuacji. Ale tzw. truciele powietrza, czyli chełmianie, którzy spalają w piecach odpady, wciąż za nic mają wszelkie akcje ekologiczne, zakazy i groźby im kary grzywny. Jak smrodzili, tak smrodzą, i w powietrzu to czuć. Główną przyczyną zanieczyszczeń w mieście jest tzw. niska emisja spowodowana spalaniem w kotłach i piecach paliw stałych, które wciąż są dozwolone prawem. Do tego dochodzi stosowanie wysoko-emisyjnych kotłów starego typu, niewłaściwy przebieg procesu spalania, złe parametry jakościowe dostępnych paliw stałych, nieodpowiedni dobór urządzenia grzewczego do rzeczywistych obciążeń cieplnych i niewłaściwe ustawienie pracy urządzenia grzewczego.

Kary i dopłaty

Urzędnicy ratusza informują, że analizy wskaźników mierzonych na stacji pomiaru pyłu PM10, pyłu PM 2,5 i benzo(a)pirenu z kilku lat wskazują, że „stężenia średnie roczne są stabilne, a nawet wykazują niewielką tendencję spadkową”. Oznacza to, że diametralnej poprawy w kwestii zanieczyszczenia

czenia chełmskiego powietrza nie ma i pozostaje czekać, aż dotychczasowe działania ratują przyniosą efekty. Najlepszą zachętą są dopłaty do wymiany starych instalacji grzewczych. W 2019 r. kontynuowany był program, zakładający jednorazowe zwroty kosztów poniesionych w związku z wymianą dotychczasowego ogrzewania węglowego w budynkach mieszkalnych na niskoemisyjne (czyli stałe ogrzewanie energią elektryczną lub ciepłem z miejskiej sieci ciepłowniczej). Dotacja ta wynosiła 800 zł. Szczegółowych informacji na temat warunków jej przyznania oraz dotacji do wymiany starych pieców i kotłów w ramach programu „Czyste powietrze” udzielają urzędnicy w uruchomionym przed rokiem przy Wydziale Ochrony Środowiska chełmskiego ratusza Biurze ds. Termomodernizacji. W ubiegłorocznym szkoleniu z zakresu gospodarki niskoemisyjnej (na którym tłumaczono też jak wypełnić wnioski o dofinansowanie w ramach programu „Czyste powietrze”) uczestniczyło 140 chełmian planujących wymianę kotłów.

Walka z trucicielami

Chełmscy urzędnicy informują, że „w celu poprawy skuteczności walki z tzw. trucicielami powietrza” miasto ma podpisaną umowę z certyfikowanym laboratorium badawczym, które analizuje skład chemiczny popiołu pobranego przez strażników miejskich z kotłów grzewczych posesji, na których jest podejrzenie spalania odpadów. Na podstawie sporządzonej ekspertyzy można wtedy stwierdzić czy do pieca trafiły materiały, których nie wolno spalać w domowych piecach. Strażnicy miejscy mają prawo wejść na teren prywatny i skontrolować każdy piec, a także zażądać okazania dokumentów i udostępnienia wszelkich danych mających związek z tematyką kontroli. Utrudnianie im tego lub uniemożliwianie jest zagrożone karą do trzech lat więzienia. Jeżeli kontrola lub badania wykażą, że właściciel nieruchomości spalał odpady, może zostać ukarany mandatem w wysokości do 500 zł. Jeśli sprawa trafi do sądu, może za-

kończyć się grzywną do 5 tys. zł. W 2019 roku w Chełmie przeprowadzono 698 kontroli jakości powietrza przy użyciu detektora do wykrywania zanieczyszczeń powietrza. W grudniu ub.r. Eko-patrol Straży Miejskiej z załogą lubelskiej firmy przy użyciu drona przeprowadził ponad 50 kontroli, podczas której analizowano dym wydobywający się z komina. Tylko w dwóch wypadkach analiza dymu wykazała nieznaczne przekroczenie dopuszczalnych norm. Bezpośrednia kontrola kotłowni przez strażników nie potwierdziła jednak spalania odpadów. Przyczyną wskazań - jak twierdzą pracownicy firmy obsługującej dron - mogła być niska jakość węgla używanego do ogrzewania mieszkań. W obecnym sezonie grzewczym do Straży Miejskiej w Chełmie wpłynęło kilkanaście zgłoszeń od mieszkańców prosiących o kontrolę posesji, w których z komina wydobywał się gęsty dym. Tylko jedno zgłoszenie dotyczyło ścisłego centrum miasta. We wszystkich posesjach strażnicy przeprowadzili kontrole, ale tylko w dwóch przypadkach stwierdzono nieprawidłowości. W jednym przypadku spalanie odpadów dotyczyło firmy, dlatego sprawę przekazano do Wojewódzkiej Inspekcji Ochrony Środowiska. W niektórych posesjach kontrole prowadzone były po kilka razy. Przy okazji każdej kontroli strażnicy zwracają uwagę osobom wykorzystującym do ogrzewania mieszkań kotły grzewcze starego typu, na efektywny sposób rozpalania kotła tzw. metodą „od góry”, która powoduje znacznie mniejszą emisję pyłów do atmosfery. W wyniku kontroli strażników miejskich w 2019 roku ujawniono 70 wykroczeń z art. 191 ustawy o odpadach, 12 osób ukarano grzywną w postaci mandatu karnego, a wobec pozostałych zastosowano pouczenie.

Lepiej mieć swój dron

Aby kontrole strażników miejskich były bardziej efektywne miasto planuje zakup drona. Przygotowano już wniosek o dotację na ten cel do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. (mo)

Czas stanął w miejscu

Chełmianie zwracają uwagę, że zegar na Gmachu od dawna nie wskazuje właściwej godziny. Czasomierz zepsuł się i żaden z zegarmistrzów nie chce podjąć się jego naprawy.

Zegar na frontowej ścianie Gmachu zamontowano w 1979 r. Zaprojektowali go i wykonali ci sami mistrzowie zegarmistrzowscy, którzy są autorami zegara na wieży Zamku Królewskiego w Warszawie. Czasomierz przez 40 lat pracował bez problemów, aż w końcu około 2005-2006 roku wystąpiła pierwsza poważna awaria jego mechanizmu. Chełmscy zegarmistrzowie sobie z nią poradzili, ale od dłuższego czasu zegar znowu szwankuje.

- Pięknie się prezentuje, ale szkoda, że przestał spełniać swoją podstawową funkcję - mówi jeden z naszych Czytelników. - Należy go w końcu naprawić. Kiedyś wygrywał co godzinę melodie. Nie można do tego wrócić? Najodpowiedniejsza byłaby pieśń „My, Pierwsza Brygada”. Lubił ją marszałek Piłsudski, który historycznie związany był z naszym miastem, a upamiętniająca go tablica znajduje się na Gmachu.

W Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim, który zarządza Gmachem, zapewniają, że robią wszystko, aby zegar naprawić, ale żaden z zegarmistrzów nie chce się tego podjąć.

- Wiosną 2019 roku nastąpiła awaria zegara spowodowana długotrwałym



użytkowaniem - informuje Joanna Szwedo z Biura Wojewody LUW. - Pracownicy chełmskiej delegatury we własnym zakresie podejmowali próby uruchomienia zegara, jak się później okazało - bezskutecznie. W ostatnim okresie nawiązywali kontakty z wieloma właścicielami zakładów zegarmistrzowskich, którzy nie podjęli się wykonania prac remontowych ze względu na pracochłonność oraz wy-

soki stopień skomplikowania tego typu napraw. Do początku lat 90. ubiegłego wieku zegar wygrywał melodię „Spoza gór i rzek”, jednak z powodu wielokrotnych skarg od mieszkańców okolicznych bloków na zakłócanie ciszy urządzenie zostało zdemontowane. W najbliższym czasie nie przewidujemy ponownego uruchomienia wygrywania melodii przez zegar. (mo)

Odeszli...

Władysław Mazur, 54 lata
Irena Górka, 88 lat
Utylia Wiąckiewicz, 95 lat
Elżbieta Grabińska, 76 lat
Czesława Sapała, 69 lat
Bogdan Cwir, 81 lat
Janina Sieciechowicz, 90 lat
Ryszarda Jedut, 88 lat
Maria Polakowska, 73 lat
Marianna Depo, 87 lat
Danuta Ogrodnik, 72 lata
Lucyna Burzak, 73 lata
Andrzej Witkowski, 44 lat

Jan Królikowski, 86 lat
Irena Janicka, 89 lat
Alfred Witek, 69 lat
Andrzej Jokisz, 66 lat
Władysław Kuczyński, 85 lat
Zbigniew Sułek, 70 lat
Halina Matusiewicz, 84 lata
Zbigniew Galej, 69 lat
Marianna Jakimiuk, 74 lata
Renata Prączko, 45 lat
Włodzimierz Szelązek, 78 lat
Piotr Bejda, 82 lata

Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZAGRANICĄ

Chełm, ul. Rejowiecka 93 **Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

TANIE USŁUGI POGRZEBOWE

- Trumny od **400 zł**

- Kremacja **600 zł**

Pogrzeb w Chełmie od 1 250 zł
+ koszty cmentarne

Firma Łukowiec - tel. 82 564-36-07 kom. 602-469-287
Chełmski Dom Pogrzebowy, Chełm ul. Szpitalna 49
www.lukowiec.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE-BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

nowytydzień
tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik, Sebastian Janiszewski,

DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:
Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie **www.prenumerata.ruch.com.pl**
Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: **prenumerata@ruch.com.pl**
lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803
— w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ — 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać
— na stronie internetowej: **prenumerata.poczta-polska.pl**
— w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - **www.nowytydzien.pl**

KRWAWA TRAGEDIA W CHEŁMIE

14-letni zabójca

„Wiedziała, że do tego dojdzie” - miała powiedzieć 16-letnia córka pani Eweliny zamordowanej z zimną krwią przez swojego pasierbą. Uzbrojony w nóż i młotek 14-letni Łukasz W. wszedł przez okno i w amoku rzucił się na rodzinę. Wcześniej o zbrodni pisał w internecie, a po wszystkim, cały we krwi, z nożem i młotkiem w obu dłoniach, poszedł do Chełmskiego Domu Kultury.

- Policjanci pod nadzorem prokuratury wyjaśniają okoliczności śmierci 39-letniej kobiety i zranienia jej 18-letniego syna - poinformowała w niedzielę, 26 stycznia, podkom. Ewa Czyż, oficer prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Prokuratura na tym etapie śledztwa nie

udziela żadnych informacji. Oficjalnie wiadomo tyle, że w sobotni wieczór (25 stycznia, około godz. 20) dyżurny komendy odebrał z WCPR zgłoszenie o awanturze, do której doszło w jednym z domów jednorodzinnych w Chełmie. - W wyniku tego zdarzenia śmierć na miejscu poniosła 39-letnia kobieta. Zraniony został jej 18-letni syn, który z obrażeniami ciała trafił do szpitala. Policjanci w związku z tym zdarzeniem zatrzymali mieszkającego wspólnie z nimi 14-latkę. Zatrzymany nastolatek przebywa obecnie w szpitalu, gdzie dozorowany jest przez funkcjonariuszy - komentuje podkom. Czyż.

Policja potwierdza jedynie, że zatrzymany 14-latek był leczony psychiatrycznie.

Zadźgał macochę, usiłował zabić jej dzieci

Nieoficjalnie ustaliliśmy, że to w domu rodziny W., mieszczącym się przy ul. Pia-

stowskiej w Chełmie, doszło do makabrycznej zbrodni, której sprawcą okazał się 14-letni chłopak.

- Oni niedawno kupili ten dom. Spokojni ludzie, tylko ten chłopak zawsze chodził z głową spuszczoną i nikomu „Dzień dobry” nie mówił. Jego ojciec to były policjant, teraz robi w ochronie, o matce nikt tu nic nie wie. Młodego nie było całe ferie, w piątek chyba wrócił. A w sobotę taka tragedia... - mówią sąsiedzi, wciąż nie wierząc w to, co się stało.

14-letni Łukasz W. mieszkał z ojcem, swoją 39-letnią macochą (to Ewelina W., która współtworzyła spółdzielnię socjalną „Vita Solis” w Sawinie i tam przez lata mieszkała), 2-letnią siostrą przyrodną oraz dwójką dzieci Eweliny W. z poprzedniego małżeństwa (16 i 18 lat).

W sobotni wieczór kobieta wraz ze swoimi dziećmi miała przebywać w pokoju, drzwi były zamknięte. Jej mąż, a ojciec Łukasza W., był w tym czasie pracy. 14-latek wybił szybę w oknie i - uzbrojony w nóż kuchenny oraz młotek - wskoczył do środka. Podobno najpierw miał pociąć sobie nożem przedramię, potem rzucił się na rodzinę. 39-latkę otrzymała kilka ciosów nożem, m.in. w klatkę piersiową i szyję, a jej 18-letni syn dostał m.in. młotkiem w głowę i nożem w rękę. 16-letnia córka Eweliny zdołała uchylić się od ciosu. Po wszystkim Łukasz W. wybiegł z domu, a 16-latkę wraz z zakrwawionym starszym bratem pobiegli po pomoc do sąsiadów. „Wiedziała, że do tego dojdzie” - miała później powiedzieć dziewczyna.

Eweliny W., mimo reanimacji, nie udało się uratować. Jej syn trafił do szpitala i przeszedł operację. Jego stan jest poważny, ale stabilny i życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Zakrwawiony i uzbrojony wszedł do ChDK

Dzierżąc w jednym ręku nóż, w drugim - młotek, umazany własną krwią oraz krwią swoich ofiar, 14-letni Łukasz W. ruszył ulicą Litewską, potem skręcił w Batorego - prosto do Chełmskiego Domu Kultury, gdzie trwała akurat premiera nowego spektaklu Teatru Ziemi Chełmskiej. Szedł, a krew kapłała na chodnik. Po drodze mijał przechodniów, ludzie spacerujących z psami - on jednak na nikogo nie patrzył, szedł jak zahipnotyzowany.

Przy sklepie „Gama” policjanci zabezpieczyli później jego telefon komórkowy i pleniadze.

Następnie Łukasz W. dotarł do ChDK, gdzie premierę spektaklu Teatru Ziemi Chełmskiej oglądało około 500 osób, i wszedł głównymi drzwiami do holu.

- Przeszedł po holu, od lewej do prawej, zrobił kółko obok recepcji i wyszedł, zostawiając ślady krwi. Miał tępe spojrzenie. Chyba usłyszał grupę z zespołu ludowego, która wracała właśnie z próby - opowiada pracownik domu kultury.

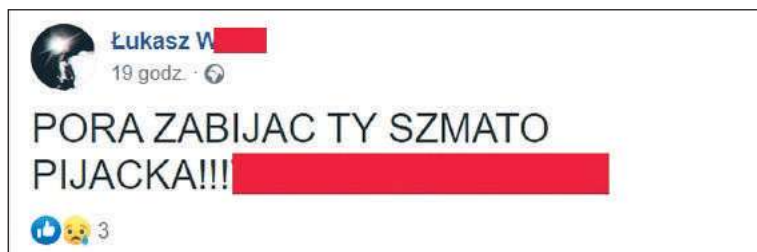
Jeden z pracowników ChDK zadzwonił pod numer alarmowy i z telefonem w ręku wyszedł na ulicę, z zamiarem śledzenia uzbrojonego i zakrwawionego młodego człowieka. Po kilku minutach przyjechały radiowozy policyjne. Łukasz W. został zatrzymany przy skrzyżowaniu ul. Słowackiego ze Starościńską.

Nastolatek sądsta i morderca?

Karetka przewiozła 14-latkę do szpitala dziecięcego w Lublinie. Chłopak miał rany na ręku oraz zerwane ścięgna - nóż miał mu się wbić między palce, gdy dźgał macochę. Nieoficjalnie również ustaliliśmy, że w trakcie podróży miał się przyznać medykom



W tym domu doszło do makabrycznej zbrodni.



Czy wpisy w Internecie świadczą o tym, że nastolatek zaplanował zabójstwo? (źródło: Facebook)

oraz stwierdzić, że żałuje tego, co zrobił. Wiele wskazuje jednak na to, że planował zbrodnię.

- Gdy był mały, to znęcał się nad zwierzętami. Mówi się, że rozczłonkował kota - opowiada inna sąsiadka rodziny W.

W Internecie Łukasz W. był aktywny od najmłodszych lat. Na Facebooku można zobaczyć jego zdjęcia z czasów, gdy miał 10 lat - mały, przeciętny chłopiec pozuje na tle fotografii Jana Pawła II, albo uśmiecha się do obiektywu w kapelusiku z napisem „Capone”. Ale od jesieni 2017 roku Łukasz W. prowadził też fikcyjny profil (nazywał siebie: Inkwizytorem), z którego dowiadujemy się, że większość czasu spędzał, grając w brutalne, dozwolone od

18 lat, gry-strzelanki, typu GTA i inne. Był też zafascynowany masakrą w Columbine High School z 1999 roku (jedno z największych masowych morderstw, do których doszło w amerykańskich szkołach) i platonicznie zakochany w Zuzannie M. - morderczyni z Rakowisk, która wraz ze swoich chłopakiem zabiła jego rodziców (Łukasz W. szukał w Internecie informacji na temat Marli Goniewicz - pseudonim, pod którym Zuzanna M. publikowała „w sieci” swoje mroczne wiersze - i rysował przy jej nazwisku serduszka). W nocy przed masakrą na Piastowskiej napisał na Facebooku, że „Pora zabijać”. To był jego ostatni wpis.

Paulina Ciesielska

OSIEDLE BOREK

WIELKA PREMIERA. ETAP II JUŻ W SPRZEDAŻY
Nowoczesne APARTAMENTY Z GARAŻAMI PODZIEMNYMI

GRAF OSIEDLE BOREK - Twoja Enklawa...
 Biuro sprzedaży: +48 518 910 277 osiedleborek.pl

Kursy programowania dla dzieci i młodzieży od 7 do 19 lat z podziałem na grupy wiekowe
Zaprogramuj przyszłość swojego dziecka!
ZAMIAST GRAĆ-TWOJE DZIECKO MOŻE NAUCZYĆ SIĘ JAK TWORZYĆ GRY!

Zapisy na: www.giganciprogramowania.edu.pl
 Zajęcia odbywać się będą w Chełmie przy ulicy Mickiewicza 41
 W lutym zapraszamy na bezpłatne warsztaty programowania - Koduj z Gigantami! tel. 601 73 38 57

PELLET DRZEWNY
 sprzedaż hurtowa i detaliczna

Przy zakupie 2 palet transport **GRATIS**
 na odległość do 20 km od zakładu

Producent:
Graf Pellet, Sielec 136 B telefon: **509 311 488**
 e-mail: biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

WĘGIEL kostka orzech groszek miał ekogroszek
SKŁAD OPAŁU SZYMAŃSKI
 Chełm, ul. Kolejowa 45a (vis a vis stacji BP)
 ☎ **510 67 13 14**

OFERTY LAST MINUTE

NAJWIĘKSZY WYBÓR HOTELI !!!

W SPRZEDAŻY:

- ♦ Bilety lotnicze i autokarowe
- ♦ Wczasy rodzinne
- ♦ Wycieczki krajowe i zagraniczne
- ♦ Wypoczynek dla dzieci i młodzieży

ul. Lwowska 13 A, Chełm
 (naprzeciwko pawilonu CHROBRY)
 tel. **82 565 46 37** e-mail: biuro@krystyna.info

• **POŻYCZKI** bez BIK
 • **CHWILÓWKI** (także dla osób z komornikiem)
 • **OPLATY** rachunków

PROWIZJA 1,90 zł
SZYBKA REALIZACJA

Chełm, ul. Lwowska 51 (budynek ChSM, parter)
 tel. 82 565 80 47, 508 841 602

RADIO TAXI FINO
196-22

☎ **605 102 222**

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA 19 100
 OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA
 ☎ **19 100**

KASY I DRUKARKI FISKALNE

• **Tanie**
 • **Proste**
 • **Małe**
 • **Niezawodne**
 • **Gwarancja**

OD REKI: ELZAB 1969
 POSNET • NOVITUS • INNOVA

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
 ☎ **82 565 31 91** www.boxplan.pl

Północna obwodnica Chełma

Najpóźniej w drugim kwartale 2025 roku powinniśmy pojechać północną obwodnicą Chełma. Rozpoczęcie jej budowy jest planowane na marzec 2023 r. Ekspresówka choć potrzebna i od wielu lat oczekiwana, wzbudza jednak niepokój, przede wszystkim wśród właścicieli nieruchomości, po których przebiega zaplanowana trasa. Kontrowersje wywołuje również lokalizacja węzła Chełm - Okszków.

W piątek 24 stycznia odbyły się konsultacje społeczne z mieszkańcami miejscowości, przez które ma przebiegać północna obwodnica Chełma. Pierwsze spotkanie, z udziałem przedstawicieli lubelskiego oddziału Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, władz gminy Chełm z wójtem **Wiesławem Kociubą** i jego zastępcą **Lucjanem Piotrowskim** oraz spółki „Mosty” Katowice, opracowującej projekt koncepcyjny całej trasy, miało miejsce w Stołpiu. Przybyło na nie blisko 200 osób. Drugie, kilka godzin później odbyło się w Okszkowie. Udział wzięło w nim ponad 100 mieszkańców.

Firma z Katowic swoje prace planuje zakończyć w grudniu br. W tym samym miesiącu GDDKiA zamierza z kolei ogłosić przetarg na wyłonienie wykonawcy inwestycji, realizowanej metodą „zaprojektuj i wybuduj”. Rozstrzygnięcie przetargu i podpisanie umowy z firmą, którą zajmie się całą realizacją inwestycji, lubelski oddział GDDKiA zaplanował na trzeci kwartał 2021 r. Opracowanie dokumentacji projektowej ma potrwać 10 miesięcy od momentu związania się umową z wykonawcą. Kolejne siedem miesięcy to czas na uzyskanie od wojewody lubelskiego niezbędnego zezwolenia na rozpoczęcie robót drogowych. Dyrekcja szacuje, że taki dokument wojewoda wyda do końca 2022 roku. W marcu 2023 r. mają ruszyć pierwsze prace budowlane, które potrwać do kwietnia 2025 roku. Jak zapowiada GDDKiA, w drugim kwartale 2025 r. powinniśmy pojechać północną obwodnicą Chełma. Co najważniejsze, na jej realizację są zarezerwowane pieniądze. Dziś szacuje się, że inwestycja pochłonie około 700 mln zł.

Około 18-kilometrowy odcinek obwodnicy jest częścią planowanej drogi ekspresowej S12 Piaski - Dorohusk. Jej lokalizacja została zatwierdzona w grudniu 2015 roku, poprzez wydanie decyzji środowiskowej i nie ma już żadnej możliwości zmiany przebiegu trasy. Obwodnica swój początek będzie miała między Tytusinem a Stołpiem, po ich południowej stronie. Zaplanowane zostały cztery węzły, którymi będzie można zjechać z trasy w kierunku Chełma, bądź podmiejskich miejscowości. Pierwszy, Chełm Zachód, znajdzie się tuż przed Janowem, zanim dojedziemy do zakrętu na obecną „Dwunastkę”. Drugi, Chełm Północ, będzie miał miejsce w Horodyszczu Kolonia i z niego kierowcy zjadą na drogę wojewódzką nr 812 prowadzącą do Chełma (rondo im. R. Dmowskiego) i Włodawy. Trzeci węzeł Chełm Okszków zaplanowano przy drodze powiatowej z Chełma tuż przed wjazdem do Okszowa. Ostatni, czwarty Chełm - Wschód znajdzie się nieopodal dzisiejszej „Dwunastki” i przetnie drogę powiatową w kierunku Srebrzyszcza.

Przy obwodnicy powstaną dwa miejsca odpoczynku dla podróżnych, tzw. MOP, po jednym w każdym kierunku. Zaplanowano je między Tytusinem a węzłem Chełm Zachód. Przewidziane jest również miejsce na hotel. Na całym odcinku zostaną wybudowane dwa mosty, pierwszy nad rzeką Garka, drugi z kolei nad Uherką, a także wiadukty, m.in. na węzłach oraz nad linią kolejową nr 81 w kierunku Włodawy. Większość obecnych dróg powiatowych i gminnych, przez które będzie przebiegać obwodnica, zachowa swoją ciągłość. Przy obwodnicy powstaną także zbiorniki retencyjne, które mają zbierać „deszczówkę” z drogi, i dalej odprowadzać wodę do pobliskich rowów melioracyjnych lub rzek. W miejscach,



Droga gminna w miejscowości Horodyszcze Wieś nie ma zachowanej ciągłości.



Węzeł Chełm - Okszków

gdzie nastąpi przekroczenie hałasu, głównie przy zabudowach, są zaplanowane ekrany akustyczne o wysokości od 4 do nawet 6 metrów. Na całej trasie nie brakuje również przejść dla dzikich zwierząt.

Podczas konsultacji przedstawiciele GDDKiA oraz spółki „Mosty” Katowice dali mieszkańcom możliwość składania pisemnych wniosków dotyczących obsługi komunikacyjnej ich działek, tak, aby do każdej z nich po zakończonej inwestycji był zachowany dojazd. Te szczegółowe rozwiązania projektowe zostaną opracowane na etapie tworzenia koncepcji przestrzennej. Mieszkańcy na składanie wniosków mają czas do

7 lutego br. Wszystkie powinny być adresowane do lubelskiego oddziału GDDKiA. Dyrekcja odpowiedzi na nie udzieli w ciągu 30-60 dni.

Obwodnica, choć jest bardzo potrzebna i oczekiwana przez kierowców od lat, wywołuje jednak wiele niepokoju, zwłaszcza wśród właścicieli nieruchomości, po których przebiega trasa. Wszyscy oni jedną decyzją wydaną przez wojewodę lubelskiego, z nadanym rygiem natychmiastowej wykonalności, zgodnie z prawem, zostaną wyłączeni. Oznacza to, że po jej uprawnieniu skarbu państwa stanie się właścicielem przeznaczonych pod drogę

działek. Jak tłumaczył **Michał Stępiak** z lubelskiej GDDKiA, wartość poszczególnych nieruchomości zostanie oszacowana przez rzeczoznawców, których wyznaczy wojewoda. Stanie się to po wydaniu decyzji o zezwoleniu na realizację robót drogowych, czyli dopiero na początku 2023 r. Dyrekcja w ciągu 14 dni od daty zatwierdzenia przez wojewodę wyceny wypłaci dotychczasowym właścicielom działek odszkodowanie. Przedstawiciel GDDKiA zapowiedział również, że przepisy w tym przypadku nie pozwalają na prowadzenie negocjacji związanych z wartością oszacowanych gruntów. Uspokoił natomiast mieszkańców, że

wysokości odszkodowań nie odbiegają od cen rynkowych nieruchomości, a nawet są nieco wyższe. W dodatku wszyscy ci, co zdecydują się przekazać grunty do skarbu państwa w ciągu 30 dni od wydania decyzji wojewody, ale przed jej uprawomocnieniem, mogą liczyć na bonus w wysokości 5 proc. wartości nieruchomości. Jak stwierdził M. Stępiak, dzięki temu Dyrekcja może szybciej przekazać plac budowy wykonawcy. Osoby, które stracą domy, dostaną dodatkowo po 10 tys. zł na wyprowadzkę.

Mieszkańcy mieli też sporo pytań. Obecny na spotkaniu w Stołpiu wiceprzewodniczący rady gminy Chełm **Andrzej**



za pięć lat



Oleksiejuk, chciał wiedzieć, czy wszystkie drogi dojazdowe do działek, a zwłaszcza do gruntów rolnych, będą utwardzone, czy też zostaną gruntowe. Z odpowiedzi przedstawiciela „Mostów” Katowice wynika, że są przewidywane drogi z nawierzchnią asfaltową i z kruszywa, ale dokładne rozwiązanie będą znane na kolejnych etapach projektowania.

Inny z mieszkańców zapytał, co mają zrobić właściciele nieruchomości, gdy Dyrekcja „zabierze” im część działek pod drogę, a resztę zostawi i nie będą one nadawały się do zagospodarowania. W takiej sytuacji na pewno znajdzie się jedna z rodzin z Horodyszcza. - Zabieracie nam zabudowania gospodarcze, a więc oborę, stodołę, nawet miejsce, gdzie mamy szambo, a pozostawiacie jedynie sam dom? Co mamy robić w takim przypadku? - pytała jedna z uczestniczek.

Michał Stępiak wyjaśnił, że każda taka sytuacja będzie rozpatrywana indywidualnie. - Jeśli działka nie będzie nadawała się do dalszego wykorzystania, zapłacimy odszkodowanie za całość - zapewnił.

Ludzie pytali również, czy uzyskają zwrot poniesionych nakładów na remonty swoich nieruchomości. Michał Stępiak zapewnił, że rzeczoznawcy wycenią budynki zgodnie ze stanem na dzień szacowania ich wartości. - Jeśli będą to ruiny, zaniedbane domy, wypłacimy niższe odszkodowania. Z kolei w przypadku, gdy domy są doinwestowane, docieplone, jest nowa elewacja, nowe zadaszenie, wykonany generalny remont, rzeczoznawca to wszystko ma obowiązek wziąć pod uwagę. Szacowanie posesji, budynków będzie odbywało się w obecności ich dotychczasowego właściciela. Zostanie spisany protokół, każda ze stron dostanie po jednym egzemplarzu, po to, by później nikt nie zarzucał rzeczoznawcy, że wpisał dwa drzewa, a w rzeczywistości były trzy. Jedynie przy szacowaniu gruntów rolnych nie będzie wymagana obecność ich właścicieli. Rzeczoznawcy sami pójdą w teren, posługując się mapami geodezyjnymi - mówił.

Przedstawiciel Dyrekcji apelował do mieszkańców, by funkcjonowali tak, jakby obwodnica miała nie powstać. - Zasięć zboże, dbajcie o uprawy, bo jeśli zaniedbacie swoje pola, wysokość odszkodowania będzie o wiele niższa. Ceny, jakie płacimy za hektar gruntów rolnych, są wyższe od rynkowych i dochodzą nawet do 60 tys. zł - stwierdził Michał Stępiak. - Macie również sporo czasu na to, by zrobić porządek w dokumentacji - zwrócił się do mieszkańców. - Sprawdźcie, czy każda nieruchomość ma księgę wieczystą, czy wszelkie sprawy spadkowe są uregulowane. Jeśli nie, to teraz jest na to czas. Koniecznie należy uaktualnić swój adres w ewidencji gruntów i budynków, która znajduje się w starostwie powiatowym. Gdy będzie niewłaściwy, nie otrzymacie od nas korespondencji. Posługujemy się wyłącznie danymi z tej ewidencji. Jeśli ktoś w ostatnim czasie dostał pozwolenie na budowę na działce przeznaczonej pod obwodnicę, odradzamy realizację inwestycji - dodał M. Stępiak.

Inny z mieszkańców domagał się, by zaprojektować jeszcze jeden wiadukt, który zapewni ciągłość drogi gminnej w miejscowości Horodyszcze Wieś. - Nie ma go w opracowaniu koncepcyjnym - mówił.

Według obecnych planów obwodnica podzieli wieś na dwie części, a żeby sąsiad z jednego końca wsi mógł odwiedzić sąsiada z drugiego końca, będzie musiał drogami lokalnymi dojechać do węzła Chełm Północ i skierować się z powrotem w kierunku wsi Horodyszcze. Okazuje się, że na tym etapie jakkolwiek zmiana może być już niemożliwa, choć przedstawiciele Dyrekcji zasugerowali skierowanie do nich wniosku w tej sprawie.

Na zebraniu w Okszowie najwięcej pytań dotyczyło lokalizacji węzła Chełm - Okszów. Mieszkańcy stwierdzili, że jest on za blisko miasta i samochody, które będą zjeżdżać z obwodnicy, zakorkują ul. Okszowską, a tym samym wyjazd z Okszowa w kierunku miasta. - Przy rondzie ZWiN nieopodal wiaduktu w mieście, w planach jest droga jako ul. Bielewin, o dwóch pasach ruchu w każdym kierunku, która miała być połączona ze zjazdem z obwodnicy północnej. Takie były plany kilkanaście lat temu, zresztą na jednym ze spotkań w sprawie ekspresówki o tym mówiono. I to byłby najbardziej optymalny wariant. Samochody zjeżdżałyby z obwodnicy od razu w kierunku centrum miasta. Żeby poszerzyć ul. Okszowską i dołożyć jeszcze po jednym pasie ruchu w każdym kierunku, miasto musiałoby wykupić mnóstwo działek, a na to nie ma pieniędzy. Dlatego też będą korki i nas mieszkańców Okszowa czekają spore utrudnienia - argumentował jeden z nich.

Przedstawiciel spółki „Mosty” Katowice przypomniał, że lokalizacja węzłów została zatwierdzona w decyzji środowiskowej, wydanej w grudniu 2015 r. i nie można jej zmienić. - To w takim razie po co tutaj spotkaliśmy się, skoro wszystko jest już ustalone?! - pytał oburzony mieszkaniec Okszowa i w zasadzie spotkanie po nieco ponad 45 minutach dobiegło końca.

Wizualizację przebiegu północnej obwodnicy Chełma, w formacie wideo, można zobaczyć w Internecie na popularnym kanale youtube. Do wyszukiwarki wystarczy wpisać „S12 obwodnica Chełm”. (S)

WYNAJEM NAMIOTÓW IMPREZOWYCH

HAŁ WYPRZEDAŻOWYCH

◆ wynajem sprzętu ogrodowo - budowlanego

◆ usługi ogrodniczo - porządkowe

DAMIAN SKORUPSKI
TEL. +48 668 583 179

Uwaga!!! Wielki konkurs dla KÓŁ GOSPODYN WIEJSKICH Nagrodą wyjazd do Strasburga!



GOSPODYNIE najlepsze w gminie!

Kultywują staropolskie tradycje, obyczaje, promują ludową kulturę i sztukę oraz przysmaki regionalnej kuchni, aktywizują lokalne społeczności, wspierają rozwój przedsiębiorczości, integrują mieszkańców. Długo jeszcze by wymieniać zasługi, jakie dla naszego dziedzictwa i rozwoju obszarów wiejskich, i ich mieszkańców mają Koła Gospodyń Wiejskich. Warto je docenić i lansować. Ogłaszamy więc I edycję Wielkiego Konkursu „Gospodynie najlepsze w gminie”. A zwycięzcy, na zaproszenie europosłanki Beaty Mazurek, pojadą na wycieczkę do Strasburga, zwiedzić Parlament Europejski! Warto zatem zgłosić swoje Koło i wziąć udział w Plebiscycie!



To pierwsza edycja konkursu „Gospodynie najlepsze w gminie”, skierowanego do wszystkich Kół Gospodyń Wiejskich działających na terenie powiatów: chełmskiego, włodawskiego oraz krasnostawskiego. Zarówno do tych, które mogą pochwalić się wieloletnią historią jak również tych działających od niedawna, ale już mających na swoim koncie osiągnięcia.

Aby wziąć udział w konkursie, wystarczy wypełnić formularz zgłoszeniowy i dostarczyć go do redakcji Nowego Tygodnia w Chełmie przy ul. Lwowskiej 14 (wypełniony formularz można również przesłać pocztą tradycyjną na adres: Redakcja Nowy Tydzień, 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14, z dopiskiem na kopercie „Konkurs Gospodynie najlepsze w gminie” lub też skan formularza wysłać pocztą elektroniczną na adres e-mail: reklama@nowytydzien.pl z tytułem Konkurs Gospodynie Najlepsze w Gminie) do 15 lutego 2020 roku. Formularz zgłoszeniowy będzie dostępny w naszej redakcji oraz na naszej stronie internetowej: www.nowytydzien.pl. W formularzu będzie miejsce m.in. na krótki opis koła, jego historii, współpracy z jednostkami i instytucjami działającymi na rzecz rozwoju obszarów wiejskich, organizowanych wydarzeń, odniesionych sukcesów i zdobytych nagród, czy pozyskanych funduszy na własną działalność i realizację projektów skierowanych do lokalnej społeczności. Należy wymienić liczbę członków Koła, a także przesłać nam e-mailem: reklama@nowytydzien.pl aktualną fotografię, którą

zamieścimy na łamach Nowego Tygodnia. Szansę na zwycięstwo w konkursie będą więc miały nie tylko KGW z wieloletnią tradycją, ale również prężnie działające, kreatywne, młode Koła. Zgłosić się może każde KGW!

Laureatów w jednej kategorii wyłonią nasi czytelnicy, w drugiej natomiast fachowe jury, w skład którego wejdą przedstawiciele samorządów, powiatów, a także lokalnych grup działań, funkcjonujących w naszym regionie. Warto zatem wypełnić zgłoszenia i przesłać do redakcji.

Wycieczka do Strasburga

Czytelnicy głosujący na KGW, które zgłoszą się do konkursu, będą mogli głosować wyłącznie na drukowanych w Nowym Tygodniu kuponach, już od 3 lutego br. Wszystkie KGW zaprezentujemy na łamach naszej gazety wraz ze zdjęciami. Głosowanie zakończymy 31 marca. Nagrodą główną będzie wycieczka do Parlamentu Europejskiego w Strasburgu, na specjalne zaproszenie europosłanki **Beaty Mazurek**. Pojadą na nią przedstawiciele czterech Kół Gospodyń Wiejskich z terenu powiatu chełmskiego oraz trzech KGW z powiatów krasnostawskiego i włodawskiego, na które zostanie oddanych największa liczba głosów. Dokładne zasady zamieścimy w regulaminie konkursu.

Zgłoś Koło, upiecz mazurka lub wielkanocną babkę



Dodatkowo, jury na podstawie złożonych przez KGW formularzy zgłoszeniowych i opisów działalności, osiągnęć Kół wyłoni laureatów we wszystkich trzech powiatach. Laureaci przygotowują do oceny wypieki (mazurek lub babka wielkanocna) które będą podlegały ocenie przez komisję. Organizatorzy przewidzieli nagrody w postaci sprzętu AGD za trzy pierwsze miejsca i dwa wyróżnienia dla KGW w powiecie chełmskim oraz za pierwsze miejsca i dwa wyróżnienia dla Kół w powiatach krasnostawskim i włodawskim. Ogłoszenie wyników i uroczyste wręczenie nagród odbędzie się w niedzielę 5 kwietnia podczas organizowanego co roku przez naszą redakcję Jarmarku Wielkanocnego w Miejskiej Hali Sportowej w Chełmie.

Szczegółowych informacji dotyczących konkursu udzielamy pod nr tel. 82 565 44 44, wewn. 22. Regulamin konkursu jest dostępny w redakcji oraz na stronie internetowej www.nowytydzien.pl. Zapraszamy do zabawy! (red)

MAMY PIERWSZE ZGŁOSZENIA

ZA TYDZIEŃ WYDRUKUJEMY PIERWSZY KUPON

POWIAT CHEŁMSKI

Gmina Rejowiec:

- KGW Kobyle
- KGW Zagroda
- KGW Wólka Rejowiecka

KGW Hruszów

- KGW Bańkowszczyzna

Gmina Leśniowice:

- KGW Majdan Leśniowski
- KGW Kreatywni i Aktywni

Dwa psy pocięte nożem, trzeci oskalpowany

Psychopaci! Jeden siedzi, drugiego szukają

Psycholodzy zgodnie podkreślają: zaczyna się od ataków na bezbronne istoty, domowe zwierzęta. Do czego w takim razie zdolni są ONI? 21-latek, który po alkoholu pociął nożem dwa psy, bo ubzdurało mu się, że „są złe”, albo człowiek, który połamał i oskalpował łapę małej suczce? Jednego z nich sąd aresztował, ale drugi wciąż pozostaje nieuchwytny.

W poniedziałek (20 stycznia) około godz. 7:30 właściciel restauracji „Gęsie Sprawki” odkrył przed wejściem do lokalu skulonego, leżącego w kałużach krwi psa. Natychmiast zadzwonił po straż miejską, a po chwili, by przyspieszyć interwencję, bezpośrednio do administratora chełmskiego schroniska dla zwierząt.

- To był mały, czarny piesek. Miał liczne rany cięte na całym pysku, karku i szyi. Był bardzo osłabiony. On tam konał... Zabraliśmy go do weterynarza, przeszedł operację, ma założone około stu szwów - mówi **Mirośław Blacha**, administrator schroniska.

Jakby tego było mało, niecałą godzinę później przyszło kolejne dramatyczne wezwanie. Nieopodal Castoramy, przy ulicy, kurier, który wyszedł akurat za potrzebą, zauważył zielony worek na śmieci. Coś się w nim ruszało, próbowało wydostać na zewnątrz. Gdy mężczyzna podszedł bliżej, odkrył, że w środku jest uwięziony pies.

- Był pobity i zakrwawiony - mówi **Marek Huk** ze Straży Miejskiej w Chełmie.

Okazało się, że to suczka. Jakiś zwyrondnialec złamał i oskalpował jej przednią łapę. Nie dało się jej uratować, konieczna była amputacja - dodaje Blacha.

Psy były złe. On dobry?

Jeszcze tego samego dnia pracownicy schroniska zamieścili w Internecie dramatyczny apel do ludzi o pomoc w ustaleniu danych właścicieli obu zwierząt, opatrzonego fotografiami okaleczonych psów. Nie trzeba było długo czekać. Przed godz. 17 zgłosiła się właścicielka pociętego nożem, czarnego kundelka. Jak nieoficjalnie ustaliliśmy, kobieta (chciała odzyskać zwierzę) przyznała się, że w nocy z niedzieli na poniedziałek w jej domu trwała libacja - jej konkubent zaprosił młodego kolegę, który - gdy był już kompletnie wstawiony - miał powiedzieć, że „zwierzęta są złe”, po czym wyjść na zewnątrz. Kobieta wskazała go, jako sprawcę okaleczenia jej psa.

- Kryminalni z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie zatrzymali 21-letniego mieszkańca miasta, który okazał się sprawcą zranienia dwóch psów. W miejscu jego

zamieszkania policjanci znaleźli i zabezpieczyli nóż, którym się posługiwał. Mężczyzna w rozmowie z funkcjonariuszami swoje zachowanie tłumaczył wypitym wcześniej alkoholem - poinformowała podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa KMP w Chełmie.

Bartosz B. usłyszał zarzuty znęcania się ze szczególnym okrucieństwem nad dwoma psami, bo okazało się, że jego ofiarą padł jeszcze jeden pies, Bruno. Po apelu schroniska, również w poniedziałek, członkowie stowarzyszenia Chełmska Straż Ochrony Zwierząt otrzymali sygnał, że na posesji przy ul. Zamojskiej, gdzie mieszkał porażony nożem kundel (jak bardzo musiał być przerażony, że szukał kryjówek w podziemiach ul. Podwalnej?), znajdował się jeszcze inny pies, trzymany cały czas w kocy przed domem, owczarek niemiecki. Pojechali na miejsce (zresztą nie pierwszy raz straż interweniowała na tej posesji, w grudniu wolontariuszki trzykrotnie próbowały skontaktować się z właścicielami czarnego kundla po sygnale, że warunki, w jakich żyje pies, pozostawiają sporo do życzenia).

- Zamknięty w kocy owczarek również miał pocięty nożem pysk, a na posesji, obok budy mniejszego psa, były jeszcze ślady krwi - mówi **Mariusz Kluziak** z ChSOZ.

Właściciel owczarka, notabene ojciec konkubenta właścicielki czarnego kundla, zobowiązał się do wizyty u weterynarza. Poszedł, ale nie z psem, a zdjęciem jego poranionego pyska. Na tej podstawie weterynarz przepisał leki, których mężczyzna miał i tak nie podać zwierzęciu. W efekcie kolejnego dnia na miejscu pojawili się na Zamojskiej policjanci, a także pracownicy schroniska, którzy odebrali owczarka. Pies był osowiały, miał wysoką gorączkę, a rany na jego pysku wyglądały fatalnie.

- Złożyliśmy do sądu wniosek o areszt tymczasowy dla Bartosza B., gdyż istniała obawa mataczenia - mówi **Lech Wiczerza**, prokurator rejonowy w Chełmie.

Podobno po wytrzeźwieniu Bartosz B. dostał amnezji - pamiętał, że okaleczył nożem zamkniętego w kocy owczarka, ale nie pamiętał już, że rzucił się na bezbronnego kundla, który sięgał mu do połowy łydki.

Jedynie, co pamiętał, to, że obudził się we własnym łóżku.

Podczas czwartkowego posiedzenia (23 stycznia) Sąd Rejonowy w Chełmie przychylił się do wniosku prokuratora i umieścił 21-letniego bandytę w areszcie tymczasowym na okres 3 miesięcy. Grozi mu do 5 lat pozbawienia wolności.



Jeden siedzi, drugi poszukiwany

Cała trójka czworonogów jest pod stałą opieką weterynaryjną, a pracownicy i wolontariusze schroniska robią, co mogą, by pomóc im wyjść z traumy. W dalszym ciągu jednak apelują do mieszkańców miasta o pomoc w ustaleniu sprawcy oraz właściciela oskalpowanej suczki. Dochodzenie w tej sprawie prowadzi też chełmska policja. Tosia, bo tak dostała na imię, mimo tego, co przeszła, nie zatraciła wiary w człowieka - jest ufna, garnie się do przytulania. To mała, szorstkowłosa suczka, w średnim wieku, ruda, z białym krawatem i „skarpetkami”. Na szyi miała łańcuch z karabińczykiem.

- Jeśli ktokolwiek coś wie, prosimy o kontakt z nami lub bezpośrednio z policją - proszą pracownicy schroniska.

Coraz więcej psychopatów

Znęcanie się nad zwierzętami: bicie, podpalanie, rżnięcie nożem i inne. Przykłady psychopatycznych zachowań w stosunku do zwierząt, które są oznaką zaburzenia osobowości, można, niestety, mnożyć. Na szczęście sądy zaczynają orzekać wyroki skazujące w stosunku do sprawców takich zachowań. Problem polega na tym, że przypadków takich zachowań zdaje się być coraz więcej.

We wtorek (21 stycznia), czyli dzień po ujawnieniu w Chełmie trzech okaleczonych psów, pracownicy chełmskiego schroniska oraz strażnicy miejscy dostali kolejne wezwanie. Tym razem, w trakcie odbioru odpadów z ul. Lubelskiej, pracownicy ZOM znaleźli w kontenerze kota - zwierzę zostało wyrzucone w worku na śmieci. Uwolnili je, ale sprawcy nie udało się ustalić. Gospodarz domu, z którego kubła wyjęto kociaka, nie otwierał drzwi, a poza tym nie było dowodu na to, że to on, a nie ktokolwiek inny, wyrzucił na śmietnik, w zawiązanym worku, żywą istotę.

„Szczęśliwy los”

- Dotychczas byliśmy ograniczeni w swoich działaniach, dlatego zdecydowaliśmy się założyć fundację - mówi M. Blacha.

Fundacja dla zwierząt „Szczęśliwy los” działa od niedawna, mieści się przy ul. Reformackiej 15. To odpowiedź na wszystkie otrzymywane dotąd sygnały o zaniedbywanych przez właścicieli zwierzętach. - Jako pracownicy schroniska, nie mogliśmy podjąć interwencji w tego typu przypadkach. Teraz już tak. Problem polega na tym, że w wielu przypadkach zwierzęta przebywają u ludzi, którzy z różnych przyczyn są pokrzywdzeni przez los i sami nie są w stanie się sobą prawidłowo zająć, a co dopiero psem czy kotem - tłumaczy administrator chełmskiego schroniska i jednocześnie prezes nowo powstałej fundacji dla zwierząt.

Od teraz chełmianie mogą więc wzywać do interwencji zarówno członków stowarzyszenia ChSOZ, jak i fundacji Blachy.

(pc, fot. Chełmskie Schronisko dla Zwierząt)



Bartosz B. pociął nożem dwa psy

fol. Policia



Wokół prowizorycznej budy było pełno krwi



Po amputacji dochodzi do siebie. Sprawca jej cierpienia dalej poszukiwany



Bruno powoli dochodzi do siebie

CHEŁM. Wszystko w rękach radnych i... kuratora

Dwójka do likwidacji?

Owiane przez tygodnie tajemnicą zmiany w miejskiej oświacie w końcu ujrzaly światło dzienne. Urzędnicy chełmskiego magistratu, z końcem obecnego roku szkolnego, szykują likwidację Szkoły Podstawowej nr 2. Na najbliższej sesji, w piątek 31 stycznia, rada miasta w tej sprawie ma podjąć uchwałę intencyjną. Uczniowie z SP 2 z nowym rokiem szkolnym mieliby przenieść się do SP nr 5.

W ubiegły piątek 24 stycznia radni poznali program najbliższej sesji rady miasta. Jednym z najważniejszych tematów, zaplanowanych na najbliższe posiedzenie, które rozpocznie się w samo południe 31 stycznia, jest zamiar likwidacji Szkoły Podstawowej nr 2 w Chełmie. O tym, że jest szykowana zmiana związana z podstawówkami, przed miesiącem na komisji oświaty, kultury i sportu rady miasta mówiła dyrektorka Departamentu Edukacji i Sportu, **Dorota Cieślak**. Nie chciała ujawnić konkretów.

Urzędnicy chcą, aby „Dwójka” została zlikwidowana z końcem obecnego roku szkolnego, czyli z 31 sierpnia br. Zgodnie z przepisami, co najmniej na sześć miesięcy przed terminem likwidacji, o swoich zamiarach muszą powiadomić wszystkich rodziców, uczniów i Lubelskiego Kuratora Oświaty, a także zasięgnąć opinii rady pedagogicznej i rady rodziców. Wcześniej jednak rada miasta musi podjąć uchwałę intencyjną. Jeśli to uczyni, wszystkie dokumenty związane ze sprawą do 29 lutego br. muszą trafić do kuratora. Ten oceni, czy argumenty urzędników są zasadne i wyda wiążącą opinię. W przypadku negatywnej, „Dwójka” ocala. Urzędnicy zapewniają, że likwidacja szkoły nie zakłóci procesu dydaktyczno-wychowawczego, a sytuacja uczniów nie ulegnie pogorszeniu. Argumentują, że ich plany są podyktowane przede wszystkim poprawą warunków nauki dzieci. Obecnie do „Dwójki” uczęszcza 221 uczniów, z czego 153 mieszka w tzw. obwodzie. Pozostałe dzieci z obwodu SP nr 2 uczą się w innych chełmskich szkołach. Jest ich w sumie 192.

W SP nr 2 funkcjonuje dziesięć oddziałów. W klasie pierwszej uczy się zaledwie 15 uczniów, a czwartej, piątej i szóstej po około 20. Najwięcej, bo 31 uczęszcza do klasy siódmej. Budynek przy ul. Obłoińskiej, gdzie mieści się „Dwójka”, dysponuje siedmioma salami lekcyjnymi, jedną informacyjną, jedną świetlicową i również jedną salą korekcyjno-gimnastyczną. Zdaniem urzędników takie warunki nie przeszkadzały w pracy z dziećmi, gdy nauka w szkołach podstawowych trwała sześć lat. Obecnie, w ośmioklasowej podstawówce, w opinii organu prowadzącego, czyli miasta, dzieci nie mają zapewnionych właściwych warunków wspomagających proces dydaktyczny, zwłaszcza w klasach siódmej i ósmej. W budynku brakuje pracowni fizycznej, chemicznej, biologicznej, a także z prawdziwego zdarzenia sali gimnastycznej.

Uczniowie SP nr 2, według urzędniczych planów, naukę w nowym roku szkolnym 2020/2021 mieliby rozpocząć w Szkole Podstawowej nr 5, w oddziałach klasowych w dotychczasowym składzie. Magistrat nie bez kozery zdecydował się właśnie na „Piątkę”. Do tej szkoły uczęszcza największa liczba uczniów z obwodu SP nr 2. Z analizy wynika, że obie placówki mają zbliżoną liczbę dzieci w swoich obwodach, jednak budynek „Piątki” posiada znacznie większą powierzchnię, więcej sal lekcyjnych, szkoła jest lepiej wyposażona, ma pracownię, których z kolei brakuje w SP nr 2.

W SP nr 2 obecnie na 20 nauczycielskich etatach jest zatrudnionych 29 pedagogów.

Dziewiętnastu z nich pracuje na czas nieokreślony, z czego trzech uzupełnia etat w innej szkole. Kolejnych trzech ma umowy terminowe, a siedmiu uzupełnia etat z innej placówki. W „Dwójce” pracuje również siedem osób w administracji i obsłudze na 6,5 etatach. Ci, którzy w najbliższym czasie osiągną wiek emerytalny, będą mieli możliwość płynnego przejścia do innych jednostek. Jak wynika z uzasadnienia do projektu uchwały w sprawie likwidacji SP nr 2, urzędnicy nie dają stuprocentowej gwarancji zatrudnienia pracownikom SP nr 2, natomiast wyjaśniają, że będą oni mogli ubiegać się o pracę w innych szkołach prowadzonych przez miasto Chełm.

Magistrat, szykując likwidację „Dwójki”, kieruje się nie tylko poprawą warunków dla uczniów do nauki. Urzędnicy nie ukrywają, że jednym z argumentów uzasadniających ich plany jest również wysoki koszt utrzymania szkoły. Podkreślają, że wysiłek finansowy budżetu miasta i mało liczne oddziały nie znajdują odzwierciedlenia w uzyskiwaniu przez uczniów lepszych wyników edukacyjnych i wychowawczych, w porównaniu do dzieci z innych szkół w mieście. Miasto nie zamierza sprzedawać budynku SP nr 2, w przypadku jej likwidacji. Rzekomo ma pomysł na jego zagospodarowanie.

To nie są pierwsze plany likwidacji SP nr 2. Za prezydentury **Krzysztofa Grabczuka** (2002 – 2006) urzędnicy, posługując się niemal identycznymi argumentami, również próbowali zlikwidować „Dwójkę”, jednak ze względu na duży opór ze strony rady pedagogicznej, a przede wszystkim rodziców, zrezygnowali ze swoich zamiarów.

Tematem likwidacji SP nr 2 w pierwszej kolejności zajmą się radni, którzy są członkami komisji oświaty, kultury i sportu. Jej posiedzenie zaplanowano na czwartek 30 stycznia godz. 13.30. (ps)

CHEŁM. Ile miasto wydało na odprawy

Kosztowne zwolnienia

Blisko 1,4 mln zł kosztowały ubiegłoroczne ruchy kadrowe w oświacie. Zwolniono 32 nauczycieli i 35 pracowników administracji i obsługi. W obu przypadkach po 23 osoby przeszły na emeryturę.

Sprawą zwolnień w chełmskiej oświacie zainteresował się chełmski radny **Mariusz Kowalczyk**. Na ostatniej komisji oświaty, kultury i sportu zapytał urzędników, ilu ostatecznie nauczycieli dostało z końcem maja 2019 r. wypowiedzenia. Pytał również, ile osób odwołało się do Sądu Pracy, a także o zwolnienia wśród pracowników administracji i obsługi.

Radny chciał też znać wysokość odpraw, jakie miasto wypłaciło zwolnionym osobom. Odpowiedzi na piśmie udzielił wiceprezydent Chełma, odpowiedzialny za miejską oświatę, **Daniel Domoradzki**.

Wynika z niej, że z nowym rokiem szkolnym 2019/2020 pracy zabrakło dla 32 nauczycieli, zatrudnionych przez mianowanie. Wszyscy dostali wypowiedzenia, z czego 23 osoby skorzystały z możliwości przejścia na emeryturę. Miasto zwolnionym nauczycielom wypłaciło łącznie 922 099 zł, w tym 505 082 zł z tytułu rozwiązania umów o pracę i 417 017 zł - z tytułu odpraw emerytalnych lub świadczeń kompensacyjnych. W związku z wypłatą odszkodowań miasto dostało z budżetu państwa częściowy zwrot poniesionych kosztów w wysokości niespełna 80 tys. zł.

Dwóch zwolnionych nauczycieli, ze Szkoły Podstawowej nr 7 i Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 3, odwołało się do Sądu Pracy. Ale to nie koniec sądowych spraw. Wciąż trwają jeszcze dwa postępowania związane ze sprawami wniesionymi w 2016 r. Dotyczą nauczycieli z II Liceum Ogólnokształcącego i Zespołu Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich.

W maju minionego roku pracę straciło też 35 pracowników administracji i obsługi, zatrudnionych w podległych miastu jednostkach oświatowych. Aż 23 przeszło na emeryturę lub świadczenie przedemerytalne. Tym osobom wypłacono odprawy na łączną kwotę 368 734 zł. Pozostałej „dwunastce”, w związku z rozwiązaniem umowy o pracę, miasto zapłaciło w sumie 81 562 zł. Ubiegłoroczne wszystkie zwolnienia w oświacie pochłonęły aż 1 372 397 zł. (s)

Posłanka nie próżnowała

Pracowite dwa miesiące

Chełmska poseł Anna Dąbrowska-Banaszek na dobre zadowolona się w sejmie. Pracuje w trzech komisjach parlamentarnych, składa interpelacje i jest aktywna w terenie.

Ponad dwa miesiące temu debiutująca w poselskich ławach **Anna Dąbrowska-Banaszek** złożyła ślubowanie. Chełmska posłanka uczestniczy w pracach trzech komisji: zdrowia, polityki społecznej i rodziny oraz Unii Europejskiej. Jest także członkiem Zespołu Parlamentarnego ds. Trójmorza.

Kilka tygodni po zaprzysiężeniu posłanka Dąbrowska-Banaszek zorganizowała wyjazd do sejmiku dla młodzieży z samorządów

uczniowskich szkół ponadpodstawowych. Z tej okazji skorzystało blisko 50 osób. Parlamentarzystka złożyła też dwie bardzo ważne dla mieszkańców regionu interpelacje. Pierwsza dotyczyła utworzenia kolejowego połączenia pasażerskiego pomiędzy Chełmem a Dorohuskim, w ramach kursów Kiev Express, druga natomiast - przedłużenia linii kolejowej Chełm - Orchówek do Włodawy. Pod tą interpelacją podpisy złożyli także inni posłowie.

Dąbrowska-Banaszek złożyła też zapytanie do ministra infrastruktury i poruszyła problem dworca kolejowego Chełm Miasto, apelując o umieszczenie w nim biletoautomatu. Posłanka brała też udział w szeregu uroczystości, m.in. 38. rocznicy wprowadzenia w Polsce stanu

wojennego, czy Wigilii wszystkich chełmian. Zainicjowała również cykl spotkań dyskusyjnych w swoim biurze poselskim. Pierwsze, które zgromadziło kilkadziesiąt osób, odbyło się z chełmskim poetą **Krzysztofem Kołtunem**. W drugim gościem była psycholog dr **Beata Kostrubiec-Wojtachni**. Na spotkaniu pojawili się nauczyciele, psychologowie i rodzice dzieci z trudnościami.

Parlamentarzystka stworzyła swoje biuro poselskie dla wolontariuszy Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Postanowiła także wesprzeć działającą od wielu lat przy Caritas w Krasnymstawie kuchnię dla ubogich im. Św. Matki Teresy z Kalkuty, która wydaje codziennie ponad 100 obiadów. Ponieważ często brakuje produktów spożywczych, poseł zdecydowała się pośredniczyć w ich zbieraniu. Codziennie w godzinach pracy biura poselskiego można dostarczać żywność o długim terminie ważności, która zostanie przekazana do krasnostawskiego Caritasu. (s)

zwłaszcza w sile wieku, jest wspieranie osób słabszych, w szczególności dotyczy to dzieci i emerytów - mówił w sejmie poseł Krzysztof Grabczuk. - To jest projekt, który daje godne życie emerytom.

Posel Grabczuk zwrócił się do rządzących z gorącym apelem. - Tak często państwo powołujecie się na emerytów. To dla was jest naprawdę wielki sprawdzian. Czy będziemy procedować w miarę szybko i czy w odpowiedniej komisji ten projekt poprzecie? - pytał. - Emeryci nie mogą czekać na wybory, emeryci nie mogą czekać na czyjąś łaskę, czy rząd będzie łaskawy, czy da trzynastkę czy nie - akcentował Krzysztof Grabczuk. (s)

Wielki sukces i nasza pomyłka

W poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia” informowaliśmy o ogromnym wyróżnieniu firmy Pro-Project z Okszo. Jedyne w Polsce przedsiębiorstwo produkujące przyrządy do testowania aparatury diagnostycznej znalazło się w gronie najlepszych firm w kraju i zaprezentowało swoje produkty podczas Polskiej Wystawy Gospodarczej w Stalowej Woli. Było to prestiżowe wydarzenie z udziałem **Andrzeja Dudy**, prezydenta RP, pokazujące najistotniejsze osiągnięcia w polskiej gospodarce. **Henryk Kartaszyński**, właściciel Pro-Project z Okszo, otrzymał certyfikat uczestnictwa firmy w tej wyjątkowej wystawie. Niestety, w naszej publikacji sprzed tygodnia na ten temat zamieściliśmy błędnie podpisaną fotografię, która przedstawiała jednego z pracowników firmy, a nie - jak podaliśmy - Henryka Kartaszyńskiego. Za tę niefortunną pomyłkę najmocniej przepraszamy, życząc Panu Henrykowi dalszych sukcesów zawodowych, rozstraiwających nasz region. (mo)



Henryk Kartaszyński (z lewej) z certyfikatem uczestnictwa w Polskiej Wystawie Gospodarczej

poznaj krainę smaków

Nowość

Zapraszamy do Sklepu Firmowego

Krasnystaw, ul. Borowa 4

CENY OBOWIĄZUJĄ DO 31.01.2020 R.

Grabczuk aktywny w sejmie

Emerytura bez podatku?

Chełmski poseł Krzysztof Grabczuk jest aktywny w sejmie. Podczas debaty nad projektem ustawy „Emerytura bez podatku” parlamentarzysta apelował o rządzących o jak najszybsze uchwalenie nowego prawa, na które wszyscy emeryci czekają od lat.

Krzysztof Grabczuk, poseł Koalicji Obywatelskiej, zgodnie z przedwyborczymi zapowiedziami, w sejmie broni interesów emerytów. W środę 22 stycznia, podczas sejmowej debaty nad projektem ustawy „Emerytura bez podatku” zaapelował do

posłów koalicji rządzącej, czyli Zjednoczonej Prawicy, o jak najszybsze uchwalenie nowego prawa. Emeryci na nowe przepisy, które sprawią, że dostaną więcej pieniędzy, czekają od lat.

- Obowiązkiem każdego obywatela,

CHEŁM. Miasto daje im prawie milion Kosztowna straż miejska

Budżet Straży Miejskiej w Chełmie nie jest mały - w zaokrągleniu roczne koszty utrzymania dobijają miliona złotych. Tymczasem rola strażników miejskich nie jest jakoś szczególnie ceniona wśród mieszkańców, wręcz przeciwnie - mówi się o słabej realizacji potrzeb i braku zapewnienia bezpieczeństwa, choć zdaniem magistratu „straż miejska nie ma konkurencji”.

Jak wynika ze statystyk przedstawionych przez urząd miasta, koszty funkcjonowania w 2017 roku Straży Miejskiej w Chełmie wynosiły 948684,96 zł (w tym płace – 879 808,47 zł, zaś inne wydatki – 688 76,49 zł), podczas gdy wpływy z wystawionych przez cały rok 903 mandatów – 119 750,00 zł. Nie inaczej było w 2018 r., kiedy to koszty opiewały na 977 149,62 zł (płace – 889 559,96 zł, inne wydatki – 87 589,66 zł), a wpływy z mandatów (819) – 106 320,00 zł. Z kolei w ciągu 11 miesięcy 2019 r. (bez danych za grudzień) miasto wydało na SM 861 176,04 zł (płace – 802 504,62, inne wydatki – 58 671,42 zł), podczas gdy uzyskało z mandatów (809) 103 010,00 zł. Do miasta wraca zatem 1/9 tego, co należy wyłożyć każdego roku na utrzymanie kilkunastu pracowników SM.

W innych samorządach sytuacja wygląda podobnie, jeśli nie gorzej, nic więc dziwnego, że wiele z nich postanowiło zrezygnować z utrzymywania formacji na rzecz doposażenia miasta w kamery i przekazania obowiązków straży policji czy wyznaczonym do tego pracownikom urzędu lub podległych mu jednostek.

Przeprowadziliśmy minisondę, dopytując siedemnastu mieszkańców Chełma w różnym wieku (od 30-78 lat), czy ich zdaniem straż miejska jest w naszym mieście potrzebna czy uważają ją za zbędny wydatek. Zaledwie dwie osoby opowiedziały się „za” utrzymywaniem SM, jedna nie ma zdania na ten temat, a pozostała czternastka uważa, że formuła straży na terenie Chełma wyczerpała się już dawno. Praktycznie każda z tych czternastu osób podnosi to samo: strażników w mieście nie

widać, a chełmianie tak naprawdę nie wiedzą, czym oni się w ogóle zajmują.

„To nie kwestia tego, czy są potrzebni tylko tego, kto i jak nimi zarządza. Dla przykładu po pl. Łuczowskiego samochody hulają we wszystkie strony i nikt nad tym nie panuje, a wystarczy postawić strażników, by pilnowali porządku. W tydzień zarobią sami na siebie. Jeśli by wypełniali zadania, do jakich są powołani, to nie byłoby kosztów, a wręcz przeciwnie”. „Jestem przeciwnikiem. Nie widać ich na ulicach, kończą pracę wcześniej, budżet na SM można by lepiej spożytkować”. „Uważam, że jest to utrzymywanie pracowników, którzy robią tyle, co nic”. „Praktycznie ich nie widać. Nie wiem, co robią, a jak o coś poprosić, to każą dzwonić na policję”. „Uważam, że są zbędni. Co prawda pomagają odpalić auto, ale dopiero od siódmej rano”. To tylko niektóre odpowiedzi ankietowanych (dwie osoby, które uważają SM w Chełmie za potrzebną, podnosiły natomiast, że strażnicy „czasem się przydają do pilnowania porządku” oraz służyli pomocą przy paczkach dla Kresowiaków i innych zbiorcach. Jeden z nich podkreśla jednak, że „ich (strażników - przyp. red.) praca jest za mało transparentna i większość ludzi nie ma pojęcia, czym oni się zajmują”). Inaczej straż miejską ocenia chełmski magistrat.

- Służba ta, tak jak policja, straż pożarna, pogotowie ratunkowe czy też służba zdrowia, nie jest jednostką samofinansującą się. Straż Miejska nie ma konkurencji w obszarze niektórych realizowanych zadań. W praktyce jest jedyną służbą, która w szerokim zakresie zajmuje się kontrolą przestrzegania przez mieszkańców czystości i porządku w mieście, stanu infrastruktury miasta (nieczytelne lub uszkodzone oznakowanie drogowe, zabezpieczenie ujęć wody itp.) i interweniowania w tym zakresie, podejmuje działania w zakresie ochrony środowiska (czyste powietrze, dzięki wysypiska śmieci itp.), a także realizuje inne zadania, które z punktu widzenia funkcjonowania miasta są istotne - mówi **Dominik Gil** z biura prasowego urzędu miasta. - Rocznie dyżurny straży miejskiej przyjmuje około 3800 zgłoszeń od mieszkańców miasta, którzy w różnych sprawach oczekują od tej służby pomocy - dodaje. **(pc)**

CHEŁM. Uchwałą w ostatniej chwili Budżet na koniec stycznia

31 stycznia mija termin uchwalenia przez samorządy budżetów na nowy rok. Właśnie tego dnia chełmscy radni mają przyjąć budżet na 2020 rok. Tak późno najważniejsze dla miasta dokument jeszcze nie był uchwalany.

W poprzednich latach budżet miasta Chełma na nowy rok był uchwalany w ostatnich dniach grudnia starego roku. Po to, by z 1 stycznia w pełni rozpocząć wszystkie zapisane w nim zadania inwestycyjne, wcześniej ogłosić przetargi, co wiązało się z niższymi ofertami od wykonawców. W styczniu urzędnicy ogłaszali również konkursy na miejskie dotacje, czy to dla klubów sportowych, czy też stowarzyszeń funkcjonujących w obszarze szeroko rozumianej kultury. Dzięki temu pierwsze pieniądze

można było przekazać już w marcu. Raz, w 2009 roku, zdarzyło się, że budżet został przyjęty w styczniu, a konkretnie na początku trzeciej dekady miesiąca.

Budżet miasta Chełma na 2020 rok wydawało się, że - podobnie jak przed rokiem - zostanie uchwalony w grudniu. Tym bardziej, że w przeciwieństwie do ubiegłorocznego dokumentu, gdzie projekt przygotowała poprzednia prezydent **Agata Fisz**, tegoroczny od początku powstawał pod nadzorem nowego wóldarza miasta, **Jakuba Banaszka**.

Jak już informowaliśmy, do przygotowanego projektu budżetu na 2020 r. sporo zastrzeżeń miała Regionalna Izba Obrachunkowa, mimo że wydała pozytywną opinię. Wszystkie uwagi urzędnicy musieli jednak uwzględnić, co też mogło mieć wpływ na opóźnienie w uchwaleniu dokumentu, o czym niechętnie mówili. Tłumaczyli natomiast, że poślizg nie jest problemem, bo

budżet na 2020 rok będzie przyjęty w jak najbardziej realnym kształcie, uzupełnionym o dodatkowe inwestycje, oczekiwane przez mieszkańców osiedli.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami samorządy na uchwalenie budżetu mają czas do końca stycznia. Miasto Chełm, chyba jako jedno z nielicznych, a może jedyne, będzie miało budżet przyjęty dosłownie za pięć dwunasta, bo w ostatnim możliwym dniu, 31 stycznia. Sesja rady miasta rozpocznie się o 12.00. Uchwalenie budżetu wydaje się być zwykłą formalnością. Prezydent może liczyć na zdecydowane poparcie dla budżetu wśród chełmskich radnych. Chyba nie byłoby też zaskoczenia, gdyby wszyscy radni zagłosowali za budżetem, choć nieoficjalnie mówi się, że klub radnych Koalicji Obywatelskiej i radny niezależny **Piotr Malinowski**, być może wstrzymają się od głosu... **(s)**

CHEŁM. Kiedy magistrat zmieni siedzibę?

Na przeprowadzkę prezydenta do zabytkowego gmachu przy pl. Niepodległości trzeba jeszcze poczekać. Magistrat zmieni siedzibę, ale dopiero po wygaszeniu trwałego zarządu nad nieruchomością, będącą własnością skarbu państwa.

Jednym z pierwszych pomysłów prezydenta **Jakuba Banaszka**, zaraz po objęciu władzy w mieście, było podjęcie rozmów z ówczesnym wojewodą lubelskim **Przemysławem Czarnikiem** na temat przejęcia przez miasto zabytkowego gmachu na Dyrekcyj Dolnej, przy pl. Niepodległości. Prezydent od samego początku był przekonany, że powstały w okresie międzywojennym budynek będzie prestiżowym miejscem na siedzibę dla chełmskiego magistratu.

Jakub Banaszek nie był jednak pierwszy, który publicznie o tym głośno mówił. Kilka lat temu radny **Jerzy Jaworski** kilkakrotnie

zwracał się do władz miasta, by te podjęły rozmowy z wojewodą w sprawie przejęcia zabytkowego gmachu. Takie próby odbyły się, ale nie przyniosły żadnych efektów. W negocjacje zaangażował się ówczesny wiceprezydent **Józef Górny**, prezes miejskich struktur Polskiego Stronnictwa Ludowego, choćby dlatego, że stanowisko wojewody sprawowała jego partyjna koleżanka **Genowefa Tokarska**. Do rozmów włączyło się też Starostwo Powiatowe w Chełmie, które od momentu powstania, czyli od 1999 r., zajmuje powierzchnię biurową w gmachu. Budynkiem zainteresowana była również Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie. Ostatecznie gmach pozostał własnością skarbu państwa.

Prezydent Jakub Banaszek postanowił jednak skutecznie powalczyć o zabytkowy obiekt. Jeszcze pod koniec minionego roku przekazał wiadomość, że miasto przejmie połowę gmachu, natomiast druga połowa pozostanie w zarządzie wojewody. Kiedy magistrat zmieni siedzibę i przeprowadzi się na pl. Niepodległości, jeszcze nie wia-

domo, bo przejęcie części gmachu jest w trakcie procedowania. Jak informuje Biuro Prasowe Prezydenta Chełma, w ramach prowadzonych działań, pomiędzy miastem Chełm a skarbem państwa - Lubelskim Urzędem Wojewódzkim, zostało podpisane porozumienie, na mocy, którego zweryfikowano powierzchnie wszystkich pomieszczeń budynku przy pl. Niepodległości i ich obecny sposób użytkowania.

Ustaleniom podlegała ilość oraz wskazanie pomieszczeń, których przejęcie będzie możliwe po wygaszeniu trwałego zarządu na nieruchomości skarbu państwa. Dalsze ustalenia dotyczyły takich kwestii, jak ilość miejsc parkingowych, które będą przysługiwały współwłaścicielom nieruchomości, ich lokalizacja, czy sprawa zarządzania budynkiem. Większość tych kwestii, jak zapewnia Biuro Prasowe, została wstępnie ustalona w trybie roboczym i zostaną one sformalizowane w odpowiednich dokumentach. O finalizacji rozmów urzędnicy mają poinformować w oficjalnym komunikacie. Kiedy? Nie wiadomo... **(s)**

INFORMACJA WÓJT GMINY CHEŁM

informuje, że został zamieszczony do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości niezabudowanych położonych w obrębie Żółtańce przeznaczonych do zbycia w formie sprzedaży.

L.p	Oznaczenie wg. KW	Nr działki	Powierzchnia w ha.	Opis nieruchomości	Przeznaczenie w planie	Cena nieruchomości
1	LU1C/00084948/1	379/5	0,0725 ha w tym: RIVa-0,0315, RIVb-0,0410	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna woda i kanalizacja. Nieruchomość ma dostęp do drogi asfaltowej.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 10 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe - zabudowa rekreacji inwidualnej – letniskowa z usługami	34.238,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT
2	LU1C/00084948/1	379/6	0,0604 ha w tym: RIVb-0,0604	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Nieruchomość ma dostęp do drogi asfaltowej.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 10 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji inwidualnej - letniskowa z usługami.	28.566,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT
3	LU1C/00084948/1	379/7	0,0551 ha RIVb-0,0511	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Nieruchomość ma dostęp do drogi asfaltowej.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 10 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji inwidualnej - letniskowa z usługami.	26.081,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT
4	LU1C/00084948/1	379/12	0,0467 ha w tym: RIVa-0,0354, RIVb-0,0113	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: Energia elektryczna, woda i kanalizacja. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 10 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji inwidualnej- letniskowa z usługami.	19.682,00 Do ceny nieruchomości Zostanie doliczony podatek VAT
5	LU1C/00084948/1	379/13	0,0624 ha w tym : RIVa-0,0335, RIVb-0,0289	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości nieregularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 10ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji inwidualnej - letniskowa z usługami.	26.215,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT
6	LU1C/00084948/1	379/18	0,0537 ha w tym: RIVa–0,0537	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 11 ML i 12 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji inwidualnej -letniskowa.	22.595,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT
7	LU1C/00084948/1	379/40	0,1292 ha w tym: RIIBb-0,1292	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości zbliżony do regularnego. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Przy granicy tej działki(od strony Chełm-Krasnystaw) biegnie linia elektryczna. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 8RM – tereny zabudowy zagrodowej w gospodarstwach rolnych. Przeznaczenie podstawowe - zabudowa związana z prowadzeniem działalności wytwórczej w rolnictwie w zakresie produkcji roślinnej.	48.157,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT
8	LU1C/00084948/1	379/41	0,1546 w tym : RIIBb-0,1546	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości zbliżony do regularnego. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Przy granicy tej działki(od strony Chełm-Krasnystaw) biegnie linia elektryczna. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 8RM – tereny zabudowy zagrodowej w gospodarstwach rolnych. Przeznaczenie podstawowe - zabudowa związana z prowadzeniem działalności wytwórczej w rolnictwie w zakresie produkcji roślinnej	57.576,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT
9	LU1C/00084948/1	379/42	0,1797 ha w tym : RIIBb-0,0526 RIVa -0,1271	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości zbliżony do regularnego. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Przy granicy tej działki(od strony Chełm-Krasnystaw) biegnie linia elektryczna. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 8RM – tereny zabudowy zagrodowej w gospodarstwach rolnych. Przeznaczenie podstawowe - zabudowa związana z prowadzeniem działalności wytwórczej w rolnictwie w zakresie produkcji roślinnej.	66.883,00 Do ceny nieruchomości Zostanie doliczony podatek VAT

Szczegółowe informacje o nieruchomościach można uzyskać w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 pokój nr 29 II piętro lub pod telefonem (082) 563-65-53. Szczegółowy wykaz podano do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18, II piętro, przesłano do Sołtysa celem zamieszczenia na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości, zamieszczono na stronie internetowej urzędu www.gminachelm.pl, na stronie BIP, a informację o jego wywieszeniu podano w prasie lokalnej.

Osobom, którym przysługuje pierwszeństwo na podstawie art. 34 ust. 1 pkt. 1 i 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2018r., poz. 2204 z późn.zm.) mogą złożyć wniosek o jej nabycie w terminie 6 tygodni od dnia zamieszczenia wykazu.

W przypadku braku złożenia wniosków ww terminie zbycie nieruchomości nastąpi w trybie przetargu. Termin, miejsce, rodzaj i warunki przetargu zostaną podane do publicznej wiadomości w odrębnym ogłoszeniu. Wykaz wywieszono na okres 21 dni od dnia 27 stycznia 2020 roku do dnia 17 lutego 2020 roku.

- przetarg -



Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o.
22-100 Chełm, ul. Towarowa 9

OGŁASZA

przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż
prawa użytkowania wieczystego:

1. Nieruchomości zabudowanej położonej w Chełmie przy ul. Wolności 18C, oznaczonej w ewidencji gruntów i budynków Miasta Chełm w obrębie 23, jako działka numer 340/82 o powierzchni 100,00 m² wraz z prawem własności znajdującego się na niej budynku o powierzchni użytkowej 64,71 m². Stan prawny nieruchomości uregulowany jest w Księdze Wieczystej nr LU1C/00055479/0.

Przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego Miasta Chełm symbolem C4.UO-30.

Przetarg odbędzie się w dniu 18 lutego 2020 r. o godzinie 12⁰⁰ w sali nr 50 w siedzibie Spółki przy ulicy Towarowej 9 w Chełmie.

Cena wywoławcza: 62 000,00 zł (słownie: sześćdziesiąt dwa tysiące złotych).
Wadium wynosi: 6 200,00 zł (słownie: sześć tysięcy dwieście złotych) płatne do dnia 17.02.2020 r.

Postąpienie: 620,00 zł (słownie: sześćset dwadzieścia złotych).

W budynku znajdują się urządzenia i instalacje węża ciepłego, które stanowią własność Spółki i nie są przedmiotem sprzedaży.

Na przedmiotowej działce znajduje się przyłącze ciepłownicze o długości 1 mb i średnicy 2xDN 20/90 oraz sieć telemetryczna i nie są one przedmiotem sprzedaży.

Sprzedaż nieruchomości związana będzie z pozostawieniem węża ciepłego w sprzedawanym budynku, z umożliwieniem przez Nabywcę dalszej jego eksploatacji do czasu wybudowania nowego przyłącza ciepłego przez Sprzedawcę. Strony zawrą umowę najmu powierzchni pod ten węzeł ciepły.

Dla przedmiotowej nieruchomości zostanie ustanowiona na rzecz MPEC Spółka z o.o. nieodpłatna służebność przesyłu.

2. Nieruchomości zabudowanej położonej w Chełmie przy ul. Połanieckiej 2A, oznaczonej w ewidencji gruntów i budynków Miasta Chełm w obrębie 23, jako działka Nr 300/51, o powierzchni 105,00 m² wraz z prawem własności znajdującego się na niej budynku byłego węża ciepłego o powierzchni użytkowej 66,12 m². Stan prawny nieruchomości uregulowany jest w księdze wieczystej KW Nr LU1C/00055478/3.

Przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego Miasta Chełm oznaczone symbolem C4.MW-13.

Przetarg odbędzie się w dniu 21 lutego 2020 r. o godzinie 12⁰⁰ w sali nr 50 w siedzibie Spółki przy ulicy Towarowej 9 w Chełmie.

Cena wywoławcza: 52 000,00 zł (słownie: pięćdziesiąt dwa tysiące złotych).
Wadium wynosi: 5 200,00 zł (słownie: pięć tysięcy dwieście złotych) płatne do dnia 20.02.2020 r.

Postąpienie: 520,00 zł (słownie: pięćset dwadzieścia złotych).

3. Nieruchomości zabudowanej położonej w Chełmie przy ul. Wolności 8A oznaczonej w ewidencji gruntów i budynków Miasta Chełm w obrębie 23, jako działka Nr 300/17, o powierzchni 498,00 m² wraz z prawem własności znajdującego się na niej budynku parterowego, zagłębionego od terenu 120 cm, bez podpiwniczenia, o powierzchni użytkowej 243,67 m². Stan prawny nieruchomości uregulowany jest w księdze wieczystej KW Nr LU1C/00055478/3.

Przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego Miasta Chełm oznaczone symbolem C4.MW-36.

Przetarg odbędzie się w dniu 20 lutego 2020 r. o godzinie 12⁰⁰ w sali nr 50 w siedzibie Spółki przy ulicy Towarowej 9 w Chełmie.

Cena wywoławcza: 138 000,00 zł (słownie: sto trzydzieści osiem tysięcy złotych).
Wadium wynosi 13 800,00 zł (słownie: trzynaście tysięcy osiemset złotych) płatne do dnia 19.02.2020 r.

Postąpienie: 1 380,00 zł (słownie: tysiąc trzysta osiemdziesiąt złotych).

Obecnie nieruchomość jest wynajmowana na podstawie umowy najmu Nr 20180831-N6-31 z dnia 31.08.2018 r. Czas obowiązywania umowy – nieoznaczony.

Zgodnie z art. 678 Kodeksu cywilnego potencjalny nabywca wstępuje w stosunek najmu na miejsce zbywcy.

- Wadium należy wnieść w pieniądzu polskim na rachunek Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Spółka z o. o. nr: 83 1240 2223 1111 0000 3577 0358, tytułem: „Wadium przetarg nieruchomości przy ul. (podać adres nieruchomości, której dotyczy wadium)” w wyżej podanym terminie.

- Wadium przepada na rzecz sprzedającego, jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaferuje ceny wywoławczej.

- Wadium wpłacone przez oferenta, który wygra przetarg zostanie zaliczone na poczet ceny nieruchomości, natomiast pozostałym uczestnikom przetargu zostanie niezwłocznie zwrócone na wskazany przez nich rachunek bankowy, bez prawa naliczania odsetek.

- Wadium przepada na rzecz sprzedającego, jeżeli oferent, którego oferta została przyjęta, uchylił się od zawarcia umowy sprzedaży w formie aktu notarialnego w terminie do 45 dni, licząc od dnia przeprowadzenia przetargu.

- Nabywca jest obowiązany do zapłaty ceny najpóźniej w dniu zawarcia umowy sprzedaży w formie aktu notarialnego, przed jej zawarciem. Zawarcie niniejszej umowy nastąpi nie później niż na 45 dni od dnia przeprowadzenia przetargu ustnego nieograniczonego.

- Nabywca, który w wyżej określonym terminie nie uiszczy ceny nabycia traci prawa wynikające z przybicia oraz złożone wadium.

- Nieruchomość będącą przedmiotem przetargu można oglądać od dnia ogłoszenia przetargu do dnia poprzedzającego przetarg, zgłaszając się do siedziby Rejonu Przesyłu i Dystrybucji przy ul. Powstańców Warszawy 4A.

- Szczegółową informację przetargową można znaleźć w zakładce „Przetargi” na stronie internetowej Spółki: www.mpec.chelm.pl

- Spółka zastrzega sobie prawo odwołania przetargu, o czym poinformuje zainteresowanych w prasie i na stronie internetowej oraz prawo zamknięcia przetargu bez wyboru oferty.

telefon kontaktowy: 82-565-34-51 do 53 wew. 411 lub 402

Chełm w sieci agencji towarzyskich

Cudzym ciałem zarobione



W zamian za lokum, ochronę, publikację ogłoszeń o „usługach”, a nawet zapas papierowych ręczników Polki i cudzoziemki oddawały członkom gangu część dochodu od każdego klienta. Roczny utarg grupy mógł dochodzić do miliona złotych.

Wtorkowa zmasowana akcja z udziałem 150 policjantów z CBŚ i antyterrorystów to pokłosie prowadzonego od roku śledztwa pod nadzorem Podkarpackiego Wydziału Zamiejscowego Departamentu do Spraw Przeprowadzono w Rzeszowie w sprawie działającej w Polsce południowej i wschodniej, w tym w Chełmie, grupy przestępczej czerpiącej nie małe korzyści majątkowe z seksagencji.

Z dotychczasowych ustaleń śledczych wynika, że grupa działała od 2 lat, na terenie 24 miast pięciu województw, w tym: podkarpackiego (w Rzeszowie, Krośnie, Dębicy, Stalowej Woli, Jarosławiu, Łańcucie, Mielcu, Tarnobrzegu, Sanoku, Jasle), lubelskiego (w Zamościu, Biłgoraju, Chełmie), świętokrzyskiego (w Sandomierzu, Busku Zdroju, Kielcach, Starachowicach), małopolskiego (w Brzesku, Gorlicach, Oświęcimiu, Nowym Sączu), śląskiego (w Cieszyńcu, Czechowicach Dziedzicach).

(21 stycznia) Udało się zlikwidować 19 agencji towarzyskich, tzw. „mieszkaniówek”, które członkowie gangu podnajmowali prostytutkom na ich usługi, oraz zatrzymać 7 osób w wieku od 28 do 48 lat, w tym: **Andrzeja N.** (48 lat), **Pawła W.** (28 lat), **Agnieszke P.** (41 lat), **Beate L.** (37 lat), **Kingę B.** (37 lat), **Lilianę Ł.** (36 lat) oraz **Michalinę C.** (29 lat). W Chełmie policjanci przeszukali lokal, w którym prowadzona była agencja, i przeszuchali zastępe tam prostytutki w charakterze świadka (nie wiadomo czy w momencie nalotu znajdował się tam jakiś klient, bo materiały z poszczególnych akcji jeszcze nie dotarły do rzeszowskiej prokuratury).

- Uprawianie nierządu jest obojętne z punktu widzenia prawa karnego. Nielegalne jest czerpanie korzyści z cudzego nierządu - tłumaczy **Rafał Teluk**, naczelnik podkarpackiego wydziału departamentu ds. przestępczości zorganizowanej i korupcji PK w Rzeszowie.

Dwie osoby zatrzymane zostały na terenie Rzeszowa, dwie w Dębicy. Po jednej osobie zatrzymano w Busku Zdroju, Starachowicach i Bielsku Białej. We Wrocławiu zaś policjanci zabezpieczyli 209 tys. zł. Łącznie natomiast, w wyniku przeprowadzonych przeszukań, zabezpieczono około 300 tys. zł, samochody o wartości 55 tys. zł oraz dokumentację i odręczne zapiski, stanowiące materiał dowodowy w sprawie.

Dwa lata seksu i biznesu

Prokurator zarzucił Andrzejowi N. i Pawłowi W. kierowanie zorganizowaną grupą przestępczą, organizowanie, prowadzenie



i nadzorowanie agencji towarzyskich tzw. „domówek”. To oni werbowali prostytutki do pracy, poprzez ogłoszenia w Internecie. W ten sposób ściągnęli do pracy minimum 111 dziewczyn, w tym cudzoziemki. Kobiety nie były do niczego zmuszane, wiedziały, co mają robić i same się na to pisały. Umawiały się na określoną kwotę od miesięcznego utargu, a w zamian dostawały od podejrzanych ochronę, środki czystości i niezbędne przybory, np. zapasy ręczników papierowych, oraz przede wszystkim mieszkanie. Andrzej N. i Paweł W. wynajmowali na siebie lokale w poszczególnych miastach, a następnie „podnajmowali” je prostytutkom, umieszczali też w Internecie ich ogłoszenia towarzyskie (klienci kontaktowali się już bezpośrednio z dziewczynami, bez pośredników).

- Jak ustalił prokurator, podejrzani analizowali ogłoszenia konkurencyjnych agencji towarzyskich oraz dziewczyn świadczących indywidualnie usługi seksualne w miastach, w których grupa posiadała swoje „mieszkania”, celem ustalenia stawek za dobowe wynajęcie pokoju kobietom świadczącym usługi seksualne. Ponadto podejrzani wyznaczali osoby odpowiedzialne za zebranie pieniędzy pochodzących z prostitucji, ustalali ceny dobowego wynajęcia poszczególnych mieszkań, w których świadczone były usługi seksualne, finansowali wynajmowanie lokali mieszkalnych, w których

usługi te były świadczone oraz ogłoszenia towarzyskie zamieszczane na portalach internetowych - poinformowała w piątek (24 stycznia) Prokuratura Krajowa.

Agnieszka P., Beacie L., Kingie B., Lilianie Ł. oraz Michalinie C. prokurator zarzucił udział w zorganizowanej grupie przestępczej. Kobiety pobierały od prostitutek pieniądze w kwotach stanowiących wielokrotność 150 złotych, tj. ustalonej ceny „dobowego” wynajęcia pokoju, następnie przekazywały je liderom gangu.

W toku postępowania prokurator ustalił, że dzienny zysk uzyskiwany przez podejrzanych z tego procederu mógł sięgać około 3 tys. zł, miesięczny - około 80 tys. zł, a roczny - około 1 miliona złotych.

Liderom grupy grozi do 10 lat więzienia, a kobietom działającym w gangu sutenerów - do 5 lat. - Z uwagi na konieczność zabezpieczenia prawidłowego toku postępowania, na wniosek prokuratora Sąd Rejonowy w Rzeszowie zastosował wobec podejrzanych Andrzeja N. oraz Pawła W. środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy.

Wobec podejrzanych Agnieszki P., Beaty L., Kingi B., Liliany Ł. oraz Michaliny C. prokurator zastosował środki zapobiegawcze w postaci zakazu opuszczania kraju, dozoru Policji oraz poręczenia majątkowego w kwotach po 30 tysięcy złotych - podaje dział prasowy PK.

(pc, fot. cbasp)



Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

konsalnet

www.konsalnet.pl

Kurier lepkie ręczki



Przywłaszczył sobie zamówienia. Tak dorobił się np. urządzenia do stylizacji włosów, zegarka i nowych słuchawek. Kurier-rabus został zatrzymany, a za kręactwa słono zapłaci.

Funkcjonariusze wydziału do walki z przestępczością gospodarczą chełmskiej komendy zatrzymali w czwartek (23 stycznia) 24-letniego mieszkańca Chełma. Mężczyzna był zatrudniony w lokalnej firmie świadczącej usługi kurierskie jako podwykonawca innej, znanej firmy kurierskiej.

- Przywłaszczył powierzone do dostarczenia przesyłki i, jak się okazało, z magazynu podbierał również te, które nie były przeznaczone dla jego rejonu - wyjaśnia modus operandi złodziejaska podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

(pc)

Zdesperowana po miłosnym zawodzie

Zdesperowana kobieta pod groźbą odebrania sobie życia wciągnęła do mieszkania młodą parę. Chłopakowi udało się na moment zniknąć z oczu szantażystce i wezwać policję. Wszystko przez to, że sąsiadkę rzucił chłopak.

Nie lada strachu najedli się w niedzielne popołudnie (19 stycznia) młodzi zakochani z Chełma. W momencie, gdy para wchodzi-

ła do bloku, w którym mieszka dziewczyna, z lokalu obok wyszła jej sąsiadka. Kobieta zatrzymała młodych, miała obłęd w oczach. Pod przymusem wciągnęła ich do swojego mieszkania. Podobno miała ze sobą kabel i groziła młodej sąsiadce oraz jej chłopakowi, że skończy ze sobą. Nieszczęśliwa chciała się powiesić, bo jej ukochany porzucił ją jak zabawkę. Przestraszeni młodzi weszli z kobietą do jej mieszkania, zaczęli z nią rozmawiać, próbowali uspokoić. W końcu chłopakowi udało się wyjść na

chwilę z mieszkania i zadzwonić pod numer alarmowy.

Pod wskazany adres w centrum miasta przyjechał patrol policji, a zaraz potem - pogotowie ratunkowe. Cała akcja trwała około 1,5 godz. Desperatka z myślami samobójczymi była pobudzona, nie chciała dać sobie pomóc. W kółko powtarzała, że przeżyła zawód miłosny i chce ze sobą skończyć. W końcu jednak kobietę udało się zatrzymać i wprowadzić do karetki, a następnie przetransportować do szpitala.

(pc)

Dzień dobry, zapraszamy do celi

Poszukiwany przez sąd i prokuraturę przeprowadził się z Włodawy do Chełma z nadzieją, że tu pozostanie anonimowy i wolny. Policjanci zgarnęli go sprzed bloku i odwieźli już do zakładu karnego. Cwaniaczek odsiedzi karę za uchylanie się od obowiązku alimentacyjnego.

- Jednym z priorytetowych zadań po-

licjantów dzielnicowych jest rozpoznanie osobowe podległego rejonu służbowego. Dzielnicowy z osiedla Cementownia zainteresował się nowym mieszkańcem ulicy Wołyńskiej w Chełmie. Ustalił, że mieszkający tam od kilku tygodni 37-letni mieszkaniec powiatu włodawskiego jest poszukiwany. Ma na swoim koncie przestępstwa przeciwko mieniu oraz rodzinie i opiece - informuje podkom. **Ewa Czyż**, oficer prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Mężczyzna, jak się okazało, ukrywał się przed policją od blisko 3 lat. Jest ścigany dwoma listami gończymi wydanymi przez Sąd Rejonowy we Włodawie oraz Prokuraturę Rejonową we Włodawie w celu ustalenia miejsca pobytu. Ma do odbycia karę 16 miesięcy więzienia. - Mundurowi zatrzymali go przed klatką schodową. Mężczyzna był zaskoczony ich widokiem. Nie spodziewał się zatrzymania, jak tłumaczył przeprowadził się do Chełma, aby być anonimowym - mówi podkom. Czyż.

(pc)

Pijani tatuśkowie

Jeden tak się cieszył z dnia odwiedzin córek, że aż się napił z tej radości. Drugi, pijany, wiozł dzieci samochodem z wybitą szybą. Obaj nader „odpowiedzialni” i „troskliwi” tatusiowie odpowiedzą przed sądem.

(22 stycznia) Matka dziewczynek (2 i 7 lat) zgłosiła się do dyżurnego komendy z podejrzeniem, że ojciec jej dzieci, pod opieką którego właśnie przebywają dziewczynki, może być pod wpływem alkoholu. Mundurowi, skierowani do mieszkania mężczyzny na os. Kościuszki w Chełmie, potwierdzili obawy byłej partnerki 42-latką.

- Badanie alkomatem wykazało, że mężczyzna ma w organizmie ponad półtora promila alkoholu - mówi podkom. **Ewa Czyż**, oficer prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. - Dziewczynkom nic się nie stało, zajęła się nimi matka. Mężczyzna zaś został przez funkcjonariuszy zatrzymany. Policjanci ustalają, czy swoim nieodpowiedzialnym zachowaniem naraził dzieci na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia lub uszczerbku na zdrowiu. Zgodnie z przepisami kodeksu karnego czyn ten zagrożony jest karą pozbawienia wolności do lat pięciu - dodaje Czyż.

Wobec 42-latka prokurator zastosował dozór policyjny, ale to nie jedyne zdarzenie

z pijanym ojcem w ostatnich dniach. (18 stycznia) Policjanci z miejscowego komisarzatu zatrzymali do kontroli w Rejowcu Fabrycznym seata, za kierownicą którego siedział 55-letni mieszkaniec gminy Rejowiec. Samochód miał wybitą tylną szybę, jej miejsce zaklejono folią. Okazało się, że uszkodzony samochód to najmniejszy problem. Mężczyzna miał już bowiem zatrzymane prawo jazdy, co najwyraźniej nie przeszkodziło mu jeździć autem. Na dodatek był pijany, a na tylnych siedzeniach samochodu podróżowały też jego małoletnie dzieci (11 i 13 lat). - Mężczyzna miał w organizmie ponad półtora promila alkoholu. Funkcjonariusze zatrzymali dowód rejestracyjny pojazdu. Wyjaśniają też, czy mężczyzna swoim zachowaniem naraził dzieci na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia albo uszczerbku na zdrowiu - informuje podkom. Czyż.

(pc)

Zebry też bywają niebezpieczne

Dwa dni i dwa potrącenia na przejściach dla pieszych. Do pierwszego zdarzenia doszło we wtorek (21 stycznia) przed godz. 7. Poszkodowana to 42-letnia chełmianka. Kobieta została uderzona przez samochód osobowy, gdy przechodziła przez przejście w okolicy cerkwi. Z urazem barku i podudzia trafiła do szpitala, ostatecznie jednak policja zakwalifikowała zdarzenie jako kolizję.

Na równie niegroźnych obrażeniach skończyło się drugie potrącenie pieszego, które miało miejsce dzień później (22 stycznia, około godz. 17) w rejonie skrzyżowania ul. Lutosławskiego z al. Armii Krajowej. Jak wynika ze wstępnych ustaleń drogówki, kie-

rowca renault, 30-letni mieszkaniec gminy Sawin, nie zatrzymał się przed pasami, w wyniku czego potrącił 39-latkę z Chełma.

- Kierowcy zostało zatrzymane prawo jazdy. Skierowany też zostanie wniosek do sądu o ukaranie sprawcy kolizji - mówi podkom. **Ewa Czyż**, oficer prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

O wiele mniej szczęścia miała kobieta potrącona 12 stycznia na ul. Włodawskiej. Tam kierujący mazdą, 33-letni chełmianin, potrącił przebiegającą na skrzyżowaniu przez jezdnię 62-letnią mieszkankę gminy Chełm. W ubiegłym tygodniu kobieta miała amputowaną nogę.

(pc)

Złodzieja nie ma, świadkowie do domu

Zagęszczarka, której wartość oszacowano na ponad 13 tysięcy zł, a którą ktoś ukradł w Norwegii, znalazła się na os. Cementownia w Chełmie. Policjanci przeszukali wskazane im przez informatora miejsce

i odkryli złodziejski łup, a przy tym zatrzymali dwójkę okolicznych mieszkańców, u których się on znajdował. Sprzęt zabezpieczono, a chełmian przesłuchano w charakterze świadków.

- Osoby te po przesłuchaniu zostały zwolnione. Funkcjonariusze wyjaśniają, w jaki sposób weszły w posiadanie tego sprzętu - wyjaśnia podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

(pc)

KAMIENI. Sprawa umorzona

Tajemnica afery dziennikowej

Chełmska policja umorzyła postępowanie w sprawie zaginionych dzienników lekcyjnych ze Szkoły Podstawowej w Kamieniu. Sprawców przestępstwa nie wykryto. Pozostaje zagadką, kto i po co wykradł dzienniki z danymi personalnymi kilkudziesięciu uczniów i ich rodziców. Jedyń plus jest taki, że szkolna składnica akt ma być teraz pilniej strzeżona i uporządkowana.

W Szkole Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Kamieniu, stwierdzono naruszenie poufności Pani/Pana danych. Pani/Pana dane w postaci imienia i nazwiska, adresu zamieszkania, nr telefonu oraz adresu email oraz dane Pani/Pana dziecka: imię i nazwisko, adres zamieszkania, data urodzenia oraz PESEL znajdowały się w dziennikach lekcyjnych, które zostały zniszczone lub skradzione ze składnicy akt Szkoły. Tak zaczynał się list, który jesienią ub.r. otrzymało kilkudziesięciu rodziców uczniów podstawówki w Kamieniu. Tak też zaczynał się artykuł „Nowego Tygodnia” informujący o tej „dziennikowej aferze”. Rodzice uczniów dowiedzieli się o możliwych konsekwencjach tych naruszeń: otrzymywanie lub niezanych nadawców emaili, mających za zadanie zainfekowanie Pani/Pana komputera; otrzymywanie zwiększonej ilości telefonów od telemarketerów; wykorzystanie Pani /Pana nr telefonu do połączeń z krajami egzotycznymi; założenie na Państwa dane sfalszowanego konta na portalach społecznościowych; kradzież tożsamości; możliwość zaciągnięcia kredytów

oraz pożyczek za pośrednictwem internetu; upublicznienie informacji na temat ocen uzyskiwanych w szkole, w celu osmieszenia i postawienia w niekorzystnym świetle...”. W związku z tym rodzicom uczniów poradono, aby nie odbierali emaili z nie wiadomego źródła, których nie oczekują np. faktur, czy wezwań do zapłaty, zachowali ostrożności przy odbieraniu połączeń z nieznanymi numerów telefonów oraz przy otrzymaniu korespondencji dotyczącej zaciągniętego kredytu, innego zobowiązania czy zakupu telefonu, a także dokładną weryfikację adresów email, z których wpływa korespondencja.

Gdy tylko wyszło na jaw, że zaginęło dziewięć dzienników lekcyjnych prowadzonych w latach 2014-2016, **Dorota Adamczyk**, dyrektor SP w Kamieniu, zgłosiła tę sprawę chełmskim policjantom, inspektorowi ochrony danych osobowych, przedstawicielowi Urzędu Ochrony Danych Osobowych w Warszawie, a także Urzędowi Gminy Kamień oraz Kuratorium Oświaty w Lublinie. Wszystkie instytucje były zgodne, że taka sytuacja nie powinna mieć miejsca. Wiele osób liczyło, że okoliczności zaginięcia dzienników uda się ustalić. Ale wciąż pozostają one tajemnicą. W Komendzie Miejskiej Policji w Chełmie umorzono postępowanie w tej sprawie z powodu niewykrycia sprawców przestępstwa. Dyrektor Adamczyk zapewnia, że bez względu na to poczyniono wszelkie starania, aby nigdy więcej taka sytuacja się nie powtórzyła: dzienniki zostały odtworzone (taki był obowiązek zgodnie z rozporządzeniem ministra edukacji narodowej), a szkolna składnica akt jest porządkowana i pilnie strzeżona.

(mo)

ŻÓŁKIEWKA / KRASNYSTAW Licznik cofnięty o 900 tys. km!

Krasnostawscy policjanci wyjaśniają, jak doszło do zmiany wskazań liczników przebiegu w trzech autach. W jednej z ciężarówek w tajemniczych okolicznościach „zgubiło się” 900 tys. km!

Nieprawidłowości dotyczące stanu licznika dwóch aut mundurowi ujawnili w trakcie kontroli drogowych, do których doszło w ostatni czwartek na terenie powiatu krasnostawskiego. Właściciel trzeciego pojazdu sam zgłosił się na komendę z podejrzeniem, że licznik w kupionym przez niego samochodzie jest cofnięty. - W miejscowości Rożki o godzinie 17.00 policjanci zatrzymali do kontroli samochód marki Mazda - opowiada **Jolanta Babicz**, rzecznik krasnostawskiej policji. Okazało się, że przebieg auta cofnięto o kilka tysięcy kilometrów w stosunku do odczytu, którego dokonano w grudniu

ubiegłego roku. Drugi pojazd funkcjonariusze skontrolowali po 21.00 na terenie Krasnostawu. Kierujący ciężarówką marki Man, 54-letni obywatel Ukrainy, przekroczył bowiem dozwoloną prędkość w obszarze zabudowanym. - Po odczytaniu drogomierza pojazdu mundurowi ujawnili, że w chwili kontroli stan licznika jest mniejszy o prawie 900 tys. km w stosunku do stanu licznika wprowadzonego podczas kontroli stanu technicznego pojazdu, która miała miejsce na początku 2019 roku - informuje Babicz.

Trzeci podobny przypadek zgłosił na komendzie 29-letni mieszkaniec powiatu krasnostawskiego kupił BMW. Po sprawdzeniu odczytu licznika w dostępnych bazach internetowych okazało się, że jego stan we wrześniu 2019 r. był o ponad 200 tys. km większy od aktualnego. Za cofnięcie licznika w aucie grozi nawet do 5 lat więzienia.

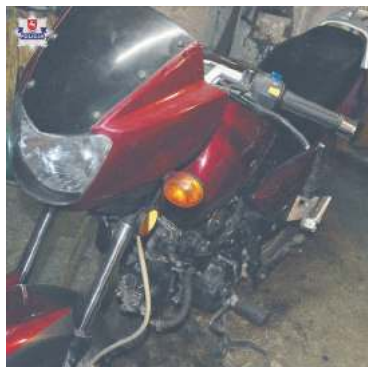
(kg)

Ukradli junaka

Zarzuty kradzieży usłyszeli we wtorek (21 stycznia) dwaj rabusie: 18-latek z gminy Chełm i jego 33-letni kolega z Nałęczowa. Obaj staną przed sądem za doprowadzenie junaka z otwartego garażu.

- O kradzieży motoroweru powiadomił dyżurnego komendy, w weekend, 22-letni mieszkaniec gminy Chełm. Z relacji zgłaszającego wynikało, że jednoślad zabrany został z przydomowego, niezamkniętego garażu - mówi podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Wartość skradzionego junaka poszkodowany oszacował na 1400 zł. Kilka dni później zatrzymani rabusie usłyszeli zarzuty. - Skradzione mienie wróciło do pokrzyw-



Z cyklu „Zdrowie bez tajemnic”:
Obalamy najpopularniejsze mity związane z medycyną!

REUMATYZM

można zwalczyć w 2 tygodnie

BEZ OPERACJI

Najnowsze wieści ze świata medycyny donoszą:

Dzięki innowacyjnej kuracji uwolnisz się od zwyrodnień stawów oraz odzyskasz 97,7% sprawności fizycznej w zaledwie 14 dni, bez operacji, długotrwałej rekonwalescencji i skutków ubocznych. Dotychczas nie było to możliwe - czy tym razem rzeczywiście jest inaczej? Odpowiedź znajdziesz w dalszej części artykułu.

Autorski preparat opracowany przez australijskiego specjalistę z ponad 25-letnim doświadczeniem, prof. Malcolma Abbotta z Instytutu Ortopedii w Melbourne całkowicie odmienił naukowe podejście do walki z reumatyzmem, artretyzmem oraz zwyrodnieniami stawów i kręgosłupa. Dotychczas stosowane przez specjalistów metody działały jedynie doraźnie, chwilowo hamując ból i dolegliwości, nie gwarantując trwałego pozbycia się problemu. **Nowa biomolekularna metoda nie tylko błyskawicznie gasi ból, likwiduje uciążliwe tarcie i trzeszczenie stawów, ale co najważniejsze cofa zmiany zwyrodnieniowe już w 2 tygodnie, przywracając dawną sprawność ruchową bez widma skomplikowanych operacji.**

Czy natura rzeczywiście jest w stanie pomóc?

Zawarte w preparacie biostymulujące substancje aktywne wnikać w komórki tkanek dotkniętych zwyrodnieniem i natychmiast rozpoczynają proces ich samoregeneracji. Nanocząsteczki stymulują mechanizmy wytwarzania przez organizm kolagenu i mazi stawowej, **zwiększając ich produkcję nawet o 300%. Stawy zostają 'naoliwione', a ruchy stają się płynne i bezbolesne.** W trakcie trwania kuracji pozytywne efekty są odczuwalne dosłownie z dnia na dzień, aby finalnie skumulować się i doprowadzić do cofnięcia się zmian zwyrodnieniowych.

Tak więc prawda, czy mit?

PRAWDA! Reumatyzm można zwalczyć w 2 tygodnie. Badania kliniczne przeprowadzone przez ekspertów z Arthritis & Rheumatology Center w Sydney potwierdzają, że systematyczne stosowanie kuracji prof. Abbotta odbudowuje tkankę chrzęstną nawet o 98,7%, cofa zmiany zwyrodnieniowe i przywraca pełną sprawność fizyczną każdemu, niezależnie od wieku i stadium zaawansowania zwyrodnienia. Dzięki kuracji błyskawicznie pozbędziesz się bólu, uciążliwego trzeszczenia i 'łupania' w stawach, przywrócisz płynność ruchów, zregenerujesz tkankę chrzęstną i powrócisz do sprawności ruchowej sprzed lat.

Aż 9/10 osób korzystających z kuracji zaobserwowało efekty już w pierwszych godzinach od rozpoczęcia stosowania.



**Raz na zawsze
pozbyłam się bólu!**

Ból kolan doskwierał mi od wielu lat, ale człowiek wziął pigułkę, posmarował maścią i jakoś się żyło. Jednak gdy pewnego dnia podczas mszy w kościele nie mogłam podnieść się z kolan o własnych siłach, zrozumiałam, że dłużej nie mogę już tylko zagłuszać bólu. Sąsiadka poleciła mi ten preparat – powiedziała, że dzięki niemu pozbyła się przewlekłego bólu biodra. **Już po 1 dawce odczułam wyraźną ulgę – ból minął.** Z dnia na dzień coraz sprawniej się poruszałam i wchodziłam po schodach. Nic już nie chrupało i nie trzeszczało. **Po kuracji zupełnie zapomniałam o problemach z kolanami.** Chyba ktoś tam na górze nade mną czuwa!

”

Kazimiera S., 64L., Gliwice



Już nie jestem ciężarem dla rodziny.

Przez całe życie ciężko pracowałem w fabryce, co doszczętnie zrujnowało mój kręgosłup, biodra i kolana. Kiedy chodziłem lub próbowałem schylić się czy usiąść, czułem palący ból promieniujący na całe plecy i nogi. Córka z zięciem musieli mi pomagać w codziennych czynnościach, bo sam ledwo byłem w stanie wstać z łóżka. Fizjoterapia, żele, maści... Nic nie pomagało. Ten preparat to był strzał w 10! **Już po zażyciu 1. dawki ból minął, a po tygodniu stosowania mogłem pójść na spacer.** Kiedy lekarz oglądał najnowsze wyniki badań był w szoku – **zmiany zwyrodnieniowe cofnęły się!** Znowu jestem samodzielny i mogę bawić się z wnukami.

”

Tadeusz W., 72L., Sanok

Jest ona skuteczna zarówno dla osób cierpiących z powodu wieloletniego przewlekłego bólu, zmian zwyrodnieniowych spowodowanych przeciążeniem lub degradacją stawów wraz z wiekiem, po przebytych kontuzjach, jak również dla tych, którzy odczuwają niewielki dyskomfort podczas codziennego funkcjonowania lub wysiłku fizycznego. **Stosując tę metodę zregenerujesz swoje stawy i unikniesz skomplikowanych operacji, długiej rekonwalescencji, a nawet trwałego kalectwa, spowodowanego postępem zwyrodnienia.**

Po 1 dawce

Natychmiastowe uśmierzanie bólu kolan, kręgosłupa, bioder, nadgarstków, czy szyi. Już w ciągu 24h od rozpoczęcia kuracji następuje eliminacja stanów zapalnych, opuchlizny i obrzęków.

Od 2 do 7 dni

Zniwelowanie trzeszczenia i uczucia tarcia oraz zwiększenie produkcji mazi stawowej oraz kolagenu, niezbędnych do utrzymania prawidłowej poślizgowości stawów i zapewnienia komfortu poruszania się. Preparat regeneruje tkanki mięśni oraz ścięgien, co jednocześnie wzmacnia i stabilizuje stawy.

Od 8 do 14 dni

Aktywna odbudowa tkanki chrzęstnej. Zlikwidowanie mikrourazów i drobnych pęknięć powstałych na powierzchni kości. Nawet wieloletnie zmiany zwyrodnieniowe zostają bezpowrotnie cofnięte.

Po kuracji

Ustabilizowanie efektów i zablokowanie mechanizmów prowadzących do nawrotów zmian zwyrodnieniowych. Stawy wracają do młodzieńczej sprawności, a Ty bez bólu i dyskomfortu możesz znowu normalnie wstawać z łóżka, wchodzić po schodach, nosić zakupy, bawić się z wnukami, majsterkować w garażu...

PRAWDA czy MIT?



Organizm buntuje się, gdy trujesz go chemią!

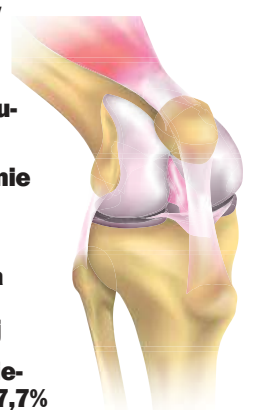
„Przewlekły ból stawów czy kręgosłupa to tylko wierzchołek góry lodowej. Ponad 85% moich pacjentów przyznaje się do nadmiernego stosowania leków przeciwbólowych - skoro po zażyciu tabletki ból mija, to nie ma sensu szukać jego przyczyny, prawda? Otóż nie. Ty zagłuszasz ból tabletkami, a zwyrodnienie pogłębia się i sieje spustoszenie w Twoim organizmie. W dodatku obciążasz wątrobę i narażasz się na wiele niebezpiecznych powikłań. **Opatentowana przeze mnie w 100% naturalna kuracja oczywiście uśmierza ból, ale przede wszystkim zwalcza przyczynę problemu u źródła i automatycznie cofa zmiany zwyrodnieniowe.** Mówiąc potocznie - to nie „chwilówka”, lecz długoterminowa inwestycja w zdrowie.”

”

Prof. Malcolm Abbott, reumatolog – twórca rewolucyjnej kuracji przeciw zwyrodnieniom stawów

Błyskawiczne rezultaty potwierdzone badaniami klinicznymi:

- ✓ **Uśmierzanie bólu stawów już w ciągu 24h**
- ✓ **Trwała eliminacja stanów zapalnych, obrzęków i opuchlizny**
- ✓ **Nawet 3-krotne zwiększenie produkcji mazi stawowej i kolagenu**
- ✓ **6-krotnie intensywniejsza odbudowa komórek kostnych i chrząstki stawowej**
- ✓ **Cofnięcie zmian zwyrodnieniowych i przywrócenie 97,7% sprawności ruchowej**



Nie daj się unieruchomić!

Naturalna metoda prof. Malcolma Abbotta uwolniła od bólu i zwyrodnienia stawów tysiące osób na całym świecie. Ty również możesz pozbyć się uciążliwego sztywnienia i trzeszczenia w kościach, cofnąć zmiany zwyrodnieniowe i na nowo czerpać radość z życia. W Polsce preparat jest dostępny wyłącznie w sprzedaży telefonicznej. Dla pierwszych 120 osób, które zadzwonią pod poniższy numer, producent przygotował specjalną limitowaną promocję - **możesz nabyć ten środek w wyjątkowej, obniżonej cenie!** Nie zwlekaj i złóż zamówienie – decyduje kolejność zgłoszeń!

ZAMÓW I CIESZ SIĘ ZDROWIEM

Zniżka dla pierwszych 120 osób!

By otrzymać oryginalny preparat na zdrowe stawy z rabatem **-73% (wysyłka GRATIS!)**

81 300 35 01

Od poniedziałku do niedzieli w godz. 8:00-20:00 (Zwykle połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)

Promocja trwa tylko do **03.02.2020 r.**
Ilość opakowań jest ograniczona!

CHEŁMSKIE. Nadrabiają lata zaległości

Aż miło patrzeć

Pomijana przez lata przy powiatowych inwestycjach gmina Sawin w ostatniej i bieżącej kadencji doczekała się w końcu remontów dróg. Aż miło patrzeć, jak asfalt leje się teraz na drodze z Sawina do Rudy-Huty i w stronę Bukowy Wielkiej. Ale szykują się remonty w innych gminach.

Spod zniszczonego, starego asfaltu, który prowadził z Sawina do Rudy-Huty, wylaniały się już kocie łby. Miejscami, łącząca dwie gminy droga była w tak złym stanie, jak ta wyremontowana przed rokiem z Sawina do Wierzbicy. W jeszcze gorszym stanie był trzykilometrowy łącznik z Bukowy Wielkiej do drogi wojewódzkiej prowadzącej z Włodawy i Chełma.

Udręka mieszkańców i kierowców dobiega końca. Powiat właśnie remontuje ulicę z Sawina do Rudy-Huty, odbijający od niej, pięciokilometrowy odcinek w stronę Bukowy Wielkiej i wspomniany fragment do drogi wojewódzkiej. Powiat położony w sumie ok. 18 km nowego asfaltu. Prace prowadzi firma B.G. Construction z Wólki Tarnowskiej. Jej właściciel mówi, że przy sprzyjającej pogodzie zakończy remont do końca kwietnia. Chociaż termin na wykonanie całej inwestycji przewidziano do końca października.

Prace trwają od dwóch tygodni. Na razie kładziemy warstwę wyrównawczą i wiążącą a już wiosną położymy, ostatnią warstwę ścieralną - mówi **Bogusław Kaleta**, prezes zarządu B.G. Construcion.

Aż miło patrzeć, jak asfalt leje się na drogach w Sawinie, bo przez lata gmina pomijana była przy powiatowych inwestycjach. Ta tendencja zmieniła się w ostatniej kadencji, gdy starostą został **Piotr Deniszczuk**



a do rady powiatu weszło dwóch radnych z Sawina - **Hubert Wiciński** i **Andrzej Łolik**. Powiat wyremontował wtedy drogę z Sawina do Wólki Tarnowskiej, do Wierzbicy, w Łukówku, Czuczycach czy Aleksandrówce. W tej kadencji Sawin ma także dwojkę radnych, **Agnieszke Dąbrowską** i **Stefana Sakowskiego**, a relację wójta gminy m.in. z wicestarostą **Jerzym Kwiatkowskim** są bardzo dobre. Dzięki temu uda się nadrobić wieloletnie zaległości.

Ale nie tylko w Sawinie. Niedawno powiat oddał do użytku 11-kilometrowy od-

ciniek drogi z Lipinek do Torunia w gminie Rejowiec Fabryczny a na dofinansowanie czekają wnioski z wielu innych gmin. - W tej kadencji naprawdę chcemy wykonać jak najwięcej remontów nie kierując się żadnymi sympatiami - mówi Jerzy Kwiatkowski. - Planujemy remonty w Leśniowicach, Wojsławicach, Rejowcu Fabrycznym, mieście czy Żmudzi. Na wszystkie drogi, na które mamy projekty zechcemy złożyć wnioski o dofinansowanie. I będziemy liczyć, że przejdzie nam jak najwięcej tych wniosków. (bf)

POWIAT CHEŁMSKI. Wójt dołoży staroście

Chcą ponieść koszty

Inwestycje powiatu chełmskiego w Wierzbicy budzą zazdrość wśród innych samorządów. Nie tylko z powodu lokalizowania remontów w rodzinnej gminie Deniszczuków, ale i z tego, że gmina Wierzbica do nich nie dokłada. Jednak Wierzbica zamierza dołożyć do dwóch dróg.

Przed tygodniem pisaliśmy o kolejnej inwestycji powiatu chełmskiego zaplanowanej w gminie Wierzbica. Powiat chce poszerzyć o ścieżkę rowerową i dodać utwardzone pobocza do wyremontowanej niedawno drogi z Busówna do Wólki Tarnowskiej. Dla miesz-

kańców Wierzbicy to świetna informacja. Ale oponenci starosty **Piotra Deniszczuka**, którzy już wcześniej skarżyli się na pomijanie przy powiatowych inwestycjach, oburzyli się. Nie tylko dlatego, że są pilniejsze potrzeby w powiecie. Głównie z powodu hipokryzji starosty. Bo gdy oni dopominali się remontów, oczekiwał, że będą partycypować w kosztach. A wójt Wierzbicy, prywatnie żona starosty, do inwestycji powiatowych nie dopłaca. Nie do końca tak jest. Na najbliższej sesji radni z gminy będą podejmowali uchwały o udzieleniu pomocy finansowej powiatowi chełmskiemu przy dwóch inwestycjach - zaplanowanej właśnie z Busówna do Wólki Tarnowskiej oraz już wykonanej w minionym roku drogi z Wierzbicy do Sawina. (bf)

SAWIN. Podatek od każdego domu

Koniec ulgi

Rolnicy z gminy Sawin, którzy właśnie dostali nakazy podatkowe, zrobili wielkie oczy. Od tego roku muszą płacić podatek od nieruchomości za budynki mieszkalne, z którego przez lata byli zwolnieni. Stawki może nie są wygórowane, ale kto by się cieszył z podatku?

Radni z Sawina podatki ustalali jeszcze w listopadzie 2019 roku. Ale to teraz skutki uchwał zaczynają odczuwać mieszkańcy. Ci którzy dostali właśnie decyzje o wysokości podatków na bieżący rok, mogli zrobić duże oczy ze zdziwienia. Zwłaszcza rolnicy, którzy przez ostatnie lata nie płacili podatku od nieruchomości za budynki mieszkalne.

Teraz będą płacić tak jak pozostali mieszkańcy, 70 groszy za metr kwadratowy. Podobnie jak mieszkańcy, którzy faktycznie rolnikami nie są, ale korzystali z ulgi bo dzierżawili bądź kupowali kawałek ziemi.

- Rada gminy podjęła decyzję o zniesieniu ulgi, która obowiązywała w naszej gminie, co było podyktowane sytuacją finansową naszego samorządu - przyznaje **Dariusz Ćwir**, wójt Sawina. - Większość gmin już dawno zniosła tę ulgi.

Rzeczywiście, dziesięć z piętnastu gmin w powiecie chełmskim takich ulg nie stosuje. Od lat za budynki mieszkalne normalny podatek płać rolnicy z sąsiedniej Wierzbicy, gminy Chełm a także Woli Uhruskiej i Hańsk w sąsiednim powiecie włodawskim.

Gmina Sawin na zniesieniu ulgi może zyskać nawet do 100 tys. zł rocznie. (kg)

DUBIENKA. Zabytkowy ratusz zawilgocony

Grzyb zjada urząd

Wyniki ekspertyzy mykologicznej zabytkowego ratusza w Dubience nie są pomyślne. Zawilgocony i zagrzybiony budynek wymaga pilnych prac i osuszania. - Musimy działać. Nie chcemy pracować w takich szkodliwych warunkach - mówi **Krystyna Deniusz-Rosiak**, wójt gminy Dubienka, zapowiadając remont magistratu.

Dubienka to dawne miasto królewskie lokowane w 1588 r. Zdegradowano ją i dziś miejscowość jest siedzibą gminy o bardzo ciekawej historii. Sporo w niej odniesień do zniszczonego w XVII wieku ratusza. Obecny magistrat przy ul. 3 Maja (dawniej Zacerkiewnej z uwagi na bliskość odległość cerkwi) to też zabytek. Zbudowano go w latach 1904-1905 i przebudowano po roku 1945. Murowany i otynkowany z ozdobnymi facjatami i charakterystycznym herbem, może robić wrażenie na wielbicielach dawnej architektury, ale tylko z zewnątrz. Budynek jest zawilgocony, a ściany wewnątrz są zagrzybione. Gdy ponad roku temu **Krystyna Deniusz-Rosiak** została wójtem gminy Dubienka i zobaczyła, w jakim stanie jest budynek, była zaskoczona. Uważała, że trzeba zmienić warunki pracy, które mogą szkodzić pracownikom (w urzędzie zatrudnionych jest 15 osób, ale - jak mówi wójt - wkrótce ma być ich więcej). Tyle, że z dnia na dzień niewiele można było z tym zrobić. Tym bardziej, że sytuacja finansowa gminy była fatalna (obecnie wójt mówi, że

po całorocznym „zaciskaniu pasa” jest pod tym względem lepiej).

- Gdy objęłam urząd, zleciłam ekspertyzę mykologiczną budynku - mówi wójt Deniusz-Rosiak. - Wyniki badań nie są pomyślne. Musimy przystąpić do prac, aby budynek przetrwał i mógł służyć dalej. Prawdę mówiąc, taniej byłoby chyba postawić nowy, ale mamy do czynienia z obiektem historycznym. Tak czy inaczej, nie może on dalej niszczyć, a urzędnicy nie powinni pracować w takich warunkach. Dlatego wygospodarowaliśmy budżecie pieniądze na remont.

Inwestycja ta w opublikowanym niedawno w Biuletynie Informacji Publicznej planie tegorocznych postępowań przetargowych gminy Dubienka figuruje pod nazwą „termomodernizacja budynku urzędu gminy” i zaplanowano na nią 150 tys. zł.

- W tym roku planujemy tylko część prac. Chcemy je rozpocząć od piwnic oraz dolnej części budynku i osuszania. W przyszłym roku będziemy piąć się z pracami wyżej - mówi wójt Deniusz-Rosiak.

Konserwatorzy zabytków chwalą zarządców i właścicieli zabytkowych obiektów, którzy zlecają ekspertyzy mikologiczne. Pozwala to ustalić, z jakiego rodzaju pleśniami i grzybami mamy do czynienia w przypadku zawilgoconych budynków i jak je zwalczać. Ale wiadomo, że w przypadku termomodernizacji i remontów obiektów zabytkowych, prace te należy prowadzić tak, aby budynki te nie utraciły wartości historycznych, architektonicznych, artystycznych. (mo)

4 tysiące złotych dla szkoły

Sport nietypowy w Kamieniu

Szkoła Podstawowa w Kamieniu przystąpiła do II edycji programu grantowego „Moje miejsce na Ziemi” prowadzonego przez Fundację Orleń - Dar Serca. Jej wniosek był jednym z 2100 złożonych w kraju konkursie, którego celem jest upowszechnianie kultury fizycznej, sportu i rekreacji. Komisja wybrała 276 najlepszych projektów, wśród których był ten ze szkoły w Kamieniu pt. „Uczeń gotowy na sport

nietypowy”. Projekt będzie polegał na wprowadzeniu nowych, niestandardowych form aktywności fizycznej na zajęciach wychowania fizycznego (squash, speed-ball, rugby tag, speed badminton, ultimate frisbee, unihokey, pickleball i fistball). Szkoła dostała 4000 zł na zakup sprzętu sportowego. Autorem i koordynatorem projektu jest **Mariusz Prystupa** - nauczyciel wychowania fizycznego. (opr. mo)

ŻMUDŹ. Przedłużone formalności

Plan na fabrykę

Firma Fiedor-Bis z Chorzowa czeka na zmianę planu zagospodarowania w gminie Żmudź. Ma to jej umożliwić budowę fabryki w Dryszczowie. Formalności się przedłużają.

W planowanej przez chorzowską firmę fabryce w Dryszczowie produkowane mają być elementy z tworzyw sztucznych, wykorzystywane w rolnictwie, np. poidła dla zwierząt. Fabryka ma powstać na działce sąsiadującej z placem buraczanym. Długo trwały procedury związane z projektowa-

niem oraz uzyskaniem patentów niezbędnych do realizacji planów inwestycyjnych Fiedor-Bis w Dryszczowie. Czasu wymagały też formalności związane m.in. z przyłączeniem do sieci wodociągowej. Inwestor otrzymał wszelkie potrzebne zgody, ale z robotami musi się jeszcze wstrzymać. Niezbędna jest zmiana planu zagospodarowania przestrzennego gminy.

- Czekamy na informację w tej sprawie. Z naszej strony inwestycja jest aktualna - mówi **Zofia Wawrzynek** z firmy Fiedor-Bis.

Proces planistyczny leży po stronie gminy Żmudź, ale procedura wymaga uzgod-

nień z wieloma instytucjami. W marcu ub.r. projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Żmudź dla fragmentów miejscowości Żmudź i Dryszczów został skierowany do opinii i uzgodnień właściwych organów, w tym do wojewody lubelskiego. Odpowiedzi w tej sprawie Wydział Infrastruktury LUW udzielił w kwietniu ub.r. Plan zagospodarowania nie został jednak jeszcze uchwalony, bo wymaga analizy i zatwierdzenia na szczeblu ministerialnym.

- Niedawno dostaliśmy informację, że procedura analizy dokumentacji w tej sprawie w ministerstwie przedłuży się o pół roku - informuje **Edyta Niezgoda**, wójt gminy Żmudź. (mo)

LEŚNIOWICE. Świetlice za 1,6 mln zł

Dotację w wysokości 784 tys. zł otrzymała gmina Leśniowice na remonty trzech świetlic wiejskich. Całą inwestycję oszacowano na 1,6 mln zł.

Joanna Jabłońska, wójt gminy Leśniowice, odebrała w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie umowę na dofinansowanie zadania pn. „Modernizacja energetyczna budynków użyteczności publicznej w Leśniowicach, Płiskowie i Wygnańcach, gmina Leśniowice”. Dotacja wynosi 784 371,38 zł, a wartość całego zadania to 1 656 473,48 zł. Zakres prac w świetlicach to: remonty posadzek, ocieplenie stropów ostatniej kondygnacji i ścian zewnętrznych, wymiana drzwi, okien i dachu, a także nowoczesne instalacje centralnego ogrzewania. Inwestycja ma być zakończona do końca br. (opr. mo)



ŻMUDŹ. 130-letni zakład ma się dobrze

Gorzelnia ma ambitny plan

Gorzelnia w Żmudzi przetrwała już niejedną kryzys. Obecnie planuje się tam nowoczesną inwestycję, której efektem ma być nowy produkt. Chodzi ponoć o rozwiązanie „innowacyjne na skalę kraju”.

Gorzelnia w Żmudzi powstała 130 lat temu. To jeden z najstarszych zakładów pracy w regionie. Ciepłem odzyskiwanym z wywaru gorzelnii ogrzewane są szkoła, ośrodek kultury i urząd gminy. To możliwe

dzięki specjalnej instalacji grzewczej, zamontowanej przed laty przez władze gminy Żmudź. Jakis czas temu, gdy w branży spirytusowej panował kryzys, mówiło się, że żmudzka gorzelnia ledwo przędzie i wkrótce jej koniec. Ale gorzelnia w Żmudzi wydaje się „niezatapialna”. Co prawda, kiedyś docierały do redakcji sygnały od mieszkańców o uciążliwościach zapachowych, na które zwracali uwagę okoliczni mieszkańcy, ale wiemy już, że w gorzelnii mają ambitne, innowacyjne plany na najbliższą przyszłość. **Justyna Szwarz**, kierownik żmudzkiej go-

rzelnii, mówi, że firma stara się o unijną dotację, która pozwoli na rozwój działalności. Chodzi o innowacyjne w skali kraju rozwiązanie, które pozwoli żmudzkiej gorzelnii na wprowadzenie nowego produktu.

- Zamierzamy w tym celu wykorzystać coś, czym dysponujemy - mówi kierownik Szwarz. - W maju planujemy przejść w fazę testów, ale na razie mówimy o fazie projektowej, więc nie mogą jeszcze zdradzać szczegółów planowanej inwestycji. Firma zamierza skorzystać z szans na rozwój, jakie dają unijne fundusze. (mo)



Współpraca polsko-ukraińska na rzecz rozwoju turystyki oraz zachowania dziedzictwa kulturowego na obszarze objętym marką „Malowniczy Wschód”

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Ziemie Chełmskiej” w partnerstwie z gminami: Białopole, Dorohusk, Kamień, Leśniowice, Wojsławice i Żmudź oraz ukraińską gminą Riwne rozpoczęło realizację projektu pt.: Współpraca polsko-ukraińska na rzecz rozwoju turystyki oraz zachowania dziedzictwa kulturowego na obszarze objętym marką „Malowniczy Wschód”, przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020, Cel Tematyczny DZIEDZIC-TWO Promocja kultury lokalnej i zachowanie dziedzictwa historycznego, Priorytet 1.1 – Promocja kultury lokalnej i historii.



Projekt Współpraca polsko-ukraińska na rzecz rozwoju turystyki oraz zachowania dziedzictwa kulturowego na obszarze objętym marką „Malowniczy Wschód” stanowi odpowiedź na zdiagnozowany problem niskiej dostępności do miejsc atrakcyjnych dla turystów oraz niewystarczającej promocji potencjału turystycznego obszarów granicznych położonych nad Bugiem. Obszary przygraniczne Bugu, zarówno po stronie polskiej, jak i ukraińskiej, posiadają znaczący, choć wciąż niewykorzystany potencjał dla rozwoju turystyki, w postaci walorów przyrodniczych, historycznych i kulturowych. Niegdyś zamieszkiwały tu „trzy kultury” (wyznawcy prawosławia, żydzi i chrześcijanie) o różnych obyczajach i tradycjach, które pozostawiły po sobie bogatą spuściznę w postaci m.in. zabytków, miejsc zabytkowych, rękodzieła lub zanikających już tradycji. Na bazie tak zróżnicowanych i bogatych zasobów turystycznych warto kreować produkty i marki turystyczne, które wpisują się w trendy nowoczesnej, odpowiedzialnej turystyki.

Współdziałanie na rzecz rozwoju turystyki i współpracy transgranicznej stanowi istotny element partnerstwa między Lokalną Grupą Działania „Ziemie Chełmskiej” (Lider projektu), a gminami zaangażowanymi w projekt

i jest stale rozwijane w ramach celów statutowych partnerów. Dzięki tej współpracy udało się stworzyć markę lokalną „Malowniczy Wschód” - kompleksową i innowacyjną markę turystyczną nawiązującą do lokalnej tożsamości istniejącej na obszarze polsko-ukraińskiego pogranicza, do dziedzictwa kulturowego, historycznego i przyrodniczego, które sprawiają, że obszar marki jest wyjątkowy.

W ramach projektu „Współpraca polsko-ukraińska na rzecz rozwoju turystyki oraz zachowania dziedzictwa kulturowego na obszarze objętym marką Malowniczy Wschód” zaplanowano szereg skoordynowanych działań promocyjnych wykorzystujących i rozwijających transgraniczną markę lokalną Malowniczy Wschód, a tym samym przyczyniających się do rozwoju turystyki oraz zachowania lokalnego dziedzictwa kulturowego. W Strzelcach, w gminie Białopole, odbyły się już warsztaty tradycji bożonarodzeniowych polsko-ukraińskiego pogranicza. Uczestnicy z Polski oraz z Ukrainy wspólnie wykonywali tradycyjne ozdoby świąteczne. Po warsztatach zorganizowany został wieczór świątecznych tradycji, podczas którego strzelecka świetlica wiejska przez kilka godzin rozbrzmiewała dźwiękami polskich i ukraińskich koled i pieśni. Spotkanie zakończyła wspólna degustacja świątecznych potraw przygotowanych przez lokalne gospodynie.

W Domu Spotkań „Na pograniczu kultur” w Kurowie Plebańskim w gminie Leśniowice już wkrótce rozpoczną się warsztaty kulinarne i rękodzielnicze „Rękodzieło po obu stronach Bugu”, promujące tradycje oraz dziedzictwo kulturowe kresów wschodnich. Udział mieszkańców gminy Leśniowice oraz gminy Riwne pozwoli na prezentację i popularyzację kultury ludowej po obu stronach granicy oraz podniesie świadomość mieszkańców terenów przygranicznych na temat różnorodności kulturowej. W najbliższe wakacje planowane są również dwa transgraniczne festiwale kulturalne popularyzujące zanikające elementy tradycji i kultury ludowej: „Wielokulturowe pogranicze” w Wojsławicach oraz Festiwal Kultury Ludowej w Turce (gm. Dorohusk). Programy obu festiwali obfitować będą w występy zespołów ludowych z Polski i Ukrainy, zajęcia rękodzielnicze dla dzieci, warsztaty pisania ikon, warsztaty tkackie i rzeźbiarskie, spotkania z artystami ludowymi, pokazy garncarstwa, kowalstwa, pokazy rękodzieła ludowego czy pieczenia chleba. Podczas obu wydarzeń będzie można także spróbować potraw tradycyjnej kuchni polskiej, ukraińskiej i żydowskiej, przygotowanych podczas pokazów na żywo. W Żmudzi odbędzie się natomiast Turniej aktywności kobiet „Aktywne na rzecz dziedzictwa kulturowego” - jednodniowe wydarzenie, którego celem będzie popularyzacja dziedzictwa kulturowego polsko-ukraińskiego pogranicza. Podczas turnieju odbędą się zawody sportowe,

prezentacja lokalnych produktów, klubów gospodyń domowych i występy grup folklorystycznych z Polski i Ukrainy. Podsumowaniem projektu będzie dwudniowy transgraniczny rajd rowerowy, którego uczestnicy - 60 osób z Polski i 60 osób z Ukrainy, w lipcowy weekend, spotkają się nad Jeziorem Huszczańskim (Ukraina) na uroczystych obchodach Nocy Świętego Jana. Warto zaznaczyć, iż w ramach projektu zostaną ponadto wyznaczone i oznakowane trasy turystyczne i rowerowe. W gminie Kamień planowane jest wyznaczenie 18 km trasy rowerowej, która włączona zostanie do istniejącej trasy rowerowej „Malowniczy Wschód” i która poprowadzi do miejsc o szczególnym znaczeniu dla promocji lokalnego dziedzictwa kulturowego. Podobnie w gm. Riwne oznakowana zostanie trasa rowerowo-turystyczna ułatwiająca turystom dostęp do obiektów i dóbr kultury. Przygotowany zostanie również trójjęzyczny folder zawierający mapę turystyczną prezentującą dziedzictwo kulturowe i obiekty turystyczne (w tym trasy rowerowe) gmin zaangażowanych w realizację projektu. Publikacja będzie zawierać informacje na temat atrakcji turystycznych, w tym walorów kulturowych, historycznych i przyrodniczych obszaru objętego projektem.

Całkowita wartość projektu: 66 055,00 Euro.
Wartość dofinansowania: 59 449,50 Euro.
Okres realizacji projektu: 01.12.2019-30.09.2020.



Niniejszy artykuł został przygotowany przy pomocy finansowej Unii Europejskiej, w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020. Odpowiedzialność za zawartość tego artykułu leży wyłącznie po stronie Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Ziemie Chełmskiej” i nie może być w żadnym przypadku traktowana jako odzwierciedlenie stanowiska Unii Europejskiej, IZ lub Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020

Ludzie i pasje.

Jan Koguciuk. Rzeźbiarz



Rysował od zawsze - na początku aluminiową łyżką, bo nie miał dostępu do ołówków. Lepił też z gliny, nawet gdy na Wołyn przysła wojna. Najbardziej znany jest jednak z drewnianych rzeźb, choć chyba nie było dziedziny z szeroko pojętej plastyki, której w życiu nie uprawiałby Jan Koguciuk z Łukówka.

Dzisiaj artysta ludowy, ze względu na wiek i chorobę żony, praktycznie zawiesił swoją działalność, ale chętnie wspomina swoje niezwykle barwne życie. Jan Koguciuk urodził się w Jankowcach koło Lubomla, na dzisiejszej Ukrainie. - Już jako mały chłopak interesował mnie rysunek - opowiada. - Niestety, w tamtych czasach na Wołyniu nie było możliwości, by rozwijać się w tym kierunku. Nie było żadnych przyborów, więc moje pierwsze prace powstawały dzięki aluminiowej łyżce,

której używałem zamiast ołówka. Trochę później zainteresowałem się tworzeniem figurek z gliny, które nieudolnie wypalałem. Potem przysła wojna i w 1943 roku wraz z rodziną musieliśmy uciekać przed pogromem. Tak trafiliśmy do Żalina koło Rudy-Huty, gdzie na pierwszą noc przysparnął nas ówczesny sołtys, pan Józef Kotowski. Zimą spędziliśmy w tej miejscowości u pani Róży. Niestety, było nas dużo i brakowało jedzenia, więc ojciec rozlokował nas na służbę. Gdy na Wołyniu się uspokoiło, ojciec wrócił w rodzinne strony, za Bug. Po jakimś czasie ścignął tam mnie, a sam pojechał do Polski. Gdy Niemcy wycofywali się z Rosji, ojciec zabrał mnie do Chełma i rodzina znowu była razem. Zamieszkaliśmy w Dorohusku na stacji u pana Janickiego. Wtedy też, za pośrednictwem urzędu repatriacyjnego w Chełmie, zaczęliśmy szukać własnego lokum. W okolicy było dużo domów porzuconych przez Ukraińców, którzy wrócili za Bug odbudowywać „wielką Ukra-

inę”. Niestety, były one zniszczone, bo ich niedawni właściciele tuż przed wyjazdem porozbijali wszystko, co się dało: piec, okna, powyrywali drzwi. Mój ojciec był kaleką i nie miał siły, by przygotować taki budynek do zamieszkania. Traf chciał, że nasz wuj pewnego razu trafił na mieszkanie niezniszczone. Stało one w Łukówku (gm. Sawin) i po załatwieniu formalności staliśmy się jego właścicielami. Dzisiaj tego domu już nie ma, bo spłonął w pożarze, w jego miejscu wybudowaliśmy to mieszkanie, w którym właśnie rozmawiamy - uśmiecha się pan Jan. - To właśnie tutaj wróciłem do swoich pasji. Miałem dostęp do artykułów piśmienniczych, więc mogłem rysować i malować. Szybko zająłem się też organizacją życia młodzieżowego w Łukówku. Byłem wodziarzem, bibliotekarzem i świetlicowym. Potem przyszło powołanie na odbudowę kraju. Tak trafiłem do Lublina, do 47. Brygady im. Krasickiego, w której pracowałem m.in. na budowie fabryki samochodów,

a w międzyczasie zajmowałem się plastyką i trenowałem boks. Gdy odsłużyłem swoje, po powrocie do domu znowu pochłonęło mnie życie kulturalne. Niestety, tuż po ślubie dostałem kolejne powołanie - tym razem do wojska. Tam również bardzo szybko odnalazłem się w tym, co uwielbiałem robić. Zostałem dekoratorem w dywizjonie, nadzorowałem 12 świetlic. Na poligonie, gdzie nie było świetlic, przed namiotami budowałem ozdobne kopczyki z ziemi, używając wszystkiego, co było pod ręką - muszelek, kamyków, roślin itp. Służyłem w zwiadzie, gdzie dowódcy szybko poznali się na moim talencie, zlecając mi np. robienie szkiców sytuacyjnych czy map. W wolnych chwilach malowałem. Nie było płótna, więc rozciąłem zwykłe worki, ale przede wszystkim malowałem na szkle. Miałem bardzo dużo zamówień od kadry oficerskiej, można powiedzieć, że w swojej jednostce byłem pewnego rodzaju celebrytą. Gdy służba dobiegła końca, dowódca namawiał mnie,

żebym został. Dawał nawet mieszkanie, ale mnie ciągnęło do siebie, do Łukówka. Zająłem się gospodarką i żyło mi się tu bardzo dobrze. W chwilach wolnych od pracy zajmowałem się wieloma rzeczami: preparowałem zwierzęta, prowadziłem pasiekę, malowałem, a w końcu zająłem się rzeźbiarstwem. Pierwszą pracą była szopka bożonarodzeniowa, która do dzisiaj stoi w kaplicy w Łukówku. Zostałem zauważony i doceniony przez gminne władze, a potem przez **Igora Korczyńskiego** z Woli Uhruskiej, który wprowadził mnie w świat plenerów, wystaw, jarmarków i targów rękodzieła ludowego. Zostałem też członkiem Stowarzyszenia Twórców Kultury Nadbużańskiej we Włodawie. Dzisiaj rzeźbą zajmuję się o wiele rzadziej. Nie pozwala na to i wiek, i choroba żony, która wymaga teraz stałej opieki. Jednak są jeszcze chwile, gdy chwytam za kozik - śmieje się pan Jan i pokazuje sowę, którą właśnie zaczął wydobywać z wierzbowej deski. **(bm)**

„Malować muszę. Inaczej nie ma życia”.

Bez pędzla szaleje

Talent miała od zawsze, ale czasu już mniej. Wanda Markuszevska udowadnia, że na prawdziwą pasję i robienie tego, co się kocha, nigdy nie jest za późno. Od kilku lat rysuje i maluje: na płótno, papier lub drewno przenosi głównie pejzaże, a jej ulubionym motywem jest woda.

Pani Wanda mieszka w Uhrusku (gm. Wola Uhruska). Jak opowiada, plastyka pociągała ją od zawsze. - Już w szkole podstawowej uwielbiałam malować i rysować - mówi. - Moje prace podobały się wszystkim. Nauczyciele namówili mnie, bym nie marnowała talentu i zapisała się do Liceum Plastycznego. Tak też zrobiłam. Dostałam się do szkoły w Lublinie, którą ukończyłam zdobywając zawód plastyka-dekoratora wystaw. Przez jakiś czas

pracowałam w Chełmie, ale porzuciłam zawód na rzecz wychowania dzieci. I tak było przez długie lata. Pasję malarską odkryłam w sobie ponownie kilka lat temu, zupełnie przypadkowo. Otóż moja córka, która również ma zdolności plastyczne, wzięła udział w plenerze Kresy'92. Towarzyszyłam jej, a przyglądając się tym wszystkim artystom i tej niesamowitej atmosferze zapragnęłam wrócić do malowania. Na kolejną edycję pleneru dostałam zaproszenie od pana

Igora Korczyńskiego i wsiąknęłam na całego. Od tego czasu praktycznie każdą wolną chwilę spędzam przed sztalugą - dodaje pani Wanda. W swojej sypialni przerobionej na pracownię zgromadziła już około 50 obrazów malowanych na płótnie. Do tego powstała seria na pastrach drzew, głównie brzoźowych oraz niezliczona ilość rysunków pastelami. - Inspiracją może być wszystko. Gdy przychodzi wena, nie mogę usiedzieć na miejscu i muszę chwycić za pędzel. In-

czej ani ja, ani moi domownicy nie mają życia - śmieje się. Kilka z jej prac można było podziwiać na ubiegłorocznych dożynkach powiatowych w Woli Uhruskiej, które były zarazem finałem pleneru plastycznego Kresy'92. Znamcy tematu doceniali zarówno podejście do tematu, jak i świeżość i brak manieryczności w pracach artystki. Wystawa z prawdziwego zdarzenia jest jeszcze przed nią, ale już teraz zapewniamy, że zdamy z niej obszerną relację. **(bm)**



CHEŁMSKIE. Podwyżka wymusi regulację

Minimalna wzrosła, różnice się zatarły

Powiat chełmski musi się zmierzyć z konsekwencjami ustawowych podwyżek. Przez wzrost płacy minimalnej do 2600 zł w starostwie, PCPR i domach pomocy społecznej zatarły się różnice między pracownikami z różnych szczebli. Teraz ci, którym pensje nie wzrosły, oczekują podwyżek. Dostaną?

Zauważalna podwyżka płacy minimalnej z 2250 do 2600 zł brutto, która ucieszyła najmniej zarabiających pracowników, daje się we znaki pracodawcom. Podniesienie pensji w jednej grupie rozbudza roszczenia innych grup, których podwyżki nie objęły. Niestety, nie ma w tym nic dziwnego, bo mimo różnych zakresów obowiązków finansowe różnice między grupami się zatarły. Pensje najniżej zarabiających, np. salowych w domach pomocy społecznej, zrównały się z wynagrodzeniem opiekunek i innego personelu. Pomocnicy gospodarczy zatrudnieni w starostwie czy Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie mają pobory jak niektórzy urzędnicy. Co istotne - płaca

zasadnicza wzrosła do 2600 zł i nie można - tak, jak było do tej pory - wliczać do niej np. dodatku stażowego. Tym samym dla zarabiających poniżej minimum podwyżka jest rzeczywiście odczuwalna.

Czy w związku ze wzrostem minimalnego wynagrodzenia powiat przewiduje jakieś regulacje płacowe?

- Regulacje będą, bo rozumiemy, że pensje w zależności do stanowiska czy funkcji powinny być zróżnicowane - mówi **Jerzy Kwiatkowski**, wicestarosta chełmski, ale dodaje, że miniony rok kosztował powiat dużo, bo niedawno wszyscy pracownicy wspomnianych DPS-ów otrzymali już co najmniej 350 zł podwyżki. - Musimy policzyć, na ile będzie nas stać, ale w lutym na pewno regulację wdrożymy.

Pracownicy, którzy podwyżek nie dostali, mogą spodziewać się większych pensji. Ale raczej nie będzie to wzrost na poziomie 350 zł - jak w przypadku płacy minimalnej - co mogłoby się wydawać sprawiedliwym posunięciem.

- Aż takich skoków nie będzie - studzi nadzieje J. Kwiatkowski. - Ale jeśli podsumować to, co w ubiegłym roku dostali pracownicy i ewentualną podwyżkę 100-150 zł, to i tak wyjdzie konkretna sumka. **(bf)**

Spółdzielcze sprawy cd.

Podsumowanie 2019 roku

Powstały nowe i wyremontowano stare parkingi i place zabaw, spółdzielnia inwestowała w infrastrukturę drogową i ją remontowała, docieplała budynki, wymieniała okna i finalizowała unijny projekt. A jak w szczegółach wyglądał rok 2019 w Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej?

Dla osiedli Śródmieście-Słowackiego-Kolejowa plan remontów ujmował: wzmocnienie ścian szczytowych przy ul. ks. Piotra Skargi 1 i ul. 11 Listopada 3, wykonanie stabilizacji cementowej na zatoce parkingowej al. Piłsudskiego 18,20,22, doraźną wymianę stolarki okiennej na osiedlu, wybudowanie zatoki parkingowej przy ul. Kolejowej 76-78, remont chodnika przy al. Piłsudskiego 18, remont zjazdu od budynków al. Piłsudskiego 30, 30A, 30B, i ul. Kolejowa 84, 86, 90, czyszczenie pionów kanalizacyjnych w bloku ul. Wołyńska 5, roboty rozbiórkowe placu manewrowego z odtworzeniem opaski i terenu zielonego ul. Wołyńska 63, remont nawierzchni drogi przy ul. Przemysłowej 24. Sporo wydarzyło się przy ul. Wołyńskiej 13, tu przeprowadzono remont balkonów i balustrad, wzmocnienie ścian szczytowych, utwardzenie gruntu pod miejsca parkingowe, malowanie elewacji z wymianą obróbek blacharskich, a przy al. Piłsudskiego 23 wyremontowano studzienkę burzową.

Przeprowadzono remont i uzupełnienie ubytków w elewacji i remont balkonów ul. ks. Piotra Skargi 1, remont balkonów i balustrad bloku przy ul. Słowackiego 28, ul. Kolejowej 16 oraz wykonano nową instalację elektryczną ul. Słowackiego 9 i 13.

Na osiedlu XXX-lecia kontynuowano realizację projektu unijnego, w którego ramach wykonano m.in. docieplenia budynków, plus montaż instalacji solarnych, kompaktowych węzłów cieplnych, - dotyczy budynków przy ul. Żołnierzy I AWP 13, 15, 17 , ul. Nowy Świat 5, 7 i10 ul. Grota Roweckiego 4 i Powstańców Warszawy 5. Przy ul. Narutowicza 12 – wykonany został poszkodowy remont elewacji, podobnie przy ul. Żołnierzy I AWP 29, Żołnierzy

I AWP 25.oraz ul. Grota Roweckiego 6 i 8 i oraz Powstańców Warszawy 1-3, wykonano inwentaryzację ornitologiczną i zamontowano budki lęgowe dla ptaków.

ADM III to osiedle im. Tadeusza Kościuszki, tu spółdzielnia przeprowadziła remont podestów przy ul. Połaniecka 2,4,6,8 i 13, 15 i 17, balkonów ul. Wolności 7, i montaż lamp LED przy ul. Wolności 5, 7, 9,10, ul. Wolności 4 i Wolności 6, 11, 13, 15, 17, 19, remont dachu ul. Wolności 27, 29 , ul. Wolności 10 i ul. Wolności 41. Zrealizowano remont parkingu przy ul. Połanieckiej 9, docieplenie ścian zewnętrznych budynku Droga Męczenników 8 i 10, naprawę elewacji budynku ul. Wojsławicka 20, remont placu zabaw ul. Wolności 8 i 13, przełożenie chodnika ul. Połaniecka 2, 13, 15, 17, korektę studni ul. Połaniecka 2 i remont balkonów bloku przy ul. Połanieckiej 7.

Osiedla Stoneczne i im. gen. Władysława Sikorskiego również kończyły realizację projektu termomodernizacji budynków współfinansowanego z funduszy Unii Europejskiej. Przy ul. Szymanowskiego 11,13,15 oraz ul. Karłowicza 4,6,8 przeprowadzono docieplenie budynków, wykonano instalacje solarne, zainstalowano oświetlenie LED, kompaktowe węzły cieplne, wymieniono stolarkę okienną. Instalacja solarna pojawiła się także na ul. Wirskiego 16 i 18, przeprowadzono też termomodernizację klatki schodowej ul. Wirskiego 18, remont ekranów balkonowych budynku ul. Wirskiego 20 oraz remont schodów zewnętrznych.

Budynek przy ul. Wieniawskiego 15 został docieplony a przy ul. Szymanowskiego 8 utwardzono miejsce pod parking za pomocą kraty ekologicznej. Z kolei przy ul. Szymanowskiego 6 poszerzono o 2 metry jezdnię i wyremontowano zatokę parkingową. Nowe lampy LED pojawiły się przy ul. Wieniawskiego 15 i przy przy gen. Andersa 12,14,16, wyremontowano plac zabaw przy ul. Zachodniej 23 i ul. Maczka 3 gdzie przeprowadzono także remont dachu, ulicy dojazdowej i ułożono kostkę brukową na placu pod kontenerami na śmieci.

Rok 2020r. to kontynuacja prac remontowych.

CHEŁM. Przedsiębiorcy odsyłani z miasta

Gmina wyręcza miasto

Przedsiębiorcy z Chełma nie mogą załatwić sprawy w Urzędzie Miejskim, bo komórka ewidencji gospodarczej jest nieczynna. Urzędnicy odsyłają ich do gminy Chełm, Kamień a nawet do Dorohuska. - A my mamy kłopot i dodatkowy natłok pracy - przyznają urzędnicy z sąsiednich gmin.

- Musiałem wprowadzić zmianę w swojej działalności a w urzędzie miejskim nie ma pracowników do obsługi działalności gospodarczej, bo są na zwolnieniu - poskarżył się nam przedsiębiorca z Chełma. - Odesłano mnie do sąsiedniej gminy. Rozumiem, że urzędnik może mieć urlop czy zachorować, ale czy miasto nie powinno zadbać o zastępstwo?

- Chciałem zawiesić działalność gospodarczą w związku z wyjazdem za granicę, ale z urzędu miasta odesłano mnie do Do-

rohuska - mówi inny przedsiębiorca. - Dlaczego mam jechać kilkanaście kilometrów po coś, co powinienem załatwić na miejscu? Mieszkam przecież w Chełmie a nie w Dorohusku.

O ustosunkowanie się do sygnałów Czytelników prosiłiśmy chełmski magistrat. **Damian Zieliński** z biura prasowego UM Chełm odpisał, że ze względu na usprawiedliwioną nieobecność pracowników biura Ewidencji Działalności Gospodarczej oraz fakt, iż do ich zastąpienia przez innych urzędników potrzebne są uprawnienia wydawane przez organy zewnętrzne, punkt będzie nieczynny do 24 stycznia.

- Niedogodność, będąca wynikiem sytuacji niezależnej od UM Chełm, stanowi oczywiście pewne utrudnienie dla interesantów, jednak każdy z nich - o czym informują pracownicy Biura Obsług Interesantów - może załatwić swoją sprawę od ręki w znajdującym się 3,5 kilometra dalej Urzędzie Gminy Chełm. Jest to możliwe ze względu na

fakt, iż w przypadku rejestracji działalności gospodarczej nie ma rejonizacji. Wniosek można złożyć za pośrednictwem dowolnego urzędu miasta lub gminy, który za pośrednictwem urzędnika, w imieniu interesanta, wprowadzi go do systemu CEIDG. Ponadto, wniosek o wpis do Centralnej Działalności Ewidencji Gospodarczej można złożyć bez wychodzenia z domu za pośrednictwem internetu - tłumaczy D. Zieliński.

- Rzeczywiście mieliśmy więcej pracy i interesantów z terenu miasta, bo nikt nie będzie jechał do Rejowca, Kamienia czy Dorohuska skoro nasz urząd jest najbliżej - mówi **Małgorzata Gardzińska** z Urzędu Gminy Chełm. - Pojawiały się osoby nie tylko po to żeby założyć działalność, ale ją wyrejestrować, zawiesić albo wprowadzić zmiany. Problem w tym, że nie zajmuję się tylko ewidencją działalności, ale mam też inny zakres obowiązków i był to trudny tydzień. Ale nikogo nie odesłaliśmy z kwitkiem. **(bf)**

WIERZBICA. Filia w Wólce do likwidacji, a co ze Świącicą?

Odpuścili przekazanie?

W porządku obrad najbliższej sesji Rady Gminy Wierzbica znalazł się punkt dotyczący likwidacji filii szkoły w Wólce Tarnowskiej. Ale nie ma uchwały o likwidacji ani przekazaniu szkoły w Świącicy. Jeżeli wójt wycofała się z tego zamiaru, to znaczy, że jednak liczy się z wolą mieszkańców. Rodzice uczniów, nauczyciele i mieszkańcy nie wiedzą czy mogą się już cieszyć.

Zamiar likwidacji Szkoły Podstawowej w Świącicy napotkał ogromny opór wśród mieszkańców - głównie rodziców dzieci uczących się w szkole oraz nauczycieli pracujących w placówce. Gdy sprawa likwidacji stawała przed rokiem na sesji rady gminy, mieszkańcy pojawili się na niej z transparentami. Wypominali na nich m.in., że przed wyborami wójt obiecywała pozostawić ich szkołę. Mocno podzieleni radni, zgodzili się na likwidację szkoły w Świącicy i filii podstawówki w Wólce Tarnowskiej. Zamiarom gminy sprzeciwiło się

jednak kuratorium oświaty, wydając w tej sprawie negatywną opinię. Od tego czasu dyrektor i nauczyciele ze Świącicy nie mieli lekkiego życia. Szybko pojawił się pomysł, by dla oszczędności przekazać szkołę w Świącicy do prowadzenia zewnętrznej fundacji. I wydawało się, że sprawa jest przesądzona. W listopadzie, czyli na długo przed podjęciem ostatecznych decyzji, oficjalnie pojawił się temat przekazania szkoły. Wójt pochwaliła się, że znalazła katolicką fundację, która byłaby zainteresowana przejęciem szkoły. Odbyły się nawet spotkania z rodzicami i nauczycielami w sprawie przekazania. A radni mieli nawet zaplanowaną wycieczkę do jednej ze szkół prowadzonych przez fundację, by naocznie przekonać się jak dobrze działa.

Ale już miesiąc później pojawiały się pierwsze sygnały, że gmina może jednak odpuścić przekazanie szkoły. Nie wiadomo czy w obawie przed powtórnią, negatywną opinią kuratorium oświaty czy po finansowych kalkulacjach, z których mogło wyjść, że na przekazaniu Wierzbica wcale nie zaoszczędzi tyle, ile by chciała. A może wójt postanowiła odpuścić, widząc, ile serca

mieszkańcy, nie tylko Świącicy, wkładają w swoją szkołę i jak bardzo zależy im na jej utrzymaniu? Na razie wiadomo jedynie, że w porządku obrad najbliższej sesji rady gminy (28 stycznia) znalazła się uchwała dotyczący likwidacji filii w Wólce Tarnowskiej, ale nie ma nic na temat likwidacji czy przekazania szkoły w Świącicy.

- Nie wiemy, co o tym sądzić. Czy traktować to jako odpuśczenie czy tylko odroczenie wyroku - mówią rodzice. Niestety, mają też bardzo gorzkie refleksje z ostatnich miesięcy. - Sprawa naszej szkoły mocno podzieliła mieszkańców - mówią. - Zobaczyliśmy, na kogo możemy liczyć, a kto nas zawiódł, kto grał nie fair, kto okazał się dwulicowy. Słyszeliśmy też, że pani wójt nieudana próbę likwidacji szkoły w Świącicy wskazywała jako jedną ze swoich porażek. A przecież mogłaby utrzymanie pokazać właśnie jako swój sukces i podkreślić, że mimo niesprzyjających warunków, mimo kosztów, gmina i radni nie poddają się i także walczą o szkołę.

Wszyscy, którzy kibicowali zwolennikom szkoły w Świącicy, zapewne tego by sobie życzyli. **(bf)**

Chełm i powiat chełmski

Samorządowiec

2019 Roku!

Plebiscyt „Nowego Tygodnia”

Redakcja „Nowego Tygodnia” zaprasza do wyborów Samorządowca 2019 Roku. To już piąty taki Plebiscyt. Głos można oddać na prezydenta, burmistrzów, starostę, wójtów, ich zastępców oraz radnych każdego szczebla: sejmiku województwa lubelskiego, miast, powiatu i gmin. Do zabawy zapraszamy czytelników z Chełma oraz powiatu chełmskiego. Wyniki ogłosimy podczas Jarmarku Wielkanocnego, który odbędzie się 5 kwietnia.

W wielu samorządach w wyborach w 2018 roku zmienili się włodarze. Każdy z nich sprawuje władzę w swoim mieście, gminie, powiecie, już ponad rok. Jest to zatem doskonała okazja do pierwszej oceny rządzących. Nowy Tydzień ogłasza 5. Plebiscyt „Samorządowiec Roku”. Nasi czytelnicy wybiorą najlepszych spośród prezydenta, burmistrzów, starostę, wójtów, ich zastępców i radnych. Przed

nikim nie zamykamy drzwi do udziału w Plebiscycie.

Podobnie jak w latach ubiegłych, nasi czytelnicy wybiorą dziesięciu najlepszych samorządowców z Chełma oraz powiatu chełmskiego. Ale tytuł „Samorządowiec 2019 Roku” może przypaść tylko zwycięzcy rankingu! Nazwiska wszystkich laureatów ogłosimy podczas tradycyjnego Jarmarku Wielkanocnego, organizowanego przez naszą redak-

cję w Miejskiej Hali Sportowej. W tym roku impreza odbędzie się w niedzielę 5 kwietnia br., tydzień przed świętami.

Zasady udziału w Plebiscycie „Samorządowiec 2019 Roku” są proste. Czytelnicy wypełniają drukowany w gazecie kupon, na którym należy podać imię i nazwisko kandydata do tytułu „Samorządowiec 2019 Roku” oraz funkcję, jaką sprawuje i samorząd, w którym działa. Głosowanie potrwa do 1 kwietnia br.

Moim zdaniem, na tytuł

Samorządowiec 2019 Roku

zastąpił:

Funkcja: Samorząd:

Imię i nazwisko głosującego:

Miejscowość:

BIAŁOPOLE. Kolędowali!



Białopole już po raz drugi zorganizowało koncert kolęd i pastorałek. Uroczystość odbyła się w niedzielę 19 stycznia w kościele parafialnym pod wezwaniem Matki Bożej Częstochowskiej.

W świąteczny i rodzinny nastrój wszystkich przybyłych na koncert wprowadziły zespoły z terenu gminy Białopole: „Flowers”, „Borowiaki” z Raciborowic Kolonii, „Remedium” i Patrycja Wilgos. Celem spotkania było zachowanie obyczaju

kolędowania. Koncert był też doskonałą okazją, aby choć na chwilę znowu poczuć bożonarodzeniowy klimat. Wykonawcy zaśpiewali zarówno znane wszystkim kolędy, jak i mniej słyszane pastorałki, które w sposób szczególnie ukazują piękno polskiej tradycji. Na zakończenie koncertu wszyscy zaśpiewali przepiękną kolędę „Bóg się rodzi”. Uczestnicy otrzymali słodkie upominki. Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim za wspólnie spędzony czas, kolędowanie i zapewniają, że w styczniu przyszłego roku odbędzie się kolejny koncert kolęd i pastorałek. (s)



Cukierniczki z Gastronomów najlepsze w województwie



Czołowe miejsca zajęły uczennice Zespołu Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich w Chełmie w wojewódzkim etapie turniejów w zawodzie cukiernik przeprowadzonym w Zespole Szkół Chemicznych i Przemysłu Spożywczego w Lublinie. Tematem przewodnim tegorocznych zmagani uczestników były „Cuda świata”, a wyroby chełmskich uczennic zostały docenione. W XXV Ogólnopolskim Turnieju na Najlepszego Ucznia w Zawodzie Cukiernik **Justyna Ogonowska** zajęła pierwsze miejsce, drugie przypadło **Klaudii Chadaj**,

w czwarte - **Aleksandrze Żeliszczak**. Z kolei w XXIII Ogólnopolskim Turnieju Cukierniczym im. Wojciecha Kandulskiego pierwsze miejsce także wywalczyła Justyna Ogonowska, drugie - Klaudia Chadaj, a czwarte - Aleksandra Żeliszczak. Nagrodzone laureatki będą reprezentowały Chełm oraz województwo lubelskie w ogólnopolskich turniejach cukierniczych w Poznaniu i we Wrocławiu. Młodzież do turniejów przygotowywały nauczycielki - **Małgorzata Miszczak** i **Renata Wituch**. (opr. mo)



CHEŁM Wieści z ZSEiT Praktyki w Grecji

Uczniowie klas pierwszych, drugich i czwartych Zespołu Szkół Energetycznych i Transportowych w Chełmie, kształcący się w zawodach technik mechanik i technik teleinformatyk, odbyli praktyki w ramach projektu „Zagraniczne praktyki w Grecji, szansą na dobry start w zawodzie mechanik, elektryk, teleinformatyk, mechatronik” na Riwierze Olimpijskiej w Grecji.

Podczas praktyk młodzież zdobywała i rozszerzała kompetencje zawodowe zgodnie z profilem kształcenia. Mechanicy uczyli się obsługi narzędzi służących obróbce materiałów, zasad montażu części i podzespołów maszyn oraz urządzeń mechanicznych. Teleinformatycy zdobyli umiejętności uruchamiania i utrzymania terminali i przyłączy abonenckich oraz administrowania sieciami teleinformatycznymi.

W ramach projektu zaplanowano wiele atrakcji turystycznych: wycieczkę do Aten, wejście na taras widokowy Olimpu, wyjazd do miasteczka Stary Panteleimon. Uczniowie wraz z opiekunami mieszkali w malowniczo usytuowanym hotelu San Pantelei, pomiędzy pasmem Olimpu a Morzem Egejskim. (mk)



Wyróżnienie dla Sandry

Sandra Łoś, uczennica kl. VIII Szkoły Podstawowej w Wojsławicach Kolonii, otrzymała wyróżnienie w V edycji Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego „Święty Mikołaj w oczach dzieci”, organizowanego przez „Fundację Odkrywamy Talenty”, SP nr 19 w Lublinie i Parafię pw. Św. Mikołaja w Lublinie. Do konkursu zgłoszono ponad 300 prac. Celem konkursu jest rozwijanie literackich i artystycznych talentów dzieci. Uczennicę do konkursu zgłosiła **Róża Gwarda**, nauczycielka języka polskiego w SP w Wojsławicach. (mo)



WOŚP w Leśniowicach



W akcję WOŚP włączyli się wolontariusze z gminy Leśniowice. Wśród nich byli m.in. uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Leśniowicach, a także druhowie z miejscowej OSP. (r)



Trzymamy kciuki, aby reprezentował Polskę

Adrian walczy o udział w Eurowizji



Pięć lat temu zwyciężył 7. edycję programu „Mam talent”. Miał wtedy 14 lat i był wychowankiem Domu Dziecka w Dubience. Dziś, Adrian Makar, to młody wokalista z ogromnym potencjałem. Właśnie przeszedł preselekcje i w lutym br. będzie walczył w specjalnej edycji „Szansy na sukces” o reprezentowanie Polski w konkursie „Eurowizja”. Trzymajmy kciuki za chłopaka z wielkim talentem i empatią, który na co dzień tak aktywnie włącza się w działalność charytatywną w naszym regionie.

W 2014 r. niezwykle głos i wyjątkowa osobowość **Adriana Makara**, ówczesnego wychowanka Domu Dziecka w Dubience, podbiły serca jurorów i milionów widzów programu „Mam talent”. Adrian wygrał telewizyjne show, dostając od losu wielką szansę. Stał się osobą rozpoznawalną. Jego życie zmieniło się diametralnie. Posypały się zaproszenia na różnorakie występy. Minęło pięć lat i Adrian poznał zarówno te dobre, jak i gorsze strony sławy. Mówi, że gdyby mógł cofnąć czas, nie zdecydowałby się na występ w ogólnopolskim programie w tak młodym wieku, tylko poczekałby do momentu, w którym jest teraz. Jego grafik jest napięty, ale Adrian zdołał pogodzić koncertowanie z obowiązkami szkolnymi. W ubiegłym roku ukończył naukę w liceum w Dubience. Był w klasie o profilu mundurowym, ale to z muzyką nieprzerwanie łączy swoją przyszłość. Nadal mieszka w Dubience, bo - jak mówi - to najspokojniejsze miejsce, w jakim kiedykolwiek był. Niedawno przed milionami widzów zaprezentował w programie Dzień Dobry TVN swoją piosenkę pt. „Zagubiony”. Jej słowa budzą refleksję.

- Tak naprawdę dopiero teraz zaczynam spełniać się muzycznie - mówi Adrian. - Musiałem od tego dojrzeć i zrozumieć, czego tak naprawdę chcę i jaka jest moja droga. Od niedawna postanowiłem skupić się tylko i wyłącznie na muzyce. Jest to dla mnie najważniejsze zajęcie i pasja.

Szansa na „Eurowizję”

Adrian od dłuższego czasu marzył o występie w „Eurowizji”. Gdy pojawiła się możliwość startu w eliminacjach, spróbował swoich sił. Udało się. Przeszedł preselekcje i zakwalifikował się do udziału w „Szansie na sukces Eurowizja 2020” (TVP). Zwycięzca programu będzie reprezentował Polskę w Konkursie Piosenki Eurowizji w Rotterdamie w maju br. W najbliższych tygodniach Adrian razem z innymi kandydatami do „Eurowizji” wystąpi w jednym z trzech odcinków specjalnych „Szansy na sukces” i zaprezentuje swoje umiejętności wokalne. Treje wyłonionych przez jury finalistów wystąpi w finałowym odcinku (23 lutego br.) i wtedy poznamy zwycięzcę programu tj. reprezentanta Polski w tegorocznym konkursie Eurowizja. „Szansa na sukces” z udziałem Adriana ma być emitowana 15 lutego br.

Dobro powraca!

Adrian cieszy się i już przygotowuje do występu w programie. Gdy tylko potwierdził na Facebooku swój udział w „Szansie na sukces Eurowizja 2020” mnóstwo internautów pogratulowało mu i zapewniło, że trzyma za niego kciuki. Adrian ma liczne grono fanów, którzy go wspierają, bo sam bardzo często włącza się w pomoc innym. Ostatnio chełmianie mogli po raz kolejny posłuchać go podczas finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Chełmie. Adrian bardzo często występuje na koncertach

charytatywnych na rzecz chorych mieszkańców regionu. Młody piosenkarz nie szczęści w takich sytuacjach swojego czasu i głosu. Do angażowania się w pomoc zachęca również innych. Na swoim FB ostatnio informował np. o sytuacji Państwa Skrajnowskich i ich nienarodzonego synka Tymka, który zaraz po przyjściu na świat będzie potrzebował kosztownej operacji serca. „Kochani, walczymy dalej!” - apelował kilka dni temu Adrian w internecie - „jesteśmy po dwóch koncertach charytatywnych, na których zbieraliśmy pieniądze dla Tymka. Jednak musimy pokonać jeszcze kawałek drogi, żeby wszystko się ułożyło...”. O jego bezinteresownej chęci pomocy innym opowiada wielu jego przyjaciół, w tym m.in. **Mariusz Matera**, który od lat występuje na scenie i także angażuje się w akcje dobroczynne.

- Adrian to przykład młodego człowieka, który mimo wiatru w oczy idzie cały czas do przodu - mówi M. Matera. - Myślę, że w dużym stopniu dzieje się tak dzięki miłości do śpiewania. Ona dodaje skrzydeł. Ma wielki talent, ogromny potencjał. Pracuje i robi duże postępy. Jest przy tym mega sympatyczny, naturalny, nie pozuje. W tym również tkwi jego siła. Przy tym jest wrażliwy, zarówno muzycznie jak i po prostu, po ludzku. Lubi pomagać. Spotykamy się często na koncertach charytatywnych. Czy będzie nas reprezentował na Eurowizji? Szczerze, nie wiem. Ostatnio ten konkurs dryfuje w dziwne kierunki artystyczne. Wiem jednak, że wiele w życiu osiągnie i będzie z pewnością cieszył nasze uszy swoim pięknym śpiewem.

Jedną z internatek, która życzyła Adrianowi powodzenia w rywalizacji o udział w „Eurowizji” była m.in. **Krystyna Deniusz-Rosiak**, wójt gminy Dubienka.

- Adriana znam, bo razem włączamy się w działalność stowarzyszenia „Przytulisko” - mówi wójt Deniusz-Rosiak. - To wspinały chłopak, młody mężczyzna z wielką empatią i życzliwością wobec innych. Takiej postawy życiowej sam się nauczył, sam w sobie ją wyrobił, z pomocą instruktorów. Adrian swoją dojrzałością wyróżnia się od rówieśników. Jego historię powinniśmy pokazywać jako dowód na to, że w trudnej sytuacji życiowej można się odnaleźć i sobie radzić. On dostał od losu szansę i myślę, że ją dobrze wykorzysta. Wielokrotnie prosiłmy go o wsparcie przy organizacji różnych uroczystości i zawsze mogliśmy na niego liczyć.

Adrian mówi, że pomaga, bo nie potrafi obojętnie przechodzić obok krzywdy i cierpienia innych.

- Mam możliwość niesienia pomocy potrzebującym, dlatego staram się, jak mogę, aby to robić - mówi Adrian. - Kocham pomagać i dawać innym szczęście. Wzbudza to we mnie wiele radości, kiedy widzę uśmiech na twarzy, ale również poprawę zdrowia. Po prostu taki już jestem. Zawsze będę pomagał. Do końca życia i jeden dzień dłużej. **(mo, fot. FB)**

Reaktywacja chełmskiej gwiazdy disco polo

Diana wraca na scenę

Diana to pseudonim artystyczny Bożeny Wdowiuk, chełmianki, wokalistki disco polo, niezwykle popularnej pod koniec lat dziewięćdziesiątych. Utwory „Suliko” czy „Mardżanda” emitowane w programach „Disco Relax” czy „Disco Polo Live” były na szczytach discopolowych list przebojów. Po 20 latach przerwy „Diana” wraca na scenę i zaprasza na koncerty. - To duże wyzwanie. Mam nadzieję, że uda mi się znowu podbić serca publiczności - mówi B. Wdowiuk.

Lata dziewięćdziesiąte ubiegłego stulecia. Letnie, niedzielne przedpołudnia. Z otwartych na oścież drzwi balkonowych osiedli dobiegają dźwięki discopolowych przebojów. Wszyscy doskonale to pamiętamy. Tak było zarówno w Chełmie, jak i w całym kraju, gdy Polsat nadawał cotygodniowe programy z hitami disco polo. Nie wszyscy chełmianie wiedzą, że jedna z największych ówczesnych gwiazd disco polo - **Diana** to pochodząca z okolic Chełma **Bożena Wdowiuk**, która od lat z powodzeniem prowadzi znany w regionie Dom Przyjęć „Diana” w Pokrówce. B. Wdowiuk z sentymentem wspomina występy sprzed lat. Mówi, że to był fantastyczny czas w jej życiu i dużo się wówczas działo: trasy, koncerty, spotkania z fanami.

„Diana” rozpoczęła działalność sceniczną w 1996 roku. Przez pięć lat święciła triumfy na discopolowej scenie. Grała koncerty dla wielotysięcznej publiczności, nagrywała teledyski. W swojej dyskografii ma kilka albumów. Najbardziej znane przeboje to „Suliko”, „Wiśniowy sad”, „Kasztany” i „Mardżanda”. Piosenki „Diany” w latach 1997-2000 były emitowane w programie Disco Relax, a później Disco Polo Live. Po zdjęciu z anteny tych programów w 2002 roku **Diana** zawiesiła działalność sceniczną. B. Wdowiuk mówi, że po pięciu latach intensywnych pracy postanowiła odpocząć, założyć rodzinę, zadbać o ognisko domowe, wychować dzieci. Zeszła ze sceny, ale w duszy wciąż grała jej muzyka.

- Powrót na scenę po dwudziestu latach jest dużym wyzwaniem, ale chyba nie jesteśmy jeszcze tacy starzy - żartuje B. Wdowiuk. - Myślę, że stabilna sytuacja życiowa pomogła nam w podjęciu decyzji o powrocie do ukochanej pasji. Bo muzyka to całe nasze życie, nigdy z niej nie zrezygnowaliśmy i dlatego zdecydowaliśmy się na reaktywację. Jesteśmy dojrzałsi, bardziej doświadczeni. Myślę, że teraz możemy przekazać naszej publiczności dużo więcej. Na pewno przypomnimy kilka naszych utworów z lat dziewięćdziesiątych, bo pomimo lat nie straciły swojego uroku. Oczywiście, już myślimy i pracujemy nad czymś zupełnie nowym. Jeżeli chodzi o styl, to go nie zmieniamy, czyli będzie trochę muzyki do zabawy, trochę biesiadnie i ludowo. Myślę, że każdy znajdzie coś dla siebie. Mam nadzieję, że nie zawiedziemy naszych wiernych fanów, którzy wciąż o nas pamiętają



i wspierają. Liczymy też, że uda nam się podbić serca nowej publiczności.

Wkrótce koncerty

Czas na reaktywację działalności scenicznej jest sprzyjający, bo disco polo w kraju znowu przeżywa rozkwit. O tym, że „Diana” wciąż ma wierne grono słuchaczy i fanów wiadomo chociażby z komentarzy na jej facebookowym fanpagu. Gdy poinformowano o jej powrocie na scenę posypały się pozytywne opinie: „Witam byłam i jestem wielką fanką Twojej muzyki. Na komunie pamiętam dostałam kasety, bo wtedy jeszcze były z Twoimi utworami to był mega prezent, słuchałam od rana do wieczora...”, „Ja również trzymam kciuki za pani powrót na scenę. Miałem 4 kasety z pani piosenka-

mi (wszystkie poza tą pt. „Kasztany”), ale teraz już na innym nośniku muzyki mam cały komplet utworów, które sobie często słucham...”. Takich ciepłych słów na wieść o powrocie **Diany** na scenę i dotyczących zamieszczonych na fanpagu archiwalnych nagrań teledysków jest dużo więcej.

- Już niedługo będzie można zobaczyć mój najnowszy teledysk nakręcony do starego przeboju - zapowiada B. Wdowiuk. - Tym samym chcę przypomnieć fanom i przedstawić tym, którzy jeszcze mnie nie znają. Premiera teledysku już na początku lutego, natomiast pierwsze koncerty zamierzamy zagrać wiosną tego roku. Proszę śledzić oficjalny fanpage **Diany**, bo tam o wszystkim będziemy informować na bieżąco. **(mo)**



Słowacy w II LO

II Liceum Ogólnokształcące w Chełmie gościło młodych artystów z chóru szkolnego Gimnazjum Świętego Andrzeja w Ružomberku na Słowacji, którym towarzyszyli dyrygentka chóru **Anna Viglašova** i dyrektor słowackiego gimnazjum **Kamil Nemčík**. Podczas wizyty zorganizowano koncert chórów ze Słowacji oraz „Rapsodia” z II LO w Chełmie. Oba zespoły przygotowały też oprawę mszy świętej i dały wspólny występ w parafii pw. Św. Kazimierza w Chełmie - pod batutą A. Viglašova oraz **Krzysztofa Olejniczaka**, dyrygenta

„Rapsodii”. Goście zwiedzali m.in. bazylikę pw. NNMP (wesłi na dzwonnice oraz do krypt) i podziemia kredowe. „Dreszczycy” gościnnie przyjęli słowackich kolegów, przygotowywali im różnorodne atrakcje i już planują kolejne spotkania (okazją może być przegląd chórów na Słowacji). Chór „Rapsodia” dwukrotnie już wyjeżdżał na Słowację, zaproszony do udziału w międzynarodowym przeglądzie chórów szkolnych, wygrywając tam plebiscyt na najlepiej wykonaną pieśń. **(opr. mo)**



Spacerkiem po Chełmie (119)

- Zbigniew Lubaszewski -

Tablica poświęcona Szmulowi Zygielbojmowi

Jednym z nielicznych obiektów upamiętniających tragiczne losy chełmskiej społeczności żydowskiej jest granitowa tablica poświęcona Szmulowi Zygielbojmowi, umieszczona na kamienicy na rogu ulic: Mickiewicza i Narutowicza. O istnieniu tego miejsca pamięci warto przypomnieć, między innymi w związku z uroczystościami przeprowadzonymi w dniach 30 listopada - 2 grudnia 2019 roku, poświęconymi 80. rocznicy „Marszu Śmierci”, pierwszej po wybuchu II wojny światowej akcji Niemców wymierzonej przeciw mieszkającym w Chełmie Żydom. Jednym z elementów tych uroczystości (w ramach których odsłonięto również tablicę poświęconą temu tragicznemu wydarzeniu na fasadzie budynku na rogu placu dr. Edwarda Łuczakowskiego i ulicy Kopernika, ufundowaną przez Chelmer Jewish Organization of Israel) było otwarcie wystawy w Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza pod tytułem: *Szmul Zygielbojm. Milczeć nie mogę i żyć nie mogę*, przygotowanej przez Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma.

Szmul Zygielbojm urodził się 21 lutego 1895 roku w Borowicy. Był najstarszym synem Josefa Zygielbauma (Szmul zmienił nazwisko na Zygielbojm), nauczyciela w szkole żydowskiej w Krasnymstawie. Dostępną rodziną utrzymywał się początkowo z młyna prowadzonego w Borowicy przez dziadka Szmula Abrama. W 1899 roku Zygielbaumowie przenieśli się do Krasnegostawu, a z czasem do Chełma. Rodzina żyła w trudnych warunkach, toteż już w wieku 10 lat Szmul rozpoczął pracę jako robotnik (w 1917 roku w wieku 32 lat zmarł ojciec Szmula). Po wybuchu I wojny światowej zaangażował się w działalność Ogóln Żydowskiego Związku Robotniczego „Bund”, stając się jednym z czołowych działaczy tej partii (używał pseudonimu Artur). Jego działalność początkowo związana była z Chełmem (Zygielbaumowie mieszkali między innymi na Pocztowej, w nieistniejącej kamienicy przy Lubelskiej 7, na Krzywej i obecnej ulicy Mickiewicza). Z ramienia Bundu zasiadł w Radzie Miejskiej Chełma w 1919 roku. Jako jeden z przywódców chełmskich struktur Bundu zajmował się działalnością oświatową i charytatywną. Współorganizował Dom Robotniczy, Społeczną Bibliotekę Żydowską (z czasem otrzymała imię zmarłego w 1912 roku działacza Bundu Bronisława Grosera) oraz przedszkole dla biednych dzieci żydowskich. W 1920 roku Szmul Zygielbojm zamieszkał w Warszawie, gdzie działał w centralnych władzach Bundu. Zaangażował się także w działalność żydowskich związków zawodowych, w których pełnił funkcję sekretarza generalnego Sekcji Żydowskiej Centralnej Komisji Związków Zawodowych. W 1926 roku został wybrany do Rady Miejskiej w Warszawie, a od 1936 roku zasiadał w Radzie Miejskiej w Łodzi.

Po wybuchu wojny uczestniczył w obronie Warszawy, organizując bataliony ochotnicze (w obronie stolicy uczestniczyło ok. 6 tysięcy ochotników żydowskich, głównie wywodzących się z Bundu). Poszukiwany przez władze okupacyjne pod koniec 1939 roku wyjechał do Belgii, skąd przedostał się do USA, gdzie pracował w fabryce ręka-wiczek. Po przybyciu do Wielkiej Brytanii 3 lutego 1942 roku został powołany w skład Rady Narodowej, namiastki polskiego parlamentu, działającej w Londynie. Był jednym z dwóch reprezentantów ludności żydowskiej, obok działacza syjonistycznego Ignacego Schwarzbarta. W Radzie Narodowej próbował przede wszystkim przekazywać informacje o sytuacji ludności żydowskiej w kraju i za-

biegać o pomoc dla swych współbraci. W obliczu wybuchu powstania w getcie żydowskim w Warszawie, zrozpaczony swoją bezsilnością wobec zagłady polskich Żydów, popełnił samobójstwo 12 lub 13 maja 1943 roku. W pozostawionym liście do Prezydenta RP Władysława Raczkiewicza pisał między innymi: *„Milczeć nie mogę i żyć nie mogę, gdy giną resztki ludu żydowskiego w Polsce, którego reprezentantem jestem. Towarzysze moi w getcie warszawskim zginęli z bronią w ręku, w ostatnim porywie bohaterskim. Nie było mi dane zginąć tak jak oni, razem z nimi. Ale należą do nich, do ich grobów masowych. Przez śmierć swą pragnę wyrazić najgłębszy protest przeciwko bezczynności, z jaką światu przypatruje się i pozwala lud żydowski wyćpieć. Wiem, jak mało znaczy życie ludzkie, szczególnie dzisiaj. Ale skoro nie potrafiłem dokonać tego za życia, może śmiercią swoją przyczynię się do wyrwania z obojętności tych, którzy*



mogą i powinni działać”.

Tablica w Chełmie została ufundowana w 65. rocznicę śmierci Szmula Zygielbojma na kamienicy na rogu Mickiewicza 9 i Narutowicza 16 (niegdyś należała do Anszela Bidermana, wieloletniego przewodniczącego Zarządu Żydowskiej Gminy Wyznaniowej w Chełmie). Inicjatorem było Towarzystwo Jana Karskiego oraz Lubelska Izba Rzemieślnicza (przy czynnym udziale chełmskiego cukiernika Wojciecha Hetmana). Patronat honorowy nad uroczystością objął marszałek Sejmu RP Bronisław Komorowski. Odsłonięcie tablicy miało miejsce 24 września 2008 roku z udziałem przedstawicieli władz Chełma, władz wojewódzkich oraz chełmskich postów. W trakcie uroczystości odczytano listy Bronisława Komorowskiego i ostatniego z żyjących przywódców powstania w getcie warszawskim Marka Edelmana (zmarł w 2009 roku). Tablica posiada kształt macieży i została zawieszona na fasadzie budynku (od strony ulicy Mickiewicza). Umieszczony na niej tekst brzmi: W tym domu wychowywał się / i mieszkał wielki patriota / SZMUL ZYGIELBOJM / ps. Artur / 1895 - 1943 / chełmski rzemieślnik, radny m. Warszawy, / sekretarz generalny Sekcji Żydowskiej, Centralnej Komisji Związków Zawodowych / przywódcą Partii Socjalistycznej „BUND” / Członek Rady Narodowej / parlamentu RP na Wychodźstwie w Londynie / Odebrał sobie życie by zaprotestować przeciwko / obojętności świata na zbrodnię Holocaustu / i braku wsparcia dla Powstania w Getcie Warszawskim / Rzemieślnicy Lubelskiej Izby Rzemieślniczej / Towarzystwo Jana Karskiego / Chełm 2008 r.

Wieczór wspomnień o Stanisławie Skibińskim



21 stycznia br. w Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza odbył się „Wieczór wspomnień” poświęcony postaci wybitnego chełmskiego regionalisty i muzealnika - Stanisława Skibińskiego.

Impreza, której współorganizatorem był Zarząd Oddziału PTTK im. Kazimierza Jan-czykowskiego, została przygotowana z okazji przypadającej w ubiegłym roku 100. rocznicy urodzin Stanisława Skibińskiego i - jak podkreśliła otwierająca spotkanie dyrektor Muzeum Ziemi Chełmskiej Natalia Jędruszcak - jest już drugim spotkaniem o takim charakterze, po wieczorze poświęconym rodzinie Lechnickich, który miał miejsce 8 października 2019 r. W trakcie spotkania, które zgromadziło ponad 60 osób, głównie chełmskich historyków, regionalistów i działaczy PTTK, zostało również zaprezentowane wydawnictwo z wyborem publicystyki historycznej Stanisława Skibińskiego, przygotowane przez Zbigniewa Lubaszewskiego (obecnego prezesa Zarządu Oddziału PTTK w Chełmie) i wydane dzięki wsparciu władz miasta Chełm i Wydawnictwa TAWA Waldemara Taurogińskiego. Redaktor publikacji zaprezentował także postać Stanisława Skibińskiego, który przede wszystkim był niestrudzonego badaczem i propagatorem przeszłości Chełma i ziemi chełmskiej oraz człowiekiem o wielu pasjach i zainteresowaniach. Urodzony 3 września 1919 r. w Stańkowie, przez wiele lat był pracownikiem chełmskiego muzeum (w latach 1955-

1971), a także Archiwum Państwowego w Chełmie oraz archiwum zakładowego przy Urzędzie Wojewódzkim w Chełmie. Działalność również w wielu w organizacjach, przede wszystkim w Polskim Towarzystwie Turystyczno-Krajoznawczym, Lidze Ochrony Przyrody i Stowarzyszeniu Miłośników Ziemi Chełmskiej. W trakcie swej pracy wyszukiwał i gromadził materiały historyczne, prowadził kwerendy archiwalne i badania terenowe oraz pozyskiwał różnorodne zabytki do zbiorów muzealnych. W orbie jego zainteresowań, obok historii, była również archeologia (do której przywiązywał szczególną uwagę), etnografia, przyrodznawstwo oraz szeroko pojęta kultura. Dzięki poszerzanej przez lata ogromnej wiedzy, opublikował blisko 300 artykułów naukowych (docenianych również przez środowiska akademickie), publicystycznych oraz liczne relacje i informacje prasowe. Jego publikacje ukazywały się m.in. w tygodniówkach „Ziemia Chełmska”, „Sztandarze Ludu”, „Kurierze Lubelskim”, a także w ogólnopolskich periodykach, takich jak: „Przyroda Polska”, „Z Odcłani Wieków”, „Wszelchświat”, „Wiadomości Archeologiczne” i „Urania”. Zmarł nagle 1 września 1980 r., pozostawiając ogromny zbiór materiałów, notatek i maszynopisów, przechowywany obecnie w Muzeum Ziemi Chełmskiej. W kolejnej części spotkania swoje wspomnienia o Stanisławie Skibińskim zaprezentowali: chełmski archeolog Stanisław Gołub, wieloletni prezes Zarządu Oddziału PTTK w Chełmie Jan Antoni Paszkiewicz, literat Zbigniew Waldemar Okoń (który m.in. wspominał o wierszach Stani-



slawa Skibińskiego) oraz wieloletni pracownik i dyrektor Muzeum Ziemi Chełmskiej Krystyna Mart. Szczególnym momentem wieczoru były wystąpienia rodziny Stanisława Skibińskiego. Swoimi wspomnieniami podzieliły się siostrzenice Stanisława Skibińskiego: Renata Krycka, Lucyna Gałka i Bożenna Bąk, które zaprezentowały swojego wujka jako człowieka niezwykle przywiązanego do rodziny, a także ciepłego, otwartego i skromnego. Podkreśliły również, że był człowiekiem o bogatych zainteresowaniach, poświęcającym większość swego czasu na poszukiwanie i gromadzenie materiałów o przeszłości Chełma i regionu, często kosztem swego zdrowia. Wszyscy występujący wskazywali na ogromne zasługi Stanisława Skibińskiego, którego twórczość do dzisiaj stanowi inspirację dla kolejnych pokoleń historyków i regionalistów.

(zł, fot. Grzegorz Zabłocki)



Ostatki? Tylko we Lwowie

W dniach 22-23 lutego Stowarzyszenie WeRWA zaprasza na karnawałowy weekend w magicznym Lwowie. W programie moc gorących atrakcji.

Wyjazd z Chełma o godz. 5 z dworca PKS przy ul. Lwowskiej. Po przyjeździe na miejsce do wyboru: pozostanie w centrum Lwowa i zwiedzanie miasta lub dalsza podróż na cmentarze Łyczakowski i Orłąt Lwowskich, a następnie powrót do centrum i spotkanie ze wszystkimi w miejscowej restauracji. Po obiedzie grupa zwiedzi katedrę łańciuską i ormiańską, a następnie uda się na zakwaterowanie do najbardziej znanego we Lwowie hotelu „George”, w którym nocowali m.in.: Henryk Sienkiewicz, Józef Piłsudski, Jan Kiepura, Władysław Reymont, Ferenc Liszt, Johannes Brahms czy Jurij Gagarin.

Wieczorem czas wolny, który będzie można wykorzystać m.in. na integracyjną kolację z muzyką na żywo czy spacer po mieście.

Niedziela rozpocznie się pod hasłem „Magiczny Lwów”. Turyści zobaczą najciekawsze obiekty na lwowskim starym mieście, które zostało wpisane na listę UNESCO: kaplicę Boimów, kamienicę Królewską, dzielnicę żydowską, ratusz, rynek, dawne Wały Hetmańskie z operą i pomnikiem A. Mickiewicza oraz kościół św. Andrzeja i klasztor Bernardynów. Po zakończeniu zwiedzania będzie jeszcze czas wolny na obiad i zakup pamiątek, po czym turyści ruszą do Chełma.

- W drodze powrotnej odbędzie się konkurs ze znajomości Lwowa, a także informacji z aktualnego wydania Nowego Tygodnia. Do wygrania cenne nagrody - zachęcają organizatorzy wyprawy.

Koszt wycieczki to 360 zł. W cenie jest

obiad i śniadanie, transport, nocleg, wstęp do zwiedzanych obiektów, usługa przewodnicka, opieka pilota, ubezpieczenie oraz zestaw słuchawkowy tour guide. Kolacja z muzyką na żywo dodatkowo płatna - 60 zł (alkohol we własnym zakresie). Liczba miejsc jest ograniczona, a o wpisaniu na listę decyduje kolejność wpłat.

Wpłaty należy dokonywać na konto Stowarzyszenia WeRWA: nr 26 2030 0045 1110 0000 0309 7720. Zapisy i wpłaty przyjmuje także sklep „Metro” przy ul. Pijarskiej 5 w Chełmie, w godz. 10-17, w soboty w godz. 10-14. Przy wpłacie należy podać imię i nazwisko, numer kontaktowy telefonu, datę urodzenia i informację, czy dana osoba nie choruje na tzw. choroby przewlekłe (wymogi do zawarcia ubezpieczenia). Przypominamy, że do wyjazdu na Ukrainę niezbędny jest paszport. (opr. pc)

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej

lek. Rafał Domagała

SPECJALISTA CHIRURG

Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica
Czynny w środy 15.30 - 19.30
Rejestracja tel.: 691 984 545

www.chirurg-chelm.pl

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:

Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

PSYCHOLOG PSYCHOTERAPEUTA

Anna Bieleśza
Certyfikat Polskiego Towarzystwa Psychologicznego

CHEŁM
UL. SZYMANOWSKIEGO 7/30
606 282 065
www.psychoterapeuta-chelm.eu

Novena Clínica

lek. med. Piotr Kiwiński
specjalista chirurg-onkolog

lek. med. Rafał Domagała
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Mariusz Nieróbca
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Maciej Siembida
lekarz medycyny estetycznej

lek. med. Andrei Elikau
otolaryngolog

CHIRURGIA

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIĄKA JADRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCINANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

PROKTOLOGIA

- LASEROWE USUWANIE ŻYŁAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ŻYŁAKÓW ODBYTU

CHOROBY ŻYŁ

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRAF, LASER CELON
- NIEWYDOLNOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYNEK

LARYNGOLOGIA

- LECZENIE CHRAPANIA
- LECZENIE KRWAWIENIA NOSOWEGO
- USUWANIE ZMIAN SKÓRNYCH ORAZ ZMIAN ŚLIZÓWKI JAMY USTNEJ, GARDŁA, NOSA
- PLASTYKA WĘDZIŁKA JEZYKA/ WARGI GÓRNEJ
- NASTAWIANIE ZWICHNIĘCIA ZUCHWY
- PUNKCJA ZATOKI SZCZĘKOWEJ
- NACINANIE ROPNIA, KRWIAKA UCHA, GARDŁA, NOSA
- USUWANIE CIAŁA OBCEGO UCHA, GARDŁA, NOSA
- ZDEJMOWANIE SZWÓW Z RAN POOPERACYJNYCH LARYNGOLOGICZNYCH ORAZ STOMATOLOGICZNYCH
- USUWANIE WOSKOWINY Z USZU

MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTYLANE”
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPLĄTKOWE
- „WAMPIRZY LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁĘWANIE
- AUTOLOGICZNY PRZESZCZEP TŁUSZCZU I KOMÓREK MACIERZYSTYCH
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

KOSMETOLOGIA

- DEPIŁACJA LASEROWA – LASER LIGHT SHEER
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA I MIKROIGŁOWA
- PEELING KAWITACYJNY, KWASY
- MANICURE, PEDICURE
- STYLIZACJA RZĘS I BRWI

www.novenaclinica.pl
rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37
22-100 Chełm

Zapraszamy
pon.- pt. 10:00 -18:00

691 98 45 45

Wczesne wykrycie to łatwiejsze i szybsze leczenie

Wyprzedzić nowotwór

Chełmski szpital zaprasza do korzystania z bezpłatnych badań w ramach programów zdrowotnych, pozwalających wykryć i zwalczyć stany przedrakowe. Wczesna diagnoza często umożliwia całkowite wyleczenie.

Mammografia

adresowana do kobiet w wieku 50 - 69 lat, które nie miały w ciągu ostatnich 2 lat wykonanego badania. Rejestracja na badanie pod numerem telefonu **82 562 31 47**.

Cytologia

dedykowana dla kobiet w wieku 25-59 lat, które w ciągu ostatnich 3 lat nie miały wykonanego badania. Miejsce badania to Poradnia Ginekologiczno-Położnicza Szpitala (za szpitalnym pawilonem B) a umawiać się można telefonicznie - nr **82 562 31 62**.

Kolonoskopia

kierowana do: osób w wieku 50-65 lat, niezależnie od wywiadu rodzinnego, które nie miały kolonoskopii w ciągu ostatnich 10 lat, osób w wieku 40-49 lat, które mają krewnego pierwszego stopnia, u którego rozpoznano raka jelita grubego oraz osób w wieku 25-49 lat z rodziny z zespołem Lynch'a z potwierdzonym rozpoznaniem z poradni genetycznej. Badanie prowadzone w Pracowni Endoskopowej - **82 562 33 15, po godz. 12.00.** (reb)

82 540 80 51 **luxmedlublin.pl** **LUXMED**

✓ Lekarze Specjaliści
✓ Rehabilitacja
✓ Badania Diagnostyczne

Chełm
Plac Kupiecki 12

Zapraszamy do naszych punktów pobrań

ul. Szymanowskiego 6 **ul. Piłsudskiego 11B**

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY

Ada Wróblewska
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

TESA
www.rtg-usg.com.pl

Spec. radiolog Anna Hryszko
Cyfrowy Aparat RTG
Nowoczesny aparat USG, Doppler

GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY
USG 4D
lek. spec. ginekolog-położnik Marek Lipiec

CZYNNE PN-PT 8.00-18.00
SOBOTY 9.00-12.00

Chełm, ul. Kolejowa 94
tel. 82/ 565-40-68, 549-19-09
(DAWNA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

PIELG-MED
Centrum Rehabilitacji

- ❖ REHABILITACJA KOMPLEKSOWA
- Kinezyterapia - Fizykoterapia
- Laser wysokoenergetyczny - Fala uderzeniowa
- ❖ KRIOKOMORA
- ❖ MASAŻ
- ❖ SKLEP MEDYCZNY
- ❖ MOBILIZACJA
- ❖ REHABILITACJA DOMOWA
- ❖ SZKOŁA ZDROWYCH PLECÓW

INDYWIDUALNA PRACA Z PACJENTEM

KONSULTACJA W CENIE - NOWOCZESNY SPRZĘT - PAKIETY REHABILITACYJNE

Chełm, ul. Hrubieszowska 9
Tel.: 82 565 50 65

Godziny otwarcia:
Poniedziałek - Piątek: 07:30 - 18:30

www.pielg-med.pl



PRYWATNY GABINET POŁOŻNICZO - GINEKOLOGICZNY

Spec. położnictwa i ginekologii
lek. med. Ewa Mojak

- kompleksowa opieka położnicza i ginekologiczna
- USG, KTG, cytologia

Zaprasza:
wtorki w godz. 15 - 18

Rejestracja: tel. 577 17 07 03 Chełm, ul. Zachodnia 37

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. Paweł Maciejczak

specjalista ortodonta

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

PRACOWNIA PROTETYKI STOMATOLOGICZNEJ

Wykonawstwo i naprawa protez

Chełm, ul. Pocztowa 28a/27

tech. dent. Robert Kowalski
tel. 82 565 03 78, 795 58 77 55
Od poniedziałku do piątku 9-17 sobota 10-13

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. Tomasz JANIĄK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: 9:30 - 17:00 protetykachelm.pl

500 338 200

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek – piątek 10.00 -16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

AOB
medycyna estetyczna

dr Alicja Ożóg Brzozowiec

drobna zmiana
WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRĄDZIKU
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPLĄTKOWE

rejestracja telefoniczna: **501 188 060**
Chełm: ul. Zachodnia 37
Lublin: ul. Strzembosza 11
www.aobmedycynaestetyczna.pl

CHEŁM. Powrót X zmiany Polskiego Kontyngentu Wojskowego

Wrócili z misji

Żołnierze X zmiany Polskiego Kontyngentu Wojskowego wrócili z misji w Afganistanie. Wśród nich byli wojskowi z chełmskiego pododdziału 1. Warszawskiej Brygady Pancernej. Uroczyście powitano ich w chełmskiej jednostce wojskowej.

W maju ub.r. informowaliśmy w „Nowym Tygodniu” o żołnierzach, którzy wyjechali do Afganistanu w ramach X zmiany Polskiego Kontyngentu Wojskowego na misję pod nazwą „Resolute Support”. Trzon kontyngentu stanowili żołnierze 1. Warszawskiej

Brygady Pancernej z pododdziałów w garnizonach Wesoła i Siedlce oraz pododdziałów z Chełma i Zamościa podległych 19. Brygadzie Zmechanizowanej. Zadania żołnierzy wchodzących w skład „X zmiany”, w tym chełmian, polegały na przygotowaniu afgańskich sił bezpieczeństwa i instytucji podległych MON i MSZ do samodzielnego kierowania oraz zarządzania krajem. Polscy żołnierze realizowali zadania związane ze szkoleniem, doradztwem i wsparciem afgańskich sił bezpieczeństwa. Zanim wojskowi wyjechali na misję, zostali pożegnani podczas uroczystego apelu w chełmskiej jednostce wojskowej przez rodziny, samorządowców, służby mundurowe i przedstawicieli

różnych rodzajów sił zbrojnych. W ubiegłym tygodniu, na tym samym placu apelowym, żołnierze z „X zmiany” zostali uroczyście przywitani po powrocie z misji.

- Witamy w domu. Zadania mandatowe zostały wykonane - mówił podczas uroczystości gen. bryg. **Jan Wojno**, dowódca 1. Warszawskiej Brygady Pancernej. - Cel misji osiągnięty, a wszyscy żołnierze wrócili do kraju. Dziękuję dowództwu kontyngentu za mądre i przemyślane kierowanie działalnością operacyjną w rejonie misji. Dziękuję dowódcom drużyn, sekcji, plutonów i kompanii za samodzielność taktyczną i podejmowanie dobrych decyzji. **(mo, fot.1.WBP)**



Mały ZUS, większy limit

Nowy limit przychodu, nowy termin na zgłoszenie, inny sposób obliczenia składek. Od lutego zmieniają się zasady korzystania z tzw. małego ZUS-u. Z niższych składek na ubezpieczenie społeczne skorzystać ma więcej firm, niż do tej pory.

- Z „małego ZUS-u” na dotychczasowych zasadach korzystało do tej pory około 170 tysięcy przedsiębiorców w całej Polsce. Do Inspektoratu ZUS w Chełmie wpłynęły w ubiegłym roku 504 zgłoszenia, do ZUS w Krasnymstawie - 240, a we Włodawie - 110. Natomiast w styczniu tego roku do ulgi zgłosiło się jeszcze 142 przedsiębiorców w Chełmie, 45 w Krasnymstawie i 31 we Włodawie - wymienia **Małgorzata Korba**, regionalny rzecznik ZUS w województwie lubelskim i dodaje, że w związku ze zmianami, które wchodzi w życie 1 lutego, spodziewają się kolejnej fali chętnych

na „mały ZUS”. - Dotychczas z „małego ZUS” mógł skorzystać przedsiębiorca, którego ubiegłoroczny przychód nie przekraczał 30-krotności minimalnego wynagrodzenia. Na przykład w styczniu ulga przysługiwała firmom, których przychód wyniósł maksymalnie 67,5 tysięcy. Ale już niedługo ten limit znacząco wzrośnie. Od 1 lutego z „małego ZUS” będzie mógł skorzystać przedsiębiorca, którego przychód z poprzedniego roku kalendarzowego nie przekroczył 120 tysięcy złotych - wyjaśnia M. Korba.

Zmieni się również sposób obliczania składek. Teraz kwota składek na „małym ZUS” zależy od przychodu, a już niebawem będzie zależała od dochodu. Podstawą wymiaru składek na ubezpieczenia społeczne będzie połowa przeciętnego miesięcznego dochodu uzyskanego z działalności w poprzednim roku. Nie zmieni się natomiast sposób obliczania minimalnej i maksymalnej podstawy wymiaru składek na „małym ZUS”. Podstawa wymiaru składek nadal będzie musiała się mieścić po-

między 30 proc. minimalnego wynagrodzenia krajowego a 60 proc. prognozowanego przeciętnego wynagrodzenia, czyli między 780 zł a 3136,20 zł w 2020 roku.

Przedsiębiorca, który chce od lutego korzystać z „małego ZUS” - i spełnia warunki - powinien zgłosić się do ulgi maksymalnie do 2 marca. Zrobi to, składając w ZUS odpowiednie dokumenty: ZUS ZWUA (wyrejestrowanie z dotychczasowym kodem ubezpieczenia) oraz ZUS ZUA lub ZUS ZZA (zgłoszenie do ubezpieczeń z kodem właściwym dla „małego ZUS”: 05 90 albo 05 92). Dodatkowo, w marcu, musi też złożyć dokumenty rozliczeniowe za luty z informacją o rocznym przychodzie, rocznym dochodzie oraz formach opodatkowania z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej.

Przerejestrowywać nie muszą się z kolei przedsiębiorcy, którzy już w styczniu 2020 roku korzystają z „małego ZUS” i chcą kontynuować ulgę na nowych zasadach. Mają natomiast obowiązek złożyć dokumenty rozliczeniowe z informacjami niezbędnymi do wyliczenia nowych składek: najpierw w lutym (za stycznia) z podstawą wymiaru składek wyliczoną od przychodu, potem w marcu (za luty) z podstawą wyliczoną od dochodu.

Pozostałe warunki bez zmian

Od 1 lutego „mały ZUS” jest dla przedsiębiorcy, którego przychód w poprzednim roku kalendarzowym nie przekroczył 120 tys. zł. - Jeśli działalność gospodarcza była prowadzona krócej, limit przychodu wylicza się proporcjonalnie do liczby dni prowadzenia firmy. Z ulgi skorzysta tylko osoba, która prowadziła działalność gospodarczą w poprzednim roku przez co najmniej 60 dni - tłumaczy rzecznik. - Z „małego ZUS-u” wykluczone są firmy, które rozliczają się na karcie podatkowej z jednoczesnym zwolnieniem sprzedaży od podatku VAT oraz te, które prowadzą także inną pozarolniczą działalność (np. jako wspólnik spółki jawnej). Z ulgi nie skorzysta także osoba, która wykonuje dla byłego lub obecnego pracodawcy to, co robiła dla niego jako pracownik w bieżącym lub poprzednim roku kalendarzowym.

„Mały ZUS” można opłacać dopiero po wykorzystaniu okresu „ulgi na start”, jeśli przedsiębiorca się na nią zdecydował, oraz preferencyjnych składek. Na „małym ZUS” można być maksymalnie przez 36 miesięcy w ciągu ostatnich 60 miesięcy prowadzenia firmy. Ulga dotyczy tylko składek na ubezpieczenia społeczne. Składkę zdrowotną przedsiębiorca opłaca w pełnej wysokości. **(opr. pc)**

Poseł ogłosiła konkurs

Poseł Anna Dąbrowska-Banaszek zaprasza uczniów klas V-VIII szkół podstawowych do udziału w konkursie plastycznym pt. „Nasza Mała Ojczyzna”. Nagrodą dla laureatów jest wyjazd do Sejmu.

Prace plastyczne do ogłoszonego przez posel **Annę Dąbrowską-Banaszek** konkursu powinny przedstawiać najbliższe otoczenie - gminę, miasto widziane oczami autora. Uwzględnić powinny także walory historyczne, patriotyczne i lokalne regionu. Dozwolona technika i forma - płaska (kredki, farby, pastele, flamastry, wyklejanki itp.), format (wielkość) pracy dowolny. Prace wraz z metryczką i niezbędnymi dokumentami (do pobrania na stronie <http://dabrowska-banaszek.pl/konkurs/>) należy przysyłać do 15 lutego br. na adres Biura Poselskiego posel A. Dąbrowskiej-Banaszek (Chełm, ul. Lwowska 14A/ 3). Wyniki zostaną ogłoszone do 27 lutego br. Nagrodzonych ma być ponad 40 prac.

W grudniu ub.r. na zaproszenie posel Dąbrowskiej-Banaszek prawie 50 uczniów z samorządów uczniowskich szkół ponadpodstawowych zwiedziło Sejm i uczestniczyło w lekcji parlamentaryzmu podczas wyjazdu do Warszawy. **(red)**



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Robisz opłaty, dostajesz rabaty...

Koło PZW Wodnik zaprasza do opłacania składek. Wędkarze, którzy wykupią zezwolenia w tym kole, z automatu otrzymają 10-, 15- lub 20-procentowe rabaty na sprzęt i akcesoria w sklepie „Wodnik” przy ul. Gdańskiej 11. Oprócz tego będą mogli miło spędzić czas w towarzyskim gronie, wziąć udział w zawodach, biesiadach lub czynach społecznych.

...albo nagrody

Każdy, kto opłaci składki na 2020 rok w Pracowni Wędkarskiej Mandula Chełm Hand Made (Koło Cementownia SUM) przy ulicy Lwowskiej 59 (naprzeciwko wjazdu na parking ChSM), weźmie udział w losowaniu zestawu ręcznie wykonanych przynęt o wartości 150 zł. Rozstrzygnięcie nastąpi na początku maja. W pracowni dostępne są znaczki na wszystkie wody okręgu PZW Chełm oraz te uprawniające do wędkowania w okręgu zamojskim, w tym na wodach górskich, czy zbiorniku Nielisz.

Zebrania w kołach

Terminy zebrań wyznaczyły koła PZW Wojskowe, Dorohusk oraz Krasnystaw Miasto. Zebranie w **Kole Wojskowym** odbędzie się 9 lutego o godz. 8:45 w Klubie Garnizonowym w Chełmie przy ul. Lubelskiej. Zebranie **Koła Dorohusk** odbędzie się 1 marca o godz. 10:00 w pałacu Suchodolskich w Dorohusku, a w **Kole Krasnystaw Miasto** - także 1 marca o godz. 10:00 w świetlicy Spółdzielni Mieszkaniowej w Krasnymsta-

wie przy ul. Okrzei 25.

Przypominamy, że w najbliższą sobotę i niedzielę odbędą się zebrania w kołach: **Moczykij** - 1 lutego (sobota) o godz. 16:00 w barze Miś przy ul. Żołnierzy I AWP w Chełmie, **Chełm Miasto** - 2 lutego (niedziela) o godz. 10:00 przy ul. Brzozowej 9 w Chełmie, **Sandacz Siennica** - 2 lutego o godz. 10:00 w remizie OSP w Woli Siennickiej, **Wola Uhruska** - 2 lutego o godz. 10:00 w Zajeździe Gibson, **Włodawa** - 2 lutego o godz. 9:00 w sali konferencyjnej Urzędu Miasta Włodawa.

Zmiana miejsca zebrania członków Koła Sieja Włodawa

Zebranie członków Koła Sieja Włodawa odbędzie się 9 lutego o godz. 9:00 w sali konferencyjnej Urzędu Miasta Włodawa, a nie - jak informowaliśmy wcześniej - w świetlicy Nadleśnictwa Włodawa.

Składki w Kole ChSM

Zarząd Koła PZW przy Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej informuje, że składki na rok 2020 można kupić codziennie u skarbnika koła po wcześniejszym telefonicznym umówieniu się (tel. 508 294 732 lub 504 917 152) lub w siedzibie koła w każdy wtorek w godzinach 16:00 - 18:00 przy ul. Lwowskiej 51 (za biurowcem ChSM). Dodatkowo składki sprzedawane są w Sklepie Zoologiczno-Wędkarskim na Osiedlu Zachód (w pobliżu marketu Stokrotka) i w Sklepie Wędkarskim przy ul. Piłsudskiego (pawilon handlowy) w godzinach pracy sklepów. **(kd)**

Test. Żyłka Robinson Nano Core Spin

Na szpulach niemal wszystkich moich kołowrotków jest nawinięta plecionka. Są jednak sytuacje, że skuteczne łowienie wymaga zastosowania żyłki. Tak jest przede wszystkim w okresie zimowym, ale nie tylko, bo tego rodzaju linki wolę też używać przy chodzeniu za kleniem.

Wybierając żyłkę spinningową, kieruję się przede wszystkim dwoma wyznacznikami: jak najmniejszą jej „pamięcią” oraz wytrzymałością przy możliwie najmniejszej średnicy. Jest to dla mnie ważne, bo żyłki używam praktycznie tylko w dwóch sytuacjach. W listopadzie i grudniu, polując na bużańskie szczupaki i sandacze przy ujemnych temperaturach, muszę mieć linkę, która nie tylko poradzi sobie z częstym kontaktem z podwodnymi zawadami, ale często też z ostrymi kawałkami lodu, który skruwa w tym czasie brzegi. Linki Nano Core Spin używam od dobrych kilku lat. W międzyczasie często eksperymentowałem, ale żadna inna żyłka nie podeszła mi tak bardzo, jak ta od Robinsona. Fakt, że nie jest to tani produkt z dolnej półki, bo za 150-metrową szpulę trzeba zapłacić nawet 30 zł, ale tutaj ekonomii oszukać się nie da - jakoś musi kosztować. Ta linka jest dedykowana do połowów spinningowych, więc ma też zmniejszoną rozciągliwość. To bardzo ważny parametr, gdy na końcu zestawu zamontujemy przynętę sandaczową. Wia-



domo, że przy łowieniu tych drapieżników decyduje szybkość zacięcia oraz jego siła, by haki pewnie wbiły się w twardy kościany pysk często z dużej odległości. Praktycznie zerowy brak „pamięci” pozwala nie tylko na dalekie rzuty, ale też nie powoduje żadnych problemów przy kołowrotku chociażby z płątaniem żyłki, czy zaczepianiem za jego elementy. Parametrem, na który warto zwrócić uwagę, jest kolor linki. Nano Core Spin występuje tylko w jednej wersji - oliwkowozielonej i muszę przyznać, że dzięki takiemu ubarwieniu linka dobrze maskuje się w wodach Bugu. Żyłka od Robinsona ma też dobrą wytrzymałość liniową. Używam najgrubszej, o przekroju 0,262 mm, której moc określono maksymalnie na 8,45 kg i wydaje mi się, że nie ma tu przekłamań. Mniejsze średnice tej linki wykorzystuję wiosną i latem, gdy uganiam się za kleniami. Dzięki jej delikatności w ułożeniu i miękkości bez problemów można operować nawet niewielkimi smużakami czy innego rodzaju robalami. **(m)**



KORNELIA, ur. 23.01.2020 r., 3320g,
Magdalena i Łukasz, Chelm



CHŁOPCZYK, ur. 23.01.2020 r., 3650g,
Kamil i Monika, Kamień



JAN, ur. 23.01.2020 r., 3460g,
Katarzyna i Maciej, Weremowice



SZYMON, ur. 22.01.2020 r., 2800g,
Marta i Marcin, Wołkowlany



LIDIA, ur. 22.01.2020 r., 3050g,
Magdalena i Robert, Bekiesza



JAGODA, ur. 21.01.2020 r., 3300g,
Anna i Marcin, Czulczyce

DOM WESELY ZA BORKIEM www.zaborkiem.pl

WOLNE TERMINY

Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe

Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja

Chelm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

Imprezy od A do Z

TERAZ PRZYDEPTAKU!

- doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)
- fotobudka
- dekoracje kościołów, sal weselnych i innych

tel. **782 700 037**

ul. Lwowska 11 www.swiatimprezchelm.pl

POKUSA PRESTIGE **Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.**

ul. Oksowska 39 | al. I Armii WP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt:8-18, sobota 9-15

PROMOCJA
zabawki Hasbro do 20% Taniej

Co półroczną nagrodę ufundował polski producent wózków dziecięcych firma **Milu Kids z Olsztyna**.
Zapraszamy do udziału w losowaniu, które odbędzie się w walentynki 14.02.2020. W losowaniu wezmą udział wszystkie kupony od II półrocza 2019 do 10.02.2020. Zapraszamy.

Co miesiąc rozdajemy wyprawkę
Dwa razy w roku wózek dziecięcy

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA _____ PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



GRACJA, ur. 23.01.2020 r., 3450g,
Sylvia i Daniel, Chelm



MICHALINA, ur. 21.01.2020 r., 3800g,
Izabela i Bartosz, Bezek

Malgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej

m.cuperstudio@gmail.com
+48 504 878 644

DOM WESELY DAPEX
"U TERESY SZELEST"

WESELA, PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

Chelm
Rampa Brzeska 15
tel. 82 560 38 72
601 34 24 25
www.dapex.pl

FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA

Rafał Jonak

Znajdź nas na Facebooku

600 206 792
FOTOPLUSBLUE@WP.PL

- ŚLUBY, WESELA, STUDNIÓWKI
- KOMUNIE, CHRZCINY

STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ

WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA
IMPREZ, OKOLICZNOŚCIOWYCH
ŚLUBÓW I WESIEL
STUDNIÓWK
PREZENCÓW
KONCERTÓW
KOMUNII itp.

www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

StudioPIX
film i fotografia

tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl

filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc

www.fotovideo-studio.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń

0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl

Full HD 1080p **Studio FOTO VIDEO**

Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!
To nic nie kosztuje

Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc

MARIUSZ
Mariusz Matyszek
tel. 82 562 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl

Co, gdzie, kiedy? Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza”

Śnieżka i Fantastyczna Siódemka: 27, 28, 29, 31 stycznia godz. 14.00, 16.00; 30 stycznia godz. 13.00, 15.00; 1, 2 lutego godz. 11.00, 13.00 (ZORZA);
Psy 3. W imię zasad: 27, 28, 29 stycznia godz. 18.00, 20.45; 30 stycznia godz. 20.30 (ZORZA);
Oficer i szpieg: 27, 30 stycznia godz. 16.00; 28 stycznia godz. 18.15; 29 stycznia godz. 21.00, (ChDK);
Kod Dedala: 27, 30 stycznia godz. 18.30, 28 stycznia godz. 20.45; 29 stycznia godz. 16.00; (ChDK);
Osierocony Brooklyn: 27, 30 stycznia godz. 20.45; 28 stycznia godz. 15.30; 29 stycznia godz. 18.15; (ChDK);
Za i przeciw: 30 stycznia godz. 17.00 (ZORZA);
Jak zostałem gangsterem. Historia prawdziwa: 31 stycznia godz. 18.00, 20.45; 1, 2 lutego godz. 15.00, 18.00, 20.45 (ZORZA).

Klub Dobrego Filmu w bibliotece



Klub Dobrego Filmu ChBP
Maska i gorset
 Wszystkie projekcje rozpoczynają się o godzinie 18.00
 sala widowiskowa ChBP, ul. Partyzantów 40
 Wstęp wolny!

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza w każdą środę stycznia o godzinie 18.00 na seanse w ramach Klubu Dobrego Filmu z cyklu „Maska i gorset”. Pokazana zostanie wzruszająca historia rodziny, która poradzić musi sobie z pogodzeniem religijnych zasad i miłością do własnego syna, dowcipna historia przyjaźni królowej i dworzanina, opowieść o burzliwej miłości londyńskiego krawca i kanadyjskiej malarki Maud Lewis. Wstęp na wszystkie seanse w sali widowiskowej ChBP (ul. Partyzantów 40) wolny.

Spektakl „Dum spiro, spero”



dum spiro spero
 07 LUTEGO 2020
 18.00 Akademia Teatralna ze ZBYSZKIEM

7 lutego br. o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano wyjątkowy spektakl pt. „Dum spiro, spero” (z łac. „Nie tracę nadziei, dopóki oddycham”), będący efektem warsztatów teatralnych poprowadzonych przez Barbarę Szarwiło. Przedstawienie oparte jest na marzeniach, wspomnieniach, pragnieniach, historiach, które się wydarzyły albo mogłyby się wydarzyć. „Dum spiro, spero” to sentencja, którą powtarza sobie jedna z bohaterek spektaklu. Wśród wielu niedo-godności, przeciwności podopieczni Warsztatów Terapii Zajęciowej czy Środowiskowych Domów Samopomocy mają takie same pragnienia, marzenia i rozterki jak wszyscy. Chcieliby być samodzielni, mieć chłopaka, dziewczynę. Zazdroszczą pełnosprawnym ich normalnego życia. Czytają wiersze, oglądają filmy. Jedni lubią filmy Benigniego, inni disco polo. Wszystko jest dobrze, dopóki mają nadzieję. Spektakl powstał w ramach zadania publicznego sfinansowanego ze środków budżetu Miasta Chełma. Bilety w cenie 20 zł. Dochód z ich sprzedaży przeznaczony zostanie na cel charytatywny.

Teatr Piosenki Młyn - Koncert walentynkowy

14 lutego o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury z okazji walentynki zaplanowano wyjątkowy koncert w wykonaniu Teatru Piosenki „Młyn”. Teatr ten tworzą twórcy piosenki, prozy, kompozytorzy i aktorzy amatorzy. To zespół wokalo-instrumentalny wykonujący



piosenkę poetycką, kabaretową, poezję śpiewaną, piosenkę aktorską. Jako nadrzędny cel istnienia Teatru Piosenki Młyn obrano zapoznanie widzów z twórczością hrubieszowskich autorów prezentujących wysoki poziom interpretacji piosenki, prozy i poezji. Artyści dali się poznać szerokiej publiczności, występując w tworzonych przez siebie spektaklach, koncertach piosenki autorskiej, ubogacając muzyką ważniejsze wydarzenia w naszym mieście, biorąc czynny udział w rozpowszechnianiu kultury słowa w tutejszych szkołach. Wokół Młyna zebrał się ludzie, dla których piosenka, teatr, kabaret (w najlepszej, pierwotnej swej wersji) były ważne i - dla kulturalnego rozwoju miasta - niezbędne. Powstało artystyczne środowisko Hrubieszowa, które w sposób niebanalny potrafiło i potrafi do chwili obecnej kształtować kulturalny pejzaż tego miasta. Bilety w cenie 30 zł. Dla naszych Czytelników, którzy w środę (29 stycznia) jako pierwsi zadzwonią do naszej redakcji o godzinie 12.00 mamy dwie podwójne wejściówki na koncert Teatru Piosenki „Młyn”.

Koncert Piotra Cugowskiego



8 lutego o godz. 19.00 w sali widowiskowej Chełmskiego Domu Kultury koncert Piotra Cugowskiego, jednego z najciekawszych męskich głosów w Polsce. W 2001 roku wraz z bratem, Wojtkiem Cugowskim, założył zespół Bracia, który zagrał setki koncertów w kraju oraz za granicą, wydając 4 albumy studyjne i wprowadzając na radiowe playlisty wiele przebojów, m.in.: „Nad Przepaścią”, „Wierzę w lepszy świat”, „Niepisane”, „Za szkłem”, Po drugiej stronie chmur”, „Missing every moment”. Piotr Cugowski jest częstym gościem w różnego rodzaju projektach muzycznych. Jego wrażliwość muzyczna oraz swoboda poruszania się po różnorodnych stylach muzycznych sprawiły, iż jest wokalistą bardzo cenionym również poza nurtem rockowym. Dzięki temu współpracował z czołową polskich artystów oraz z legendami światowej muzyki, m.in.: Jonem Lordem z zespołu Deep Purple czy kanadyjskim wokalistą Garou. W 2018 roku Piotr został zaangażowany przez holenderską firmę Rochstar do udziału w telewizyjnym show The Voice of Poland na antenie TVP 2 w roli trenera wokalnego. Jego wykształcenie muzyczne i duża wiedza merytoryczna sprawiły, że uczestnicy walczący o miano najlepszego głosu w Polsce pracowali z autorytetem w dziedzinie śpiewu, co jednocześnie przełożyło się na jakość artystyczną widowiska.

W październiku 2019 roku ukazała się pierwsza solowa płyta Piotra Cugowskiego „40”, której będzie towarzyszyć trasa koncertowa pod nowym, autorskim szyldem. Bilety na koncert w cenie 70 zł.

Koncert Błażeja Króla



Chełmski Dom Kultury zaprasza 2 lutego o godz. 19.00 na koncert Błażeja Króla promujący jego nową



CHEŁM
 Hala MOSiR
 ul. Graniczna 2A
8.02.2020
 godz. 19.00
Jubileusz 57-lecie twórczości artystycznej
Bilety kupbilecik.pl
 PATRONAT nowy tydzień MEDIALNY

Koncert Krzysztofa Krawczyka

8 lutego o godz. 19.00 w hali MOSiR przy ul. Granicznej 2A zaplanowano koncert **Krzysztofa Krawczyka**. Artysta wystąpi razem z 9-osobowym zespołem. To będzie jego pożegnalny koncert w Chełmie. Barytonowy głos Krzysztofa Krawczyka znany od ponad 50 lat. Mało kto wie, że Krzysztof Krawczyk sam nauczył się grać na gitarze. Muzyk zadebiutował w założonym wraz z kolegami w czasach licealnych zespole Trubadurzy. Najbardziej znane przeboje z tamtych czasów to: „Znamy się tylko z widzenia”, „Cóż wiemy o miłości”, „Przyjeżdż mamo na przysięgę”. W 1965 r. zespół zdobył na festiwalu w Opolu nagrodę za najlepszy debiut. Po 10 latach wspólnego koncertowania Krzysztof Krawczyk zdecydował się na solową karierę, którą kontynuuje do dziś. W 1990 r. w USA nagrał płytę Eastern Country Album. Zrobił to pod opieką artystyczną

Davida Briggsa, muzyka i aranżera związanego przed laty z Elvisem Presleyem. Przez niektórych nazywany jest właśnie polskim Elvisem. W 2000 r. artysta spotkał się z Goranem Bregovicem, co zaowocowało w następnym roku nagraniem wspólnej płyty. Najbardziej znanym przebojem z tego okresu jest piosenka „Mój przyjacielu”.

Dzięki kameralnej atmosferze Kuźni Kulturalnej uczestnicy koncertu mogą znaleźć się bliżej artysty, niż na dużym plenerowym występie. Po koncercie fani Krzysztofa Krawczyka mogą otrzymać autograf oraz porozmawiać z nim. Na scenie Krzysztof Krawczyk zaprezentuje cały swój dorobek, m.in. takie kawałki jak „Parostatek”, „Bo jesteś ty”, „Chciałem być”, „Rysunek na szkło”, „Ostatni raz zatańczysz ze mną”. Bilety do nabycia w Chełmskim Domu Kultury, w kinie Zorza oraz na Kupbilecik.pl.

solową płytę pod tytułem „Nieumiarkowania”. Na scenie wystąpią: Błażej Król - śpiew, gitara; Iwona Król - instrumenty klawiszowe, wokale; Thomas Fietz - perkusja, elektronika; Jan Migdał - bas. B. Król to jeden z najbardziej utytułowanych muzyków i tekściarzy młodego pokolenia, który od lat sumiennie toruje sobie drogę z niezależnego światła na sceny największych festiwali i na łamy opiniotwórczej prasy muzycznej.

Karierę rozpoczynał w duecie z Maurycem Kiebzakiem Górkim jako UL/KR. W 2014 r. Król postanowił wydać pierwszą płytę solową. Szerszej publiczności dał się poznać za sprawą albumów „Nielot”, „Wij” (2015) oraz „Przez Sen” (2016), „Przewijanie na podglądzie” (2018). Za płytę „Przewijanie na podglądzie” Król został nagrodzony „Mateuszem Trójką” a także nominowany do wielu nagród m.in. Fryderyka. Artysta ze swoim zespołem wystąpił na największych festiwalach i wydarzeniach muzycznych w Polsce, m.in. Open'er Festival, Off Festival, Męskie Granie, Tauron Nowa Muzyka. Bilety na koncert w cenie 40 zł.

Dla naszego Czytelnika, który we wtorek, 21 stycznia, o godz. 12.00 jako pierwszy zadzwoni do „Nowego Tygodnia”, mamy podwójną wejściówkę na koncert B. Króla.

Szalone nożyczki - spektakl w gwiazdorskiej obsadzie



DOBRA KAWKA!
SZALONE NOŻYCKI
 9 LUTEGO CHEŁM CHEŁMSKI DOM KULTURY

9 lutego o godz. 16.00 w Chełmskim Domu Kultury świetny spektakl w „wymiennej”, ale znakomitej obsadzie: Lesław Żurek/Krzysztof Ibisz; Maciej Wilewski/Michał Piróg; Urszula Dębska/Joanna Kupińska; Dominika Gwit; Alan Andersz; Przemysław Cypryański/Leszek Stanek. Spektakl „Szalone nożyczki” porwuje w wir zabawy i zagadki miliony widzów na całym świecie tak skutecznie, że znalazł się w Księdze Guinnessa. Chełmianie będą mieli okazję obejrzeć ten spektakl w nowej odsłonie z gwiazdorską obsadą. Przebojowy fryzjer wynajmuje lokal od pani Izabeli. Jego salon odwiedzają nader barwne postacie, interes świetnie się kręci, aż dochodzi do tragedii... Właścicielka lokalu zostaje znaleziona martwa. Kto? Kiedy? I dlaczego? Do akcji rusza policja, ale okazuje się, że każdy z obecnych w salonie miał motyw! Detektywi miotają się słuchając sprzecznych zeznań i jest to czas, gdy do akcji wkracza WIDZ. To Widzowie decydują o zakończeniu spektaklu, które za każdym razem może być inne. Spektakl jedyny w swoim rodzaju, pełen wybuchów śmiechu i interakcji wymyślonych, gotowych na wszystkie akrobacje z Widzami! Bilety na „Szalone nożyczki” do nabycia również na: KUPBILECIK: <http://kbq.pl/43805>. Rezerwacje grupowe: Piotr Kotnowski - tel. 509 728 385. Bilety - 99 zł.

Wystawa prac Zenona Waśniewskiego

W Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ulicy Lubelskiej 56A można oglądać wystawę dzieł Zenona Waśniewskiego. W 128. rocznicę urodzin artysty zaprezentowane są prace artysty zakupione do zbiorów Muzeum. Zakup 48 prac (do tej pory znajdowały się w prywatnej kolekcji) był możliwy dzięki 72 tys. zł dofinansowania z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Instytutu Muzealnictwa i Ochrony Zbiorów - Kolekcje muzealne 2019 r. Chełmskie Muzeum posiada obecnie w swoich zbiorach 135 prac Z. Waśniewskiego (1891-1945), które tworzone były w różnych technikach, m.in.: olejnej, pastelu, tempery, akwareli, rysunku ołówkiem oraz linorytu. Wystawę czasową „Obrazy Zenona Waśniewskiego w kolekcji Muzeum w Chełmie” będzie można oglądać do 15 kwietnia 2020 r. Ekspozycji towarzyszy wydawnictwo „Obrazy Zenona Waśniewskiego w kolekcji Muzeum w Chełmie”.

Wystawa w Bibliotece PWSZ

Biblioteka Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Chełmie (ul. Pocztowa 54) zaprasza na wystawę malarstwa **Teresy Chomik-Kazarian**. Artystka jest organizatorką ponad 130 ogólnopolskich i międzynarodowych plenerów artystycznych. Poza malarstwem w technice olejnej i akrylowej uprawia twórczość w dziedzinie rysunku, pasteli a także instalacji i rzeźby. Z jej inicjatywy powstała grupa twórcza „Pasja”, obecnie prowadzi grupę plastyczną „Tęcza”, działającą przy Miejskim Domu Kultury „Dworek” w Rejowcu Fabrycznym. Wystawa będzie czynna do 31 stycznia 2020 roku.

Archeologia Ukrainy

Do 5 kwietnia 2020 r. w Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie można obejrzeć wystawę „Ukraina przed wiekami”. Została ona przygotowana ze znalezione przypadkowych i materiałów z wykopalisk, które przekazywali do krakowskiego Muzeum Archeologicznego od połowy XIX w. po II wojnę światową Polacy mieszkający na Wołyniu, Rusi Czerwonej, Podolu, Braclawszczyźnie i Kijowszczyźnie oraz prowadzący tam badania uczeni z Krakowa.

Polski Teatr Tańca



POLSKI TEATR TAŃCA
45
 31.01.2020
 godz. 19:00
 CHEŁMSKI DOM KULTURY

Chełmski Dom Kultury zaprasza 31 stycznia br. o godz. 19.00 na spektakl „45” Polskiego Teatru Tańca - „Pogranicze tańca”. Dla naszych Czytelników, którzy we wtorek (28 stycznia) jako pierwsi zadzwonią do naszej redakcji o godzinie 12.00 mamy dwie podwójne wejściówki na koncert Polskiego Teatru Tańca.

Wybrane oferty:

1.M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcja, c: 120.000; możliwa zamiana na M-2, parter – 2 piętro

2.Mieszkanie w bloku kolejowym 49,33m2, 1 piętro, media miejskie, nowe okna, wolne, os. Dyrekcja Górna, c: 185.000;



3.M-3, 48m2, 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa, po kapitalnym remoncie, zabudowa kuchni w cenie, centrum Chełma, c: 229.000;

4.M-4, 56m2, 4 piętro, wolne, os. Kościuski, c: 187.000;

5.Lokal mieszkalny w budynku wolno stojącym wielorodzinnym 56m2 (3 pokoje) + przynależna piwnica 15,80m2, oddzielne wejście, wydzielona działka gruntu, , os. Lubelska, c: 149.000; - do neg

6.M-4, 62m2, 4 piętro, os. Kościuski, c: 150.000; - możliwa zamiana na M-3

7.M-4, 62m2, 4 piętro, wolne, ul. Droga Męcenników, c: 215.000 – do neg.

8.Mieszkanie w bloku kolejowym 77m2 (2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc i pom. gosp.) 1 piętro, działka 400m2 – altanka, garaż blaszak, os. Dyrekcja Dolna, c: 285.000;

9.Lokal do zaadaptowania na mieszkanie 84m2 parter, os. Zachód, c: 179.000;

10.Parter domu wolno stojącego 60m2, udział w działce, garaż, os. Hrubieszowska, c: 215.000;

11.Dom wolno stojący, piętrowy 144m2, rok bud. 1986, działka 550m2, ogrodzona, osiedle Hrubieszowska, c: 239.000;

12.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym, drewniany 145m2, ogrzewanie MPEC, gaz ziemny. Działka 1025m2 ogrodzona. Na działce budynek gosp. 28m2 (garaż, kuchnia letnia) Centrum Chełma, c: 285.000;

13.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 140m2, kryty blachą, nowe okna pcv. Działka gruntu 404m2 ogrodzona, oficyna mieszkalna 35m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 340.000;

14.Dom 1/2 bliźniaka 120m2, piętrowy, po remoncie, działka 348m2, bud. gospodarczy, os. Rejowiecka, c: 375.000;

15.Dom wolno stojący piętrowy 140m2, ocieplony, nowe okna, meble kuchenne w zabudowie w cenie, po remoncie, działka 512m2, os. Hrubieszowska, c: 429.000;



16.Budynek mieszkalny, wolno stojący, piętrowy 126m2 + 25m2 na parterze – pomieszczenie przystosowane na dział. usługową, działka 670m2, Centrum Chełma, c: 430.000;

17.Dom wolno stojący piętrowy 400m2, możliwość zamieszkania dwóch rodzin (dwa niezależne wejścia), doskonały na działalność, działka 1500m2, dużo nasadzeń, basen, os. Hrubieszowska, c: 450.000;

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

Chełm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),

tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9⁰⁰-17⁰⁰

www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY



Dom 1/2 bliźniaka piętrowy o pow. 141m2 podpiwniczony w całości, dwa garaże, nowe okna. Działka 441m2 ogrodzona, os. Rejowiecka – włodawska, c: 278.000;

Nie znasz wartości rynkowej?

ZADZWOŃ

Pomyłki są zbyt drogie!

48.Działka budowlana 1089m2, projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadowska, c: 50.000;

49.Działka budowlana 1082m2, ul. Prusa, c: 75.700;

50.Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m2

51.Działka budowlana 972m2, asfalt, media, Wygon, c: 65.000;

52.Atrakcyjne działki budowlane o pow. po 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, media w ulicy Antonin, ul. Wolwinów, c: 65zł/m2

53.Działka budowlana 908m2 ogrodzona siatką, zadrzewiona, woda na działce, pozostałe media w pasie drogowym, nowo powstałe osiedle domków jednorodzinnych, Wolwinów, c: 95.000;

54.Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazyłany, c: 150zł/m2

55.Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c: 55.000;

56.Działka budowlana 523m2, murowany budynek gospodarczy, media, os. Szpitalna, c: 60.000;

57.Działka budowlana 429m2, os. Zachód, c: 40.000;

58.Działka komercyjna – bud. wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

gmina Chełm

1.Dom parterowy murowany 50m2 do rozbiórki, działka 6600m2, c: 100.000;

2.Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;

3. Dom piętrowy, wolno stojący 120m2, działka 4400m2, przy drodze asfaltowej, 2km od Chełma, c: 375.000;

4.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, rok budowy 1992, działka 2648m2, zagospodarowana, ogrodzona, obrzeża Chełma, c: 375.000;

5.Nowo wybudowany dom wolno stojący z bal, parterowy z poddaszem użytkowym 168m2, działka 1600m2, wysoki standard, c: 550.000; - do neg.

6.Komfortowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2, garaż 2- stan, działka 2400m2, ogrodzona, c: 630.000;

U nas kupisz

projekt budowlany

taniej niż przez internet

25.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1000m2, ul. Pana Tadeusza, ul. A. Mickiewicza - Janów I, cena od 43zł/m2

26.Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, ul. Jaśminowa, ul. Topolowa, c: od 60zł/m2

27.Działki budowlane od 722m2, Staw, c: 25zł/m2

gmina Dorohusk

1.Dom wolno stojący parterowy drewniany 60m2 (4 pokoje), działka 5,43ha, 2 stawy, doskonała lokalizacja na rekreację - blisko rzeka Bug, c: 130.000;

2.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym o pow. 135m2, rok budowy 2008, działka 1600m2 ogrodzona, Świerze, c: 285.000;- do negocjacji

3.Działka 3100m2 domek rekreacyjny do remontu, Husynne, c: 49.000;

4.Dom wolno stojący piętrowy 260m2, do niewielkiego wykończenia, możliwość zamieszkania 2-óch rodzin – odrębne wejścia na poszczególne kondygnacje, 2 garaże, działka 3490m2, – dobre miejsce na prow. dział. gosp. c: 210.000;

5.Dom wolno stojący piętrowy 170m2 + piwnica +poddasze do adaptacji. Parter przystosowany do prowadzenia działalności gosp., działka 1622m2, doskonała lokalizacja, c: 270.000;

6.Działka budowlana 2500m2, Brzeźno, c: 65.000;

7.Działka gruntu 2,10ha położona bezpośrednio przy drodze głównej Chełm – Dorohusk, Brzeźno, c: 100.000;

gmina Rejowiec

1.Dom parterowy drewniany 50m2, woda w budynku, działka 0,60ha, c: 65.000;

2.Dom mieszkalny piętrowy 140m2, działka 0,38ha, budynki gosp. murowane, c: 195.000;

3.Dom piętrowy murowany 120m2, działka 4,76ha, blisko las, c: 230.000;

4.Dom parterowy, murowany 100m2 (3 pokoje), duża stodoła murowana, działka 9800m2, przy drodze asfaltowej, c: 197.000- do neg.

5.Dom wolno stojący parterowy z



czerwonej cegły 80m2 (4 pokoje), działka 2500m2 ogrodzona, budynki gosp., c: 210.000;

6.Dom wolno stojący parterowy murowany 100m2, działka 3100m2 ogrodzona, piękna okolica, gmina Rejowiec Fabryczny, c: 220.000;

7.Dom piętrowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym 136m2. Parter i piętro budynku do wykończenia, działka 1149m2, c: 265.000;

Poszukujemy współpracowników do obsługi rynku nieruchomości na terenie miasta Chełm oraz powiatu krasnostawskiego i włodawskiego

8.Działka rolno-budowlana pow. 1ha (szer. 26m), przy asfalcie, Rejowiec Fabr., c: 33.000;

8.Działka gruntu z prawem zabudowy 5271m2, Krzywowola, c: 57.000;

9.Działka gruntu z prawem zabudowy 5700m2, na końcu działki rzeczka, las, Zygierówka, c: 42.000;

10.Działka budowlana 1200m2, Kanie, c: 40.000;

gmina Siedliszcze

1. Działka budowlana 700m2, odległość 200m od zalewu, Majdan Zahorodniński, c: 20.000;

gmina Włodawa

1. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 200m2 z garażem 2-stanowiskowym w bryle budynku, wysoki standard wykończenia, działka 1300m2 ogrodzona, zagospodarowana, c: 700.000;

gmina Żmudź

1. Dom wolno stojący drewniany, parterowy 136,50m2, działka 0,40ha ogrodzona siatką, końcem styka się z lasem, 2km od zalewu, c: 75.000;

2. Wiejska posiadłość: komfortowy dom z bali przy lesie z 2014 roku o pow. 87m2, garaż wolno stojący, działka 6800m2, staw, dużo ciekawych zadrzewień i innych atrakcji, niedaleko zalew, c: 499.000;

DO WYNAJĘCIA:

1. Magazyn 420m2, dzielnica przemysłowa, c: 4.000zł netto

2. Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chełm, c: 7.000zł netto

3. Budynek użytkowy parterowy z poddaszem 250m2, os. Stowackiego, c: 5000zł + media

4. Lokal handlowy 56m2, parter, ul. Lubelska, c: 2600zł netto + media

5. Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chełma, c: 1200zł netto + media

6. Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo odrestaurowanej kamienicy w Centrum Chełma,

możliwość regulacji powierzchni, c: 60zł/m2

8. Lokal użytkowy 70m2, parter, po remoncie, własny parking, wejście dla niepełnosprawnych, do niedawna prowadzona działalność handlowa, doskonała lokalizacja na gabinety lekarskie, os. Szpitalna, c: 2000zł (odstępne) + media

9. Lokale użytkowe od 80m2 - 130m2 1 piętro w odrestaurowanej kamienicy, Centrum Chełma, doskonałe na dział. biurową, ul. Lubelska, c: od 20zł netto/m2 + media

11. Lokal użytkowy 90m2, parter, wejście bezpośrednio z chodnika, Chełm, c: 800zł + media

12. Lokal użytkowy 128m2, parter, centrum Chełma;

13. Lokal użytkowy na parterze kamienicy 204m2, możliwość adaptacji na gab. lekarskie, Centrum Chełma, c: 2800zł + media

14. M-4, 74m2, parter, kpl umeblowane, dla pracowników firm, studentów, os. Kościuski, c: 350zł/osoba + czynsz + liczniki

15. M-3, 40m2, 2 piętro, nowoczesnie wykończona i umeblowana, os. Konieczna, c: 1000zł (odstępne) + czynsz i liczniki

16. M-3, 47m2, 2 piętro, umeblowane, os. Zachód, c: 800zł (odstępne) + czynsz + liczniki

17. Parter domu wolno stojącego 60m2 (3 pokoje) umeblowane, garaż, działka, os. Hrubieszowska, c: 1200zł (odstępne) + media wg zużycia

Ogłoszenia drobne

AUTO KOMIS HIT
CHEŁM, UL. CHEMICZNA 11B
TEL: 505-379-192
www.hit-chełm.otomoto.pl



•OPEL ASTRA 1.6 CDTI 136KM 2015r, Salon PL Wersja Business, FA VAT23%, c.23.900zł
•DACIA SANDERO 1.5 DCI 2012r, Import Niemcy, Super oszczędny! c.25.900zł
•FORD FOCUS 1.6 B 105KM 2014r, Salon PL, I wt., tylko 76.000km, c.36.900zł

oraz 200 innych aut w ofercie - również z Importu
Codziennie nowe auta na placu

•SKODA OCTAVIA 1.9 TDI 105KM, Import Niemcy, Serwisowany, c.16.900zł
•KIA RIO 1.4 CRDI 90KM 2015r, Salon PL, Ekonomiczny, Serwisowany, c.24.900zł
•RENAULT THALIA 1.2B 75KM, Salon PL, Bogata Opcja, Klimat, Ekonomiczny, c.11.900zł
•VOLVO S60 2.4 GAZ CNG, Navi, Ciekawa Opcja, Gwarancja, Świetny Stan!, c.19.900zł
•BMW 320D 2.0D 143KM 2010r, Pełen Serwis, Perfekcyjny, Gwarancja, c.34.900zł
•AUDI A4 2.0 D 140KM 2008r, NAVI, Serwisowany, Ładne wnętrze, c.18.900zł
•MAZDA 6 2.0 D 140KM 2008r, Super Stan, Ciekawa Opcja, c.24.400zł

SPRZEDAM AUTO-MOTO

•Audi A4, 95r. automat, tel. 505 442 695

•Audi A6 avant 02r. 1,9tdi 130KM 2 kpl. kół na af 1 sezon skóra kl 323000km 15.000zł, tel. 512 083 775

•BMW 318, 1,8b 01r. st.bdb. 4.800zł, tel. 739 406 413

•Citroen C2, 1,4hdi 05r. 6.200zł, tel. 518 132 192

•Citroen C4 Picasso 1,6b 09r. lift niebieski st.idealny 16.800zł, tel. 511 957 999

•Citroen C8, 2,0b+g 2-letni 140KM 07r. w. exclusive 7 foteli temp. webasto 15.500zł, tel. 797 879 644

•Citroen C8, 2,0hdi 09r. 167800km 136KM błękitny chromy 6 foteli 2 kpl. kół

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKĄ
Włodawa - tel. 727 563 368

17.500zł, tel. 797 879 644

•Daewoo Lanos 1,5b st.bdb., tel. 727 390 795

•Daewoo Lublin izoterma dł. 330cm wys. 195cm 98r. 2,4td przystos. do p. zwierząt, tel. 664 612 719

•Daewoo Matiz 00r. zarejestrowany ubezp. 1.800zł; części Wartburg 353W, Audi A4, tel. 502 858 956

•Daihatsu Feroza 91r. 1,6b 95KM 7.500zł, tel. 605 829 549

•Fiat 126, 96r. opłacony zarejestrowany 1.200zł, tel. 502 310 656

•Fiat Bravo II, 09r. 1,4, 90KM

Autozłomowanie

PLATNOŚĆ GOTÓWKĄ
Możliwość własnego odbioru

Gorzów, tel. 608 883 933

bezwyp. grafit 98600km serwisowany zadbany 11.500zł, tel. 515 862 550

•Ford Focus 1,6tdci 90KM 06r. st.db. bezwypadkowy, tel. 796 620 726

•Ford Focus Cmax 04r. 1,6dci czarny żółta skóra wersja Chia komplet opon 4.950zł, tel. 579 202 655

•Ford Scorpio 95r. 2,0b+g ciemna śliwka zadbany 5.950zł, tel. 601 169 899

•Ford Transit 2,5d 94r. 9-osobowy sprawny zarejestrowany 3.500zł, tel. 502 296 184

•Hyundai i30 kombi 10r. 1,4cdti srebrny 13.900zł, tel. 511 957 999

SKUP SAMOCHODÓW ciężarowych, dostawczych, własny transport, gotówka od ręki, tel. 517 362 012

•Kia Ceed kombi 08r. 1,6cdti grafitowy 90KM bogate wyposażenie 12.900zł, tel. 511 957 999

•Lada Niva 1,7 kat. b+g 02r. 112200km +części 4.000zł, tel. 694 390 552

KUPIĘ SAMOCHODY

- osobowe
- dostawcze
- roczniki 2005-2019
- bezpłatna wycena

GOTÓWKĄ OD RĘKI

Chełm, ul. Chemiczna 11B
tel. 505379192, 513010121

Stacja Demontażu Pojazdów Nr 64 Włodawa



- kasacja i złomowanie pojazdów
- sprzedaż części używanych
- skup samochodów
- skup i sprzedaż złomu oraz metali kolorowych
- wydawanie zaświadczeń do urzędu komunikacji

100%
zadowolonych klientów

Orchówek, ul. Nadbużańska 81, 22-200 Włodawa,
tel. 733 940 400, 82 572 11 29, 506 131 966

GAZARZE Blaszane
PRODUKENT
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ

Dogodne **RATY** **WZMOCNIONE**

512-182-312 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44
84-539-81-91 25-740-57-38
www.konstal-garaze.pl

- Mazda 3, 06r. 1,6d 218000km hak 8.500zł, tel. 694 556 117
- Mazda Premacy 2,0td 101KM 03r. 193000km st.db. 6.000zł, tel. 508 238 014

Mercedes A 1,5b 90KM 06r. 120000km, użyt. przez kobietę, świetny stan, 13.500zł, tel. 794 294 251

- Mercedes C180, 02r. 1,8b st.db. 6.300zł, tel. 739 406 413
- mitsubishi Lancer 2,0td 10r. czarny, tel. 509 063 790
- Nissan Note 11r. 1,4b bezwypadkowy 73000km salon polska zadbane pdw 23.500zł, tel. 509 100 047
- Nissan Tiida 1,6b+g 09r. salon Polska, tel. 501 556 403
- Opel Antara 08r. 154000km 3mies. w kraju automat k. srebrny st.db., tel. 660 678 913
- Opel Astra 1,6b czerwony st.db. po kapit. remon. ubezp. przegl. +kpl. opon 1.800zł, tel. 501 172 796
- Opel Astra classic 99r. 141000km 1,6b sedan zielony +kpl. opon zimowych 2.500zł, tel. 501 375 260
- Opel Astra combi 02r.; rower damka różowy nowy, tel. 512 374 273
- Opel Corsa D, 07r. 1,0b srebrny 5d 150000km opłaty +przegląd do 07.2020r., tel. 724 064 998
- Opel Vectra 1,6 zarejestrowany ubezp. st.db. 91r. 1.000zł, tel. 535 834 154

NAJTAŃSZY KREDYT

- do 220 tys. zł na 144 miesiące → już o 0%
- HIT! pożyczka oddłużeniowa bez BIK na dowód

Chelń, AK 9/10 (Demos 1 p.) tel. 518 646 617, 504 913 098

POŻYCZKA OKAY Pierwsza pożyczka za DARMO

Chelń, ul. Lwowska 21 A
Tel. 884-885-686

Toyota Corolla E15 Premium



1,6b 09r., 191 000km, salon PL, st.db., 23.900zł, tel. 502 561 707

- Skoda Fabia II, 13r. 1,2d 5d niebieski, tel. 511 957 999
- Toyota Avensis kombi 01r. st.db. użytkowany 4.100zł, tel. 502 310 656
- Toyota Avensis T25 po lifcie 06r. 1,8b+g st.db., tel. 503 079 925
- Toyota Corolla E15 Premium 1,6b 09r. 191000km salon PL st.db. 26.300zł, tel. 502 561 707
- Toyota Corolla Verso 06r. 2,0d czarny 12.900zł, tel. 511 957 999
- Toyota Yaris 05r. 125000km st. tech. db. brak klim. bez wspom. biały 2d 5.000zł, tel. 514 836 956
- Toyota Yaris 15r. oraz Toyota Corolla E15, 08r. salon - od właściciela, tel. 661 665 231
- VW LT28, 2.000zł, tel. 609 365 617
- VW Passat B5, 1,8b+g 360000km nowy rozrząd układ hamulcowy 6.000zł, tel. 514 647 640
- VW Polo 1,4tdi 80KM 09r. srebrny 2 kpl. kół nowy akumulator sprzęgło st.db., tel. 514 936 726
- VW T4, 98r. 1.500zł, tel. 609 365 617

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 4 alufelgi 15 VW Passat 5x112; opalarka 230V 2.000zł; transformator 1faz. 230/24V, tel. 504 933 081
- 4 felgi stalowe 4x108 rozmiar 15", tel. 516 182 404
- Alternator Toyota Corolla E11-12 benzyna oryginalny st.db. 110zł, tel. 881 666 099
- Audi 80 B4, 1,9tdi na części alufelgi 15, tel. 511 681 542
- CB radio mało używane, tel. 512 343 699
- Do jazdy 4 opony letnie 165/70/14 całość 100zł, tel. 606 669 737
- Felgi stalowe 16, 5x112 ET39 Audi VW Skoda Seat 4szt. 270zł, tel. 502 794 333
- Golf III 1,9tdi cały na części, tel. 785 209 418
- Klocki hamulcowe Tekstar do mercedesa Sprintera typ 308 i 310, gaźnik Wartburg, tel. 509 380 591
- Koła aluminiowe Opel Zafira A 15" 5x110 opony na gwarancji do 21r. 650zł, tel. 783 907 205
- Kołpaki 16 Audi oryginalne 4szt. 170zł, tel. 502 794 333
- Komplet kół 14" do Audi 2 opony zimowe i 2 opony letnie 100zł, tel. 794 294 251

- Komplet kół stalowych 14" +opony zimowe do Forda rozstaw śrub 4x108, 300zł, tel. 794 294 251
- Opony całoroczne Michelin 215/60/17, 2012r. st.db. 10zł/kpl., tel. 504 375 579
- Opony używane bardzo duży wybór od 30zł Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292
- Opony zimowe 165/65/14, 79T 2szt. 80zł, tel. 502 794 333
- Reflektor prawy Passat B5; pompa paliwa nowa VW benzyna; sprężyny Audi B4, tel. 518 935 177
- Rozrusznik samochodowy do Fiata 125 lub Poloneza, fabrycznie nowy, tel. 504 377 961
- Silnik +skrzynia biegów +moduł zapłonu kompletny, inne części do Poloneza Gli 1,6, tel. 733 571 001
- Skrzynia biegów Punto 1,1 sprężyny hak nagrzewnica, tel. 513 332 866
- Sprzęgło +tarcza sprzęgłowa do Kia diesel, tel. 535 975 747

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 3ha lasu gm. Dorohusk 50.000zł, tel. 696 265 010
- Budynek-kiosk 11m2 targ miejski możl. przeniesienia /wynajmu prąd alarm 8.000zł, tel. 784 033 846

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom 130m2 budynki gosp. 4ha ziemi Strachostaw 3km od Chelma, tel. 502 847 029
- Dom 140m2 +garaż murowany dz. 490m2 Chelń, tel. 607 666 338
- Dom 180m2 Chelń 1995r. 2 wjazdy 4 wejścia altana huśtawka nasadz. 330.000zł, tel. 515 089 521
- Dom 330m2, 7 pokoi (w tym salon z kominkiem) 3 łazienki dz. 7,4a ogrodz. zadrzew., tel. 793 023 038
- Dom 435m2 dz. 880m2 woda prąd gaz 1.100zł/m2, tel. 604 770 223
- Dom budynki 1,93ha ziemi w Łowczy 130.000zł; dz. bud. 18a w Świerżach 20.000zł, tel. 518 420 439
- Dom do remontu na dz. 3,5a przy ul. Kopernika w Chelmie 160.000zł, tel. 514 306 963
- Dom do wykończ. kanaliz. miejska prąd woda gaz tynki posadzki 104m2 dz. 404m2, tel. 504 933 081
- Dom dr. 2p+k+ł piwnica dz. 17a garaż +kanał sto- doła stud. głęb. Skordiów 45.000zł, tel. 512 563 364
- Dom dz. 33a zabudowania gosp. ogrodzone sad zadbane blisko las cicha okolica, tel. 724 064 998
- Dom mur. parterowy centrum Żmudzi 96m2, 3p+k+ł

KUPIĘ NIERUCHOMOŚĆ W CHEŁMIE

może być z nieuregulowanym stanem prawnym

telefon:

505 379 192
513 010 121

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Chelmie
SPRZEDA

DOM o pow. 436 m2 1100 zł/m²
na ul. POCZTOWEJ
+ DWIE DZIAŁKI - pow. 880 m²

DZIAŁKI USŁUGOWE - ul. Kolejowa 55,
pow. 1736 m²; 250 zł/m²

tel. 82 565 20 06, 604 770 223

- Dz. bud. 3szt. 11a gaz prąd woda gm. Chelń; dom mur. obora mur. gr. rolne 10ha, tel. 605 490 938
- Dz. bud. 50a Marysin Kol. gm. rejowiec media 6km od Chelma 78.000zł, tel. 604 406 442
- Dz. bud. 926m2 Chelń ul. Muzyki, tel. 502 645 118
- Dz. bud. 990m2 ul. Wschodnia Rejowiec 32.000zł, tel. 605 963 913
- Dz. bud. ul. Pszenna, tel. 693 653 300
- Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska 18zł/m2, tel. 600 431 519
- Dz. bud. uzbr. 16a i 19a Józefin gm. Kamień, tel. 508 238 014
- Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chelń (wodociąg, przy szosie) + 0,05ha lasu, tel. 510 122 377
- Dz. bud-usługowa 4400m2 ul. Poleska 50.000zł, tel. 601 169 899
- Dz. letniskowa 621m2 +dommek +media zalew Dębowy Las gm. Żmudź, tel. 508 934 246
- Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2 190.000zł tel. 511 218 024
- Dz. rolna 10a Ostrów Kolonia 5.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. rolna 2,88ha możl. przeksz. na budowlaną przy drodze wojewódzkiej gm. Hańsk, tel. 512 140 885
- Dz. rolna łączna powierzchnia 1,37ha nr 750/2 nr 166/1 Strupin Duży 79.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. rolna z możliwością budowy 1,03ha 8km od Jeziora Białego, tel. 694 766 170
- Dz. siedlisk. 26a Husynne gm. Hrubieszów przy drodze do granicy państwa 48.000zł, tel. 798 489 082
- Dz. ust. 3600m2 ul. Rampa Brzeska 175.000zł, tel. 696 443 822
- Działki bud. przy lesie Borek, os. zamknięte, Chelń, tel. 795 402 818
- Działki rolno-bud. Suszno ul. Podlaska Włodawa, tel. 782 698 319
- Garaż murowany z kanałem i piwnicą ul. Okszowska obok byłej winiarni 22.000zł, tel. 669 107 260
- Gospodarstwo -siedlisko 4,5ha dom 120m2 duża pow. budynków gosp. sad Petryłów, tel. 693 390 852
- Grunt rolny 1,22 ha nr 152 nr 153 Podgórze gm. Chelń 79.000zł, tel. 513 010 121
- Grunt rolny 1,5ha +łaka 0,33ha w Wólce Leszczańskiej gm. Żmudź, tel. 792 307 701

• Grunt rolny 1,64ha wieś Horodyszcze, tel. 669 107 260

• Grunty rolne 4,11ha działki bud. 0,51ha 0,21ha 0,67ha wieś Bukowa Mała, tel. 600 778 506

• Hala stalowa, tel. 609 150 543

• Kawalerka 21,3m2 Ilp. środkowe ciepłe mieszkanie balkon widna kuchnia 135.000zł, tel. 781 696 331

• Kawalerka p+k 38m2 Illp. osiedle Połaniecka, tel. 508 168 343

• Las 1,26ha Rakolupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579

• Las sosnowy 0,25ha Kol. Mszanna gm. Wola Uhruska, tel. 690 132 727

• Luksusowy dom 210m2 Janów I sauna kominek garaż kostka dz. 1,06ha 1.390.000zł, tel. 504 913 098

• Łąka 0,6ha Ochoża-Kol. gm. Wierzbiica - pilnie, tanio, tel. 504 597 144

• Łąka 2,75ha w Żółtańcach, tel. 600 177 020

• M. 60,5m2 parter pokój z aneks. kuch. +2p+ł duży balkon os. Słoneczne 252.000zł, tel. 513 202 064

• M-2 Ivp. wspólnota ul. Kolejowa duża zadbane kawalerka 33m2, 132.000zł, tel. 504 061 039

• M-3 Ilp. 42,26m2 wspólnota mieszk. niski czynsz po remoncie Oksów 163.000zł, tel. 731 373 011

• M-3 Ilp. 46,7m2 os. Dyrekta do remontu niski czynsz wspólnota mieszk. 149.000zł, tel. 732 750 694

• M-3 Ivp. 49,2m2 os. Słoneczne, tel. 697 729 882

• M-3, 48m2 Ilp. centrum wspólnota po general. rem. do zamieszkania od zaraz 229.000zł, tel. 691 317 117

• M-4 Ivp. 56m2 os. Śródmieście wspólnota mieszkaniowa, tel. 504 163 315

• M-5 Ip. 72m2 4p+k+ł+wc duża piwnica ul. Wirskiego 295.000zł, tel. 602 578 888

• M-5 Ivp. 4p+k+ł+wc gotowe do zamieszkania st.bdb. os. Słoneczne 269.000zł, tel. 538 312 112

• Mały domek murowany bud. gosp. dz. 20a centrum Sawina ul. Chutecka 120.000zł, tel. 669 167 293

• Mieszkanie 28m2 w centrum Krasnegostawu po remoncie, tel. 662 060 103

• Mieszkanie 49m2 Ilp. ul. Kolejowa „Demos” 220.000zł, tel. 511 466 508

• Mieszkanie 56m2 Illp. w centrum miasta ul. Nowy Świat, do remontu, 189.000zł, tel. 513 010 121

MEBLE
NA WYMIAR

- meble kuchenne
- szafy wnękowe
- garderoby
- drzwi przesuwne
- meble biurowe
- AGD i inne

FUH LEBEM Jerzy Kosz
Chelm, Rampa Brzeska 5 (Meblotap)
tel. 504 113 714

• Podwójna dz. 6a ul. Karłowicza „Plon” domek szklarnia wc prąd woda 33.000zł, tel. 602 578 888

• Siedlisko 0,5ha Teresin dom b.gosp. sad, 200m od trasy Chelm-Wojśławice 59.000zł, tel. 505 379 192

• Wereszczyn gm. Urszulin dom 70m2 p+k+ł c.o. ociepl. do zamieszkania 125.000zł, tel. 609 318 014

USŁUGI

Z.P.H.U. MAREX

- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chelm, ul. Łanowa 29 (Bazylany)
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

• Alarmy, Monitoring, Kontrola dostępu, Serwis, tel. 606 784 123

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

• Elektryka, glazura, terakota, tapety, malowanie, gładzie, sufity podwieszane, tel. 797 575 587

KOMINKI, TEL. 607 924 151

• Kompleksowe remonty od A - Z, tel. 500 616 728

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejazdki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

• Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

Pranie dywanów i tapicerek, tel. 508 511 716

• Profesjonalne remonty łazienek - glazura, elektryka, hydraulika, gładź, malowanie, armatura (również przez PFRON za pośrednictwem MOPR), tel. 784 828 000

Przeprowadzki, transport - lotniska, tel. 667 666 679

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tartak przewoźny. Załadunek i obracanie kłody. Tel. 505 091 013

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
jęz. francuski i włoski
tel. 511 805 187

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, TARCICA SUCHA I MOKRA
PRODUCENT tel. 609 413 767, 82 563 74 62

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

• Usługi remontowo-budowlane, glazura, terakota, remonty pod klucz, łazienki, tel. 730 366 026

• Usługi remontowo-budowlane, tel. 514 992 763

• Usługi tartaczne u klienta, sprzedaż tarcicy, tel. 506 761 904

BUDOWA I REMONT

• Bojler 140l z podwójną węzownicą, kosa Stihl FS130 na części, tel. 513 157 623

• Drzwi kolor miodowy 80cm 3szt. w tym 1 z oknem mogą być do łazienki 170zł/szt., tel. 500 087 074

• Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543

• Grzejnik 1500W 230V nowy podgrzewacz Biavar 10l 1,5kW linka stal. 10m z hakiem, tel. 504 933 081

• Heblarka maszynowa siłowa 3kW cała metal. wał 40 piłka regul. blaty 4000 obr. 1.850zł, tel. 697 130 249

• Kafle białe na 2 piece z rozbiórki - tanio 100zł, tel. 609 115 977

• Migomat 220A 380/220 st.db. 650zł, tel. 666 092 388

• Młoto-wiertarka Bosch 650W 2,2J udurowa mało używana 350zł, tel. 694 278 711

• Młotowiertarka młot wyburzeniowy Celma 1100W słupolazy nowe do st. żelbetowych, tel. 504 933 081

• Olchy na pniu grube na materiał lub opał 12km od Chelma - pilnie, tel. 885 349 177

• Piec c.o. Kamino 18kW, grzejnik żeliwny 10 żeberk, tel. 600 975 329

• Piec Kamino używany 18kW grzejnik żeliwny 600zł, tel. 660 745 672

• Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543

• Rura ocynk. 1" drut spaw. 1,2mm linka stal. fi.13 fi.4 palnik do cięcia grzejnik żel. 15, tel. 664 589 620

• Spawarka 2-fazowa sprawna, sprawdzona i bezawaryjna na kółkach 350zł, tel. 723 049 820

• Styropian 3cm 70m2, 5zł/2; wełna mineralna Rockwool 8cm 30m2, 15zł/m2, tel. 694 278 711

• Walec wibracyjny Bomag 2.800zł, tel. 609 365 617

• Wanna łazienkowa 70x170cm st.bdb. tanio 200zł, tel. 530 096 356

• Wanna metal. nowa 70x170cm drzwi łazienkowe nowe 70cm rozrusznik 12V 3kW, tel. 504 933 081

• Zabezpieczenia do głębokich wykopów 3.700zł, tel. 609 365 617

SPRZEDAM MEBLE, AGD, RTV

• 4 krzesła c. brąz skórzane +okrągły cz. stół z drewna fi.110, 450zł, tel. 514 836 956

• Biurko, kredens +szafka, 2 fotele, komputer, płyty winylowe małe, rower 28" z ramą, tel. 518 935 177

• Czasza anteny satelit. 75x60 +konwerter Triax (kpl.) +uchwyt anteny, tel. 602 655 786

• Fotel 2-osobowy st.bdb. - tanio, tel. 505 509 790

• Kanapa fotele pufo-fotele ława rozkładana i podwyższana, tel. 509 619 839

• Kolorofon sieciowy typ C-230B jak nowy 65zł, tel. 602 797 296

• Kolumny głośnikowe Alyus 110 Tonsi czarne 2szt. 200zł, tel. 501 049 234

• Komoda jasny brąz 250zł, witryna narożna oszklona ciemny brąz 300zł, tel. 501 302 027

• Komplet wypoczynkowy ze skóry 3+2+1, tel. 885 608 277

• Łóżeczko dziecięce +materac +kołdra st.idealny 180zł, tel. 506 747 040

• Łóżko +materac 160x200cm mało używane nowe st.bdb. 550zł, tel. 508 160 903

• Materac piankowy 200x80x12 nowy, tel. 504 585 280

• Meble włoskie: łóżeczko kołyska szafa, komoda +przewijak, naturalna sosna 1.500zł, tel. 504 913 098

• Meble: wypoczynek fotele meblościanki oraz typ antyk: stół komoda szafka krzesła, tel. 825 633 211

• Odkurzacz Zelmer Wodnik Duo Plus sprawny 80zł, tel. 665 213 067

• Pralko-suszarka firmy Beko nowa (wsad 7kg), tel. 694 766 170

• Pralko-wirówka „Lusia” 7kg 300zł, tel. 515 340 046

• Radioodbiornik stereo-foniczny 2x30W typ Zodiak DSS402 z kolumnami 150zł, tel. 602 797 296

• Regał do pokoju z szafą dł. 3,2m kolor czarny, szafka pod telewizor, 350zł, tel. 513 332 866

• Sofa +2 fotele +stół +4 krzesła st.bdb. mało używane Chelm - tanio, tel. 572 960 263

• Szafa 3-drzwiowa z lat 60-tych - odbiór Lublin, tel. 504 377 961

• Tapczan 2-osobowy st.bdb., tel. 733 571 001

MIELNICZENKO TRANS-AGRO
SKUP ŻŁOMU

- KONKURENCYJNE CENY
- WAGA ELEKTRONICZNA
- ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

Chelm, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

NAJTAŃSZE DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE
DĄB od 110 zł/mp
DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA
Dowozimy
Szeroki wybór **Zapraszamy na plac**
Nie przebije nikt! **PALIMY GENY!**
TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże
tel. ☎ 513-303-650 ☎ 514-725-380

SPRZEDAM

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

Transport na terenie Chelma GRATIS!
AS-TRANS Chelm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

MARIUSZ USYDUS
usługi remontowo-budowlane

IZOLACJE NATRYSKOWE PIAKĄ POLIURETANOWĄ
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE
PODŁOŻA Z MIXOKRETA
ELEWACJE

501 145 125 usydus@gazeta.pl
www.usydusm.pl

• Wyposażenie sklepu spożywczego baru biura - regały zamrażarki wagi szafy Chelm, tel. 508 209 568

• Zamrażarka skrzyniowa Gorenje wym. 80x70, tel. 781 074 488

• Żelazkopralki elektryczne ciężkie, tel. 504 377 961

SPRZEDAM INNE

• 5 garniturów i 5 marynarek na 175cm z bdb. materiałów różne kolory jak nowe, tel. 504 377 961

• Akordeon włoski Frontalini 120 basów 4 chóry piękny głos st.bdb. 1.700zł, tel. 608 787 439

• Automat do lodów 2 smaki Stoelding po kapitalnym serwisie z gwarancją 26.000zł, tel. 602 100 201

• Barakowóz na kołach 3.500zł, tel. 502 563 077

• Beczka 2000l 650zł, tel. 502 563 077

• Boks handlowy 9m2 ul. Popiełuszki, tel. 501 563 619

• Boks handlowy ul. Popiełuszki bdb. lokalizacja, tel. 691 041 895

• Butla gazowa turystyczna czerwona, tel. 504 377 961

Deski dębowe, jesionowe, bukowe, sosnowe, tel. 609 413 767

• Drewno kominkowe i c.o. transport gratis od 120zł, tel. 607 803 931

• Drewno na opał różne od 100zł, tel. 508 105 472

• Drewno opałowe c.o. kominek: dąb olcha sosna grab, pocięte, porąbane, transport, tel. 507 497 411

PRZEPROWADZKI TRANSPORT
P.K. TRANS TEL: 500-152-192

OLEK TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK
www.olek-trans.pl

Bramex KOWALSTWO
ARTYSTYCZNE I NOWOCZESNE

- ♦ **OGRODZENIA**
- ♦ **BALUSTRADY**
- ♦ **BRAMY**

skrzydłowe i przesuwne

- **KLASYCZNE**
- **NOWOCZESNE**

PRODUKCJA MONTAŻ
Chelm
ul. Wiercieńskiego 42
BAZYLANY
tel. **886 156 745**

•Gniotownik do zboża st.bdb. rzemieślniczy z silnikiem 1.850zł, tel. 603 813 045

•Groch siewny czyszczony worki po 25kg Horodyszcze 1,20zł/kg, tel. 510 105 010

•Gruber ciągnikowy 13łap. st.db. - sprzedam, tel. 798 692 262

Grzyby marynowane i suszone - możliwość wysyłki, tel. 794 294 252

•Kabina do Ursus C360 So-kółka wszystkie osłony i mocowania 1.400zł, tel. 532 166 036

•Kombajn zbożowy Bizon Z056, 1985r. - sprzedam, tel. 846 512 589

•Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st.bdb, żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896

•Koniowóz, brony 5polowe, sieczkarnia 2noz.+silnik, tel. 795 402 818

•Kosiarka rotacyjna Słupsk do remontu 600zł, tel. 882 639 345

•Kosiarka rotacyjna Z-173, tel. 506 679 564

•Krajzega metal., silnik el. 5,5kW 380V 1445 obr., silnik el. 1,1kW 380V 960 obr., tel. 504 291 124

•Krajzega, silnik 7,5kW, wi-cherek, kultywator, wózek 2 koła, tel. 833 796 036

•Kultywator 14łap. 600zł, tel. 697 941 045

•Kultywator mały st.bdb. ta-nio, tel. 724 064 998

•Marchew 1,50zł kapusta ki-szona 4zł ziemniaki 1,50zł-0,80zł siewnik do warzyw 350zł, tel. 505 468 817

•Maszyny rolnicze, przy-czepa - sprzedam, tel. 502 134 425

•Mieszanka zbożowa (owies jęczmień pszenica) 600zł/t, łubin niebieski gorzki 1zł/kg, tel. 797 665 682

•Miód wielokwiatowy 24zł, tel. 785 913 180

•Oddam za darmo szyby do kabiny blaszaka, tel. 509 221 006

•Opryskiwacz 400l lance 12m 900zł, tel. 500 618 868

•Opryskiwacz 400l szer. 12m st.db., tel. 510 890 302

•Opryskiwacz 800l 15m +hy-draulika; koniczyna czerwona nasienne po czyszczalni, tel. 781 460 376

•Opryskiwacz Pilmet 15m beczka 1200l podnoszo-ny hydraulicznie st.bdb. 7.500zł, tel. 500 200 066

•Orkan 2.500zł; ręczny wy-wrot 350zł; przyczepa 1oś 2,5t 1.200zł; bukownik 1.150zł, tel. 661 426 225

•Orzechy włoskie sprze-dam 170kg 2,50zł, tel. 798 077 222

•Orzechy włoskie sprzedam, tel. 608 401 385

•Owies 65zł, słoma bele 30zł/szt., tel. 601 927 117

•Pług 4-skibowy TDM nie-miecki poszerzany wys. słupica st.bdb. 4.500zł, tel. 606 978 212

•Pługi 4skib. Unia Grudziądz 1.100zł, słoma w belach 200szt. 20zł/szt. gm. Doro-husk, tel. 532 166 036

•Pompa 1st., motoreduktor, butla na powietrze 50l, sprę-żarka, grzejnik olej. szlifier-ka, tel. 6594 521 003

•Prasa Z224 opryskiwacz 3200l marchew pietruszka czosnek cebula soja siano bele, tel. 609 093 356

•Prasa Z224 opryskiwacz 3200l marchew pietruszka czosnek soja cebula siano bele, tel. 609 093 356

•Przepusty drogowe, bec-zki na paliwo, kierat, tel. 787 498 304

•Przyczepa 10t śrutownik krajzega saletra saletrzak mocznik fosfory 2 koła na 8 otw., tel. 500 101 015

•Przyczepa 3,5t wywrot do remontu bez rejestr.; siew-nik poznaniak; krajzega me-tal., tel. 691 742 826

•Przyczepa drewniana 3,5t bez rejestracji 2.500zł, tel. 509 048 990

•Przyczepa rolnicza wywrot-ka ład 1,5t koła balonowe, tel. 825 670 318

•Przyczepa samozbierająca jugosławianka 2 - 5.000zł, tel. 815 853 119

•Przyczepa samozbierająca T-124, tel. 506 679 564

•Pszenica, pszenżyto, jęc-zmień w Okszwie - sprze-dam, tel. 699 826 473

•Reduktor kątowy wózek pod silnik wałek heblarki imadło kowalskie i ślusars. silniki, tel. 694 521 003

•Reduktor obrotów - rębak 550zł, tel. 882 639 345

•Rębak do gałęzi fi.8cm na wałek WOM 3.000zł, tel. 572 911 069

•Rozrzutnik obornika 1-osio-owy Czarna Białostocka st.bdb., tel. 500 200 066

•Rozrzutnik obornika 1-osio-owy, tel. 512 465 515

•Rozrzutnik obornika 2-osio-owy na resorach - sprzedam, tel. 516 857 058

PRACA W NIEMCZECH
- pracownicy fizyczni/ budowa namiotów, festyny
- dla kobiet/ gospodyni domowa
tel. 692 646 198

•Rozrzutnik, wozy, siew-nik, opryskiwacz, tel. 574 650 978

•Rozsiewacz nawoz. Unia Brzeg, rozrzutnik obornika, siewnik zboż. 3m Amazone D9, tel. 507 312 242

•Siano w kostkach pogodne, wóz platforma z zaczepem, młocarnia Lublinianka 4, tel. 825 671 662

•Słoma w kostkach skła-dowana w stodole, dobrej jakości 700szt. gm. Sawin 3zł/szt., tel. 500 457 768

•Stertownik do słomy i sia-na st.bdb. 1.200zł, tel. 663 185 591

•Ursus 1224 (4x4) lub 902 sprzedam lub zamienię na mniejszy, tel. 735 449 249

•Ursus C360kabina 84r. zarej. nowe opony, opryskiwacz 300l, pług 2skib. grudziądz-ki, tel. 517 042 050

•Wóz konny do ciąg. krajzega duża metal. kierat śrutownik na kam. beczki 200l metal., tel. 883 813 032

•Wóz konny z zaczepem do ciągnika koła 15" 1wł. st.db. 500zł, tel. 695 915 000

•Wyłtoki suche 650kg sprze-dam 100zł za metr, tel. 727 564 521

•Zetor K25 silnik 3P brak rej. silnik S18 heblarka frezar-ka 30 silnik typu Dzik, tel. 668 575 102

•Zetor Major 3011 tryby do skrzyni biegów pompa pali-wa, tel. 517 042 050

•Ziemniaki jadalne, marchew i buraczki na karmę dla zwie-rząt, tel. 603 245 185

•Ziemniaki z dostawą do domu transport gratis 2zł/kg, tel. 735 449 249

•Ziemniaki, siewnik do wa-rzyw 350zł, łuskarka do bobu 320zł, kapusta kisz., marchew, tel. 505 468 817

ZWIERZĘTA

•Gołębie garbonosy rysie timplery pawiki gołębnik owczarek 2l. olbrzym belg. nowoz., tel. 505 395 686

•Gołębie szaryki boki ryżaki czerwone siwe - sprzedam, tel. 504 559 168

•Jałówki cielne, tel. 505 536 190

•Kaczki dorosłe do chowu, króliki rasowe mięsne no-wozelandzkie i kalifornijskie, tel. 885 534 069

PRACA W NIEMCZECH DLA:
- Kierowców z C i E
- Mechanika do ciężarówek
- Lakiernika
- Budowlanica z doświadczeniem
+49 163 4338030



NAUKA

•Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - na-uczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565

•Matematyka - matura, na-uczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

•Nauka redagowania różnych form wypowiedzi (szkoła podst. i średnia), przygo-towanie do matury, praca z uczniem dyslektycznym, do-świadczony polonista, egza-minator, tel. 515 196 411 (po 18:00)

DAM PRACĘ

Praca w Holandii
■ PRODUKCJA ■ ROLNICTWO
■ OGRODNICTWO
☎ 533 111 037 533 966 678
www.workcentre.com.pl

Firma CAR-HUS
ZATRUDNI OSOBY NA STANOWISKA:
- SPRZEDAWCA
- MECHANIK
- ELEKTROMECHANIK
- POMOCNIK MECHANIKA
Chełm Rejowiecka 37
Tel. 604-22-19-04

Przyjmujemy do pracy kucharza, tel. 513 010 166

•Płatny staż w Placówce Fran-cyzowej Doradztwa Finan-sowego, tel. 504 913 098

•Zapewnię staż w Placówce Francyzowej Doradztwa Finansowego osobie szko-leniu unijnym, Chełm, tel. 504 913 098

SZUKAM PRACY

•Drobne naprawy w domu tzw. „złota rączka”, tel. 734 732 927

•Informatyk serwisant z wyższym wykształceniem i wieloletnim doświad-czeniem szuka pracy, tel. 570 701 051

Emeryt - w sile wieku, pracowity, solidny - pode-jmie pracę dodatkową, tel. 604 294 321

•Każda praca fizyczna, prace porządkowe, drobne napra-wy, tel. 690 470 313

•Mechanik ślusarz handlo-wiec kierowca busa na pełny etat lub przystąpię do spół-ki, tel. 505 468 817

•Murarz-tytnkarz wszelkie prace budowlane - szuka pracy, tel. 511 681 542

•Pilnie szukam jakiegokol-wiek pracy fizycznej, tel. 515 819 764

•Pilnie szukam pracy jako opiekunka do dziecka os. starszej pomoc domowa sprzątanie mieszkań biur od zaraz, tel. 732 346 662

•Pilnie szukam pracy, sprzą-tanie, opieka nad dzieckiem lub os. starszą, gotowanie, tel. 732 346 662

•Podejmę pracę jako opiekun-ka osoby starszej, Chełm, tel. 729 894 743

•Podejmę pracę w ochronie lub dozór oraz prace gospo-darcze, tel. 720 760 702

•Rencista 40l. szuka pracy w Chełmie lub okolice Wierz-bicy, może być na zmiany (np. stróż, dozorca), tel. 725 275 461

•Szukam pilnie pracy fi-zycznej jakiegokolwiek, tel. 500 785 467

•Szukam pracy jako opie-kunka osoby starszej, tel. 510 455 818

•Szukam pracy jako przed-stawiciel handlowy w bran-ży chemii gospodarczej, dysponuję samochodem, jestem dyspozycyjny, tel. 537 662 524

•Zaopiekuję się osobą starszą kilka godzin dziennie w Cheł-mie, mam doświadczenie 15 lat w opiece nad osobami starszymi, tel. 504 913 098



DO ODDANIA PIESKI I KOTKI
2 szczeniaki, suczka po sterylizacji oraz koty.
Osoby zainteresowane prosimy o kontakt pod numerem telefonu 508570153.



Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie

CENTRUM KSZTAŁCENIA

tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl

Agent celny	styczeń 2020 r.
Obsługa komputera Word, Excel, Internet	styczeń 2020 r.
Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)	styczeń 2020 r.
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych	styczeń 2020 r.
Pierwsza pomoc przedmedyczna	styczeń 2020 r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	30 stycznia 2020 r. godz. 15.30
Kadrowo – płacowy z obsługą sekretariatu	styczeń 2020 r.
Kasjer walutowy	styczeń 2020 r.
Kierowca wózków jezdniowych	styczeń 2020 r.
Kucharz małej gastronomii	styczeń 2020 r.
Kurs kroju i szycia	30 stycznia 2020 r. godz. 15.30
Księgowość z obsługą komputera	styczeń 2020 r.
Obsługa kas fiskalnych	29 stycznia 2020 r. godz. 15.30
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	styczeń 2020 r.
Obsługa pól spaliniowych i kosiarek	styczeń 2020 r.
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, ole-jem i gazem - kolejne zajęcia	styczeń 2020 r.
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	styczeń 2020 r.
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzami-nu na uprawnienia SEP	styczeń 2020 r.
Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG	styczeń 2020 r.
Ślusarz/Tokarz/Frezer	styczeń 2020 r.
Diagnosta samochodowy	styczeń 2020 r.

Leon Cupra

ST 2,0 300 KM

Leon Cupra w odmianie ST to jeden z najszybszych kombiaków w historii. Pierwsza setka pojawia się na liczniku poniżej 5 sekund! Mimo tak fantastycznych osiągnięć, samochód w niczym nie stracił na funkcjonalności. A najlepsze jest to, że mało kto skojarzy, że pod jego maską drzemie aż 300 koni.



Nadwozie i wnętrze

Zdecydowane, ostre kształty, zwarta, jakby przygotowana do skoku sylwetka i agresywny pas przedni Leona prezentują się kapitalnie. Podobnie jak podwójna końcówka wydechu, napompowany zderzak, spojler i tylne lampy podkreślone dodatkowo przetłoczeniem. Całość wygląda bardzo fajnie, ale „zwykły”, niebieski lakier i brak krzykliwych elementów w nadwoziu sprawia, że mało kto spodziewa się, że pod maską tego samochodu drzemie 300 gotowych do galopu mechanicznych koni. Nieco rozczarowuje wnętrze, w którym jedynym sportowym elementem są kubelkowe fotele, które jednak bardzo ucywilizowano. Pod względem spasowania i jakości zastosowanych materiałów jest niezłe. Kokpit Seata to wzór prostoty - czarna deska rozdzielcza jest podzielona na dwie części - w górnej mamy „volkswagenowski” wyświetlacz nawigacji, radia, telefonu i ustawień samochodu, niżej zaś tradycyjny panel do sterowania klimatyzacją.

Trójramienna kierownica ma idealną wręcz grubość wleńca i charakterystyczną, wypukłą część środkową oraz ścięty dół. Wszystko to razem nie tylko fenomenalnie leży w dłoniach, ale też i świetnie wygląda. Wirtualne zegary są do bólu proste i czytelne, mają też kilka wariantów wizualizacyjnych, więc jeśli komuś nie podoba się np. widok tradycyjny, może go zastąpić innym. Kubelkowe skórzano-alcantarowe fotele są nie tylko bardzo wygodne, ale też świetnie trzymają ciało. Jedynym problemem jest tylko niewygodne wsiadanie i wysiadanie, bo są umieszczone bardzo nisko. Na kanapie miejsca jest wystarczająco, zarówno nad głową, jak i na kolana.

Silnik i skrzynia biegów

Kierowca tej Cupry ma do dyspozycji aż 300 koni mechanicznych wykrzesanych z benzynowego silnika o pojemności dwóch litrów. Co to oznacza w praktyce? A no to, że prawdopodobnie będziemy najszybszym

autem w okolicy. Sprint do setki trwa zaledwie 4,9 sekundy, a prędkość maksymalną ograniczono do 250 km/h. Napęd na cztery koła przenosi automat DSG, a średnie spalanie przy normalnym użytkowaniu wynosi ok. 13 litrów benzyny. Gdy zdecydujemy wykorzystać cały potencjał drzemący w tym aucie, zużycie rośnie nawet w okolicy 20 litrów. Ale kto by się tym przejmował mając tyle frajdy.

Zawieszenie i komfort jazdy

Leon Cupra to samochód ze wszech miar sportowy, mimo tego bardzo dobrze sprawdzi się jako cywilny samochód codziennego użytku. Włączając tryb komfortowy nie czuć żadnej różnicy pomiędzy jego normalną odmianą. Na sportowych ustawieniach auto już od najniższych obrotów rwie się do przodu. Robi to błyskawicznie i zdecydowanie, bo odbija się w końcu ze wszystkich czterech „łap”. Wrażenia z jazdy potęgają głośniki doprawiające oryginalny dźwięk silnika. Na drodze Leon trzyma się bardzo mocno asfaltu, nawet w ciasnych zakrętach, więc można doświadczyć na-



prawdę sporych przeciążeń i docenić jakość kubelkowych foteli.

Wypożyczenie i cena

Ceny tej wersji Leona zaczynają się od 165600 zł. Niemal, fakt, ale spróbujcie kupić za takie pieniądze samochód, który do setki rozpędza się w czasie poniżej 5 sekund. Oprócz niesamowitych osiągnięć,

Cupra jest oczywiście bardzo porządnie wyposażona. Na jej pokładzie znajdziemy m.in.: kilka elektronicznych systemów wspomagania kierowcy, fotele i boczki drzwi z alcantary, nawigację, klimatyzację, wielofunkcyjną kierownicę, adaptacyjny tempomat, kilka trybów jazdy, wirtualny kokpit, elektryczne i podgrzewane siedziska kubelkowe czy podświetlane drzwi.



Będą nowe fotoradary na polskich drogach

Ogłoszono przetarg na zakup oraz instalację 26 fotoradarów, które usytuowane zostaną w najbardziej niebezpiecznych miejscach w kraju. Jak informuje Główny Inspektorat Transportu Drogowego, chodzi tu o kolejny etap realizowanego obecnie projektu rozbudowy CANARD, zakładającego zakup 358 nowych urządzeń rejestrujących. Sto fotoradarów pojawi się w nowych lokalizacjach, 11 zostanie zainstalowanych w nieoznakowanych samochodach Inspekcji, zaś 247 urządzeń zastąpi dotychczas używane egzemplarze.



CHEŁM OPON SERWIS
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Akumulatory
SPRZEDAŻ - SERWIS
Do samochodów, ciągników,
motocykli, skuterów.
Montaż oraz sprawdzenie
alternatora GRATIS
Chelm, ul. Spółdzielcza 17
(boczna ul. Starościńskiej)
tel. 609 844 744

Gminni mistrzowie celuloidowej piłeczki



Na zakończenie ferii zimowych w Domu Kultury w Wojślawicach rozegrany został turniej tenisa stołowego o puchar wójta gminy. Do rozgrywek zgłosiło się 25 zawodników, którzy o miano mistrzów celuloidowej piłeczki rywalizowali w trzech kategoriach wiekowych. Imprezę otworzyła **Jolanta Jabłońska**, przewodnicząca rady gminy Wojślawice. Sędzią głównym był **Tomasz Szumilak**. Puchary i pamiątkowe dyplomy

wręczył **Henryk Gołębiowski**, wójt gminy Wojślawice. Oto wyniki rywalizacji: dzieci do klasy VI SP: 1. **Jakub Durczak**, 2. **Radosław Matwiejczuk**, 3. **Damian Rdzanek**. Kobiety i dziewczęta od klasy VII SP: 1. **Edyta Sitarz**, 2. **Jolanta Jabłońska**, 3. **Zofia Jałochowska**. Mężczyźni i chłopcy od klasy VII SP: 1. **Karol Mielniczuk**, 2. **Grzegorz Płoński**, 3. **Marcin Staiński**. (k)

Gminny pingpong w Białopolu



Podczas ferii zimowych w hali sportowej w Białopolu odbyły się czternaste mistrzostwa gminy w tenisie stołowym o puchar przewodniczącego rady gminy Białopole. Oto klasyfikacja końcowa poszczególnych kategorii: kobiety – 1. **Karolina Kargul**, 2. **Agnieszka Korniak**, 3. **Alicja Nadolska**, juniorzy – 1. **Jakub Sarzyński**, 2. **Patryk Kaczanowski**,

mężczyźni – 1. **Zbigniew Podkański**, 2. **Mariusz Soroka**, oldboy – 1. **Arkadiusz Nadolski**, 2. **Jan Augustynek**, 3. **Krzysztof Korniak**, 4. **Piotr Kisieliwicz**. Puchary i pamiątkowe dyplomy uczestnikom mistrzostw wręczyła radna powiatowa **Beata Augustynek** i przewodniczący rady gminy Białopole **Waldemar Wilgos**. (k)

Pożegnali ferie na lodowisku



Na zakończenie ferii na sztucznym lodowisku w Chełmie odbyły się zawody żywiliarskie dla dzieci i młodzieży. Oto wyniki:
Kategoria do 2 lat: 1. **Julia Michałowska** - 2,54,89 min.
Kategoria dziewcząt do 8 lat: 1. **Weronika Michałowska** – 0,55,09 min., 2. **Gabriela Niemiec** – 1,00,15 min., 3. **Adrianna Suska** – 1,08,47 min., 4. **Emilia Budych** – 1,19,97 min.
Kategoria chłopców do 8 lat: 1. **Szymon Mróz** – 0,50,54 min., 2. **Julian Dąbrowski** – 1,06,66 min., 3. **Marcel Jandziński** – 1,11,75 min., 4. **Bartosz Misiec** – 1,17,82 min.
Kategoria dziewcząt do 10 lat: 1. **Ola Świdowska** – 1,33,48 min.
Kategoria chłopców do 10 lat: 1. **Karol Kloc** – 0,56,79 min., 2. **Hubert Leśnicki** – 0,58,50 min., 3. **Antonio Ruggiero** – 1,01,06 min., 4. **Cyprian Dąbrowski** – 1,07,13 min., 5. **Antoni Szkodziński** – 1,24,07 min.
Kategoria dziewcząt 11-13 lat: 1. **Agata Bartochowska** – 0,51,60 min., 2.

Nikola Zdziebłowska – 0,58,06 min., 3. **Natalia Marcyniuk** – 1,19,72 min.
Kategoria chłopców 11-13 lat: 1. **Mateusz Kosiński** – 1,08,97 min., 2. **Filip Luchowski** – 1,09,62 min., 3. **Olivier Prucnal** – 1,11,88 min., 4. **Fabian Dąbrowski** – 1,12,55 min., 5. **Kajetan Łuba** – 1,21,94 min., 6. **Kacper Charczuk** – 1,35,60 min.
Kategoria dziewcząt 14-15 lat: 1. **Paulina Pikulska** – 1,31,52 min.
Kategoria chłopców 14-15 lat: 1. **Kacper Słoboda** – 1,10,74 min., 2. **Kacper Szyszkowski** – 1,13,44 min.
Kategoria chłopców 16-19 lat: 1. **Łukasz Mróz** – 0,56,97 min.
Turniej prowadzili i sędziowali: **Krzysztof Suski**, **Emil Krasnowski**, **Ryszard Dżaman** i **Michał Siemiątkowski**, a opiekę medyczną sprawował **Kamil Kociubiński**. Uczestnicy otrzymali medale, nagrody rzeczowe oraz słodczyce ufundowane przez MOSiR. Kolejne zawody, „O Złoty Krążek”, odbędą się w sobotę 8 lutego. (r)

Szachy i warcaby w Białopolu



W gminie Białopole odbyły się siedemnaste już mistrzostwa w warcabach i szachach. Zabawę zorganizował Gminny Ośrodek Kultury.

W turnieju wzięły udział 24 osoby. Oto wyniki: warcaby open – 1. **Zbigniew Cyc**, 2. **Rafał Nowaczewski**, 3. **Andrzej Goszczyński**, 4. **Brayan Wolnicki**, 5. **Bartłomiej Wilgos**, warcaby senior – 1. **Zbigniew Cyc**, 2. **Rafał Nowaczewski**, 3. **Andrzej Goszczyński**, warcaby junior – 1. **Brayan Wolnicki**, 2. **Bartłomiej Wilgos**, 3. **Łukasz Charaba**, szachy open – 1. **Rafał Nowaczewski**, 2. **Zbigniew Cyc**, 3. **Andrzej Goszczyński**, 4. **Hubert Wawrynek**, 5.

Łukasz Charaba, szachy senior – 1. **Rafał Nowaczewski**, 2. **Zbigniew Cyc**, 3. **Andrzej Goszczyński**, szachy junior – 1. **Hubert Wawrynek**, 2. **Łukasz Charaba**, 3. **Bartłomiej Wilgos**.

Pamiątkowe dyplomy i puchary dla zwycięzców oraz upominki dla wszystkich uczestników turnieju warcabowego wręczyli: wójt gminy Białopole, **Henryk Maruszewski**, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Białopolu **Elżbieta Kudrej**, a w turnieju szachowym wiceprzewodniczący rady gminy Białopole **Mieczysław Niedźwiedzki** i dyrektor Kudrej. Nagrodzono również najmłodszych uczestników: **Kingę Nowaczewską** i **Jarosława Zielińskiego**. (k)



Agro Ters czy Raiders?

Powoli dobiegają końca rozgrywki halowej ligi piłkarskiej o puchar wójta gminy Białopole. O zwycięstwo rywalizują dwie drużyny, Agro Ters i Raiders, które po 13 spotkaniach mają identyczną liczbę punktów, po 36. A oto wyniki 13 kolejki: **AGRO - TERS - DUBIENKA 9:4** (Rakowiecki 6, M. Soroka 1, T. Soroka 1, W. Burek 1 – K. Kowalczyk 1, Buczek 1, P. Kowalczyk 1, Jarosz 1), **RESZTA ŚWIATA - RAIDERS HRUBIESZÓW 3:5** (Fronc 3 – Jasina 3, Kucy 1, Oleszczuk 1), **MŁODE WILKI - PAZIE NA GAZIE 10:5** (Sroka 3, Charaba 3, Futyma 2, K. Plekaruk 1 – Ostrowski 3, Krasnowski 2), **BUŚNO - OSK XXL 4:4** (Fedec 3, J. Łukaszewski 1 – P. Lachowski 2, J. Lachowski 1, Rondoś 1).

TABELA			
1. Agro Ters Białopole	13	36	80-37
2. Raiders Hrubieszów	13	36	69-38
3. Buśno	13	22	60-36
4. Młode Wilki	13	17	54-66
5. Reszta Świata	13	14	40-43
6. Dubienka	13	11	44-51
7. OSK XXL	13	9	31-52
8. Pazie na Gazie	13	6	21-76



W dniach 11-17 stycznia w Murzasichle odbył się obóz zimowy zorganizowany przez Lubelski Klub Karate Kyokushin. W warsztatach wzięło udział 100 osób w tym 9 z Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori. Piękna pogoda oraz znakomite warunki sprzyjały nie tylko treningom, ale również

czynnej rekreacji w postaci jazdy na nartach czy wycieczek do Zakopanego. - Za nami obóz zimowy, ferie, więc czas na odpoczynek minął i pora wracać do Dojo i brać się do pracy. Przed nami kolejne wyzwania i turnieje - mówi sensei **Bartłomiej Zakrzewski** (2dan), szkoleniowiec Satori. (k)

Ukraińskie zespoły zdominowały „Kresy 2020”

W Chełmie, Włodawie, Woli Uhruskiej i Dorohusku odbyły się mecze siódmego międzynarodowego turnieju piłki halowej „Kresy 2020”. Zawody zdominowali chłopcy z Ukrainy. W rocznikach 2007 i 2008 triumfował FC Kowel Wołyń, a w 2009 i 2010 Cyss 25 Kijów. Organizatorem zawodów był Chełmski Okręgowy Związek Piłki Nożnej przy współpracy z miastem Włodawa, gminami Wola Uhruska i Dorohusk oraz Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Chełmie.

Zespoły z **rocznika 2007** rywalizowały w Woli Uhruskiej. Oto wyniki: **grupa A:** Niedźwiadek Chełm Zieloni – Vitrum Wola Uhruska 7:0, Kłos Gmina Chełm – Cyss 25 Kijów 1:3, Niedźwiadek Zieloni – Victoria Parczew 4:1, Vitrum – Kłos 2:4, Cyss – Victoria 3:1, Niedźwiadek – Kłos 11:2, Vitrum – Cyss 2:4, Kłos – Victoria 0:8, Niedźwiadek – Cyss 6:1, Vitrum – Victoria 0:4; **grupa B:** Niedźwiadek Żółci – Polesie Urszulin 4:1, Kowel Wołyń – Dysh Kowel 9:2, Niedźwiadek – Avia Świdnik 0:7,

– Cyss 6:0, Niedźwiadek – Gryf Gmina Zamość 4:1, FPF – Kowel 0:7, Cyss – Gryf 5:1, Niedźwiadek – Kowel 2:6, FPF – Cyss 1:1, Kowel – Gryf 11:4, Niedźwiadek – Cyss 5:2, FPF – Gryf 4:2; **grupa B:** Niedźwiadek Żółci – Unia Hrubieszów 3:2, Kowel 09 – Dysk 5:1, Unia – Kowel II 1:4, Dysh – Kowel 09 3:8, Niedźwiadek – Kowel II 3:1, Unia – Dysh 8:4, Kowel II – Kowel 09 2:1, Niedźwiadek – Dysh 3:2, Unia – Kowel 09 1:4; **o miejsca 6-10:** FPF Włodawa – Gryf Gmina Zamość 7:7, FPF – Cyss 0:1, FPF –

man 7:0, Jedyńka – Granica 5:3, Niedźwiadek – Górnik 4:4, Jedyńka – Hetman 0:1, Cyss I – Granica 9:0, Niedźwiadek – Jedyńka 4:0, Cyss I – Górnik 0:0, Hetman – Granica 5:1, Cyss I – Jedyńka 4:0, Niedźwiadek – Hetman 1:0, Górnik – Granica 9:0; **grupa B:** Niedźwiadek Żółci – Macovia Siedlce 3:2, Kowel – Cyss II 1:2, Lublinianka – FA Zamość 2:3, Niedźwiadek – Kowel 4:0, Lublinianka – Cyss II 5:0, FA – Masovia 1:2, Niedźwiadek – Lublinianka 3:3, FA – Cyss II 5:0, Kowel – Masovia



Polesie – Kowel Wołyń 1:8, Dysh – Avia 2:2, Niedźwiadek – Kowel Wołyń 2:4, Polesie – Dysh 2:6, Kowel Wołyń – Avia 5:0, Niedźwiadek – Dysh 1:7, Polesie – Avia 0:8; **mecze o miejsca 6-10:** Kłos – Vitrum 2:4, Kłos – Victoria 0:4, Kłos – Polesie 1:3, Kłos – Niedźwiadek Żółci 1:4, Vitrum – Victoria 2:6, Vitrum – Polesie 2:2, Vitrum – Niedźwiadek 0:1, Victoria – Polesie 10:0, Victoria – Niedźwiadek 6:1, Polesie – Niedźwiadek 1:4; **mecze o miejsca 1-5:** Niedźwiadek Zieloni – Cyss 5:1, Niedźwiadek – Dysh 6:1, Niedźwiadek – Avia 0:2, Niedźwiadek – Kowel Wołyń 1:6, Cyss – Dysh 2:2, Cyss – Avia 2:7, Cyss – Kowel Wołyń 3:10, Avia – Kowel Wołyń 1:3.

Klasyfikacja końcowa w roczniku 2007: 1. FC Kowel Wołyń, 2. Avia Świdnik, 3. Niedźwiadek Zieloni Chełm, 4. Cyss 25 Kijów, 5.

Dysh 5:2, FPF – Unia Hrubieszów 2:4, Gryf – Cyss 0:4, Gryf – Dysh 2:8, Gryf – Unia 2:6, Cyss – Dysh 2:2, Cyss – Unia 1:2, Dysk – Unia 0:2; **mecze o miejsca 1-5:** Kowel I – Niedźwiadek Zieloni 6:0, Kowel I – Kowel II 7:3, Kowel I – Niedźwiadek Żółci 7:0, Kowel I – Kowel 09 7:1, Niedźwiadek Zieloni – Kowel II 1:1, Niedźwiadek Zieloni – Niedźwiadek Żółci 1:1, Niedźwiadek Zieloni – Kowel 09 3:0, Kowel II – Niedźwiadek Żółci 0:2, Kowel II – Kowel 09 2:2, Niewdźwiadek Żółci – Kowel 09 2:2.

Klasyfikacja końcowa rocznika 2008: 1. FC Kowel Wołyń I, 2. Niedźwiadek Zieloni Chełm, 3. Niedźwiadek Żółci Chełm, 4. FC Kowel Wołyń II, 5. FC Kowel Wołyń 09, 6. Unia Hrubieszów, 7. Cyss Kijów, 8. FPF Włodawa, 9. Dysh Kowel, 10. Gryf Gmina Zamość.

2:6, Niedźwiadek – FA 3:2, Kowel – Lublinianka 1:4, Cyss II – Masovia 0:7, Kowel – FA 0:4, Niedźwiadek – Cyss II 4:2, Lublinianka – Masovia 2:0; **mecze o miejsca 6-12:** Hetman – Jedyńka 3:2, Hetman – Granica 5:1, Hetman – Kowel 4:0, Hetman – FA Zamość 2:0, Jedyńka – Granica 5:0, Jedyńka – Kowel 4:0, Jedyńka – Cyss II 5:0, Jedyńka – FA 1:2, Granica – Kowel 4:1, Granica – Cyss II 1:2, Granica – FA 2:2, Kowel – Cyss II 1:1, Kowel – FA 0:5, Cyss II – FA 0:4; **mecze o miejsca 1-6:** Niedźwiadek Zieloni – Górnik 0:1, Niedźwiadek Zieloni – Cyss I 0:7, Niedźwiadek Zieloni – Masovia 0:3, Niedźwiadek Zieloni – Lublinianka 1:1, Niedźwiadek Zieloni Niedźwiadek Żółci 0:3, Górnik – Cyss I 1:2, Górnik – Masovia 3:0, Górnik – Lublinianka 3:3, Górnik – Niedźwiadek Żółci 3:0, Cyss I – Maso-



Dysh Kowel, 6. Victoria Parczew, 7. Niedźwiadek Żółci, 8. Vitrum Wola Uhruska, 9. Polesie Urszulin, 10. Kłos Gmina Chełm.

Zespoły z **rocznika 2008** natomiast grały we Włodawie. Oto wyniki: **grupa A:** Niedźwiadek Zieloni Chełm FPF Włodawa 6:1, Kowel I

Zespoły z **rocznika 2009** swoje mecze rozgrywały w Dorohusku. Oto wyniki: **grupa A:** Niedźwiadek Zieloni – Granica Dorohusk 10:0, Cyss I – Hetman Zamość 2:1, Górnik Łęczna – Jedyńka Krasnystaw 4:0, Cyss I – Niedźwiadek 1:3, Górnik – Het-

man 3:1, Cyss I – Lublinianka 4:2, Cyss I – Niedźwiadek Żółci 5:1, Niedźwiadek Żółci – Lublinianka 2:1, Lublinianka – Masovia 1:2. **Klasyfikacja końcowa rocznika 2009:** 1. Cyss 25 Kijów I, 2. Górnik Łęczna, 3. Niedźwiadek Żółci Chełm, 4. Masovia Siedlce, 5. Lu-

blinianka, 6. Niedźwiadek Zieloni Chełm, 7. Hetman Zamość, 8. FA Zamość, 9. Jedyńka Krasnystaw, 10. Cyss II Kijów, 11. Granica Dorohusk, 12. FC Kowel Wołyń.

Spotkania zespołów z **rocznika 2010** odbyły się w Miejskiej Hali Sportowej w Chełmie. Oto wyniki: **grupa A:** Niedźwiadek Zieloni – Gaudium Zamość 1:1, BKS Lublin – Sawena Sawin 6:1, Kowel II – Cyss 1:3, BKS – Niedźwiadek 2:3, Kowel II – Sawena 10:0, Cyss – Gaudium 3:2, Niedźwiadek – Kowel II 1:0, Cyss – Sawena 4:0, BKS – Gaudium 2:1, Niedźwiadek – Cyss 2:3, Niedźwiadek – BKS – Kowel II 3:0, Sawena – Gaudium 5:6, BKS – Cyss 4:5, Niedźwiadek – Sawena 8:0, Kowel II – Gaudium 2:2; **grupa B:** Niedźwiadek Żółci – Drzewce 1:3, Jedyńka Krasny-



Klasyfikacja końcowa rocznika 2010: 1. Cyss 25 Kijów, 2. BKS Lublin, 3. Dysh Kowel, 4. Semp Siedlce, 5. Jedyńka Krasnystaw, 6. Niedźwiadek Zieloni Chełm, 7.

FC Kowel II, 8. Gaudium Zamość, 9. Drzewce, 10. FC Kowel I, 11. Sawena Sawin, 12. Niedźwiadek Żółci Chełm. (kg)



staw Semp Siedlce 1:2, Kowel I – Dysh 2:2, Niedźwiadek – Jedyńka 0:2, Kowel I – Semp 1:3, Dysh – Drzewce 3:0, Niedźwiadek – Kowel I 1:5, Dysh – Semp 3:1, Jedyńka – Drzewce 4:3, Niedźwiadek – Dysh 3:7, Jedyńka Kowel I 2:0, Semp – Drzewce 4:0, Jedyńka – Dysh 2:1, Niedźwiadek – Semp 3:8, Kowel I – Drzewce 2:3; **mecze o miejsca 7-12:** Gaudium – Kowel II 3:3, Gaudium – Sawena 2:0, Gaudium – Niedźwiadek Żółci 4:1, Gaudium – Kowel I 0:1, Gaudium – Drzewce 3:2, Kowel II – Sawena 8:0, Kowel II – Niedźwiadek Żółci 6:0, Kowel II – Kowel I 5:1, Kowel II – Drzewce 0:0, Sawena – Niedźwiadek Żółci 2:0, Sawena – Kowel I 0:2, Sawena – Drzewce 1:3, Niedźwiadek Żółci – Kowel I 1:0, Niedźwiadek Żółci – Drzewce 1:3, Kowel I – Drzewce 2:3; **mecze o miejsca 1-6:** Cyss – Niedźwiadek Zieloni 1:0, Cyss – BKS 2:0, Cyss – Semp 3:2, Cyss – Jedyńka 2:0, Cyss – Dysh 1:1, Niedźwiadek Zieloni – BKS 3:5, Niedźwiadek Zieloni – Semp 0:3, Niedźwiadek Zieloni – Jedyńka 1:4, Niedźwiadek Zieloni – Dysh 1:5, BKS – Semp 4:2, BKS – Jedyńka 1:1, BKS – Dysh 5:2, Semp – Jedyńka 0:0, Semp – Dysh 1:1, Jedyńka – Dysh 1:2.



Pierwsze śliwki...

Porażką 1:3 zakończył się pierwszy w tym roku sparingowy mecz piłkarzy Chełmianki. Rywalem zespołu prowadzonego przez trenera Jana Konojackiego był Sygnał Lublin.

- Wynik nie był dla nas najważniejszy, aczkolwiek to spotkanie pokazało, jak wiele czeka nas jeszcze ciężkiej pracy – mówił po meczu trener **Jan Konojacki**. – Przede wszystkim był duży problem z realizacją przedmeczowych założeń taktycznych. I na to musimy poświęcić dużo uwagi na treningach i zajęcia teoretycznych. Właśnie błędy taktyczne spowodowały, że traciliśmy gole. Bramkę zdobyliśmy po stałym

fragmencie gry i samobójczym strzale jednego z zawodników Sygnału. W drugiej połowie nasza gra wyglądała znacznie lepiej, potrafiliśmy stworzyć sobie kilka dogodnych sytuacji do zdobycia bramki, ale byliśmy bardzo nieskuteczni. Zdaję sobie sprawę, że jest to bardzo młoda drużyna, stawiająca pierwsze kroki w seniorskiej piłce. Niemniej jednak nie możemy marnować czasu, bo liga rusza na półtora miesiąca. Mamy dużo do poprawy i na tym będziemy się skupiać.

Jak mówi trener Konojacki realizacja okresu przygotowawczego przebiega zgodnie z założonym planem. Chełmianka trenuje na miejskich obiektach, nie ma jednak możliwości wzorem innych klubów, korzystania z pełno-

wymiarowej płyty ze sztuczną nawierzchnią. Niewykluczone jednak, że chełmska drużyna pozyska jeszcze dwóch, może trzech zawodników. W ostatnim czasie umowę z klubem rozwiązał **Patryk Czułowski**, który przeniósł się do pierwszoligowych Wigier Suwałki. Odszedł też **Paweł Wołski**. Jego nowym klubem została Siarka Tarnobrzeg.

W meczu z Sygnałem Chełmianka zagrała w składzie: ChKS: Szymkowiak – Jabłoński, Dobrzyński, Salewski, Leśniak, K. Rak, zawodnik testowany, Hladkyy, Adamski, Jodłowski, Wójcicki. Na zmiany wchodzili: Kożuchowski, Dawid Kuśmierz, Damian Kuśmierz, J. Rak, Krawiec, Rzepecki, Lewkowicz, Dąbrowski, Wojtusiak. (r)

Sparta uległa Lubliniance

Czwartoligowa Sparta Rejowiec Fabryczny ma za sobą pierwszy w okresie przygotowawczym mecz kontrolny. Podopieczni Bartosza Bodysa na boisku ze sztuczną nawierzchnią w Lublinie ulegli Lubliniance 0:2 (0:1). Gole dla rywali strzelili Sobstyl w 30 min. i Wrzesiński w 85 min. W lubelskim zespole zagrał Grzegorz Bonin i Tomasz Brzyski, do tej pory zawodnicy Motoru Lublin, z którymi trzecioliowiec rozwiązał kontrakty.

Po dwóch tygodniach dość ciężkich treningów tlenowych, połączonych z wytrzymałością siłową, Sparta rozegrała pierwszy w tym roku mecz na pełnowymiarowym boisku. Drużyna z Rejowca Fabrycznego trenuje na co

dzień na „Orliku” zatem zawodnicy potrzebują czasu, by przywyknąć do normalnych warunków. Jeśli chodzi o sprawy kadrowe, klub rozstał się z **Jackiem Wójcikiem**. Trener **Bartosz Bodys** w meczu przeciwko Lubliniance

testował kilku nowych zawodników, ale nie wiadomo jeszcze, który z nich wosną będzie grał w Sparcie. Następny mecz kontrolny drużyna z Rejowca Fabrycznego rozegra dopiero 8 lutego z Krysztalem Werbkowice. Sparta przeciwko Lubliniance wystąpiła w składzie: Sparta: zawodnik testowany I – Rutkowski, Paździor, Oleksiejuk, zawodnik testowany II, zawodnik testowany III, Kasper, Barabasz, Martyn, Wołos, Głowacki. Na zmiany wchodzili: Podlipny, Sienkiewicz, zawodnik testowany IV, zawodnik testowany V, Osoba. (r)

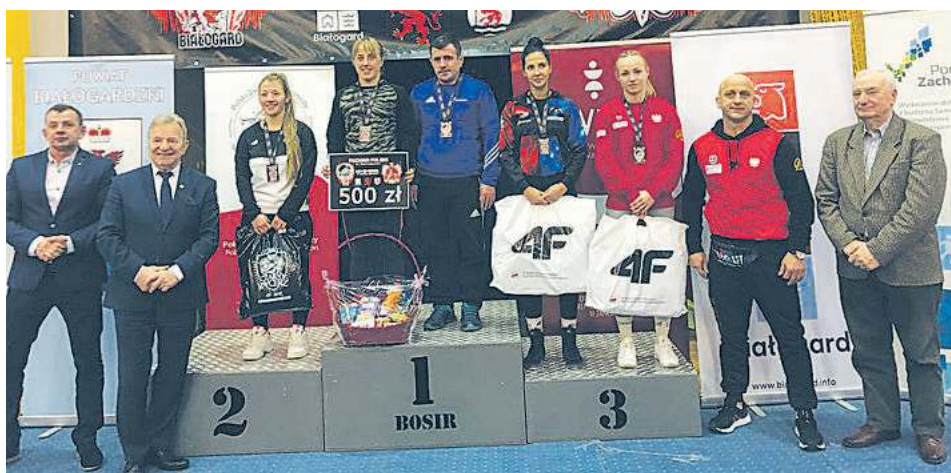
Porażka lidera w sparingu

Piłkarze **Unii Białopole**, którzy po rundzie jesiennej prowadzą w tabeli chełmskiej ligi okręgowej, rozegrali pierwszy w obecnym okresie przygotowawczym mecz kontrolny. Ich przeciwnikiem był czwartoli-

gowy **Kryszał Werbkowice**. Podopieczni trenera **Tomasza Hawryluka** ulegli wyżej notowanemu przeciwnikowi 0:1 (0:1). Gola dla Kryszała strzelił **Patryk Nieradko**. W zespole Unii w tym spotkaniu wystąpili następujący

zawodnicy: Kozłowski - M. Cor, Bureć, Kociuba, Ślusarz, Mazur, Swatek, Zdybel, Poterucha, Leśniak, T. Soroka, a na zmiany wchodzili: Ostrowski, Domińczuk, Wójtowicz oraz czterech zawodnicy testowani. (r)

Złoto i srebro w zapasach



Mocnym akcentem rozpoczęła tegoroczny sezon najbardziej utytułowana zawodniczka Cementu Gryf Chełm, **Katarzyna Krawczyk**. W zawodach Pucharu Polski, które odbyły się w dalekim Białogrodzie

w województwie zachodniopomorskim, zdobyła złoty medal. W tej samej imprezie srebro wywalczyła **Anna Urbanowicz**. Trenerami dziewcząt są **Igor Lobas** i **Dariusz Kucharski**. (r)

Do Austrii po medale?

Trzy zawodniczki **Cementu Gryf Chełm**: Urszula Piotrowska, Daniela Tkachuk i Wiktoria Kamela, zostały powołane do reprezentacji Polski wyjeżdżającej na międzynarodowy turniej **Flatz Austria Open w zapasach**. Zawody odbędą się w dniach 31 stycznia – 1 lutego w Wolfurcie w Austrii. Turniej ten jest pierwszym sprawdzianem w tegorocznym sezonie dla kadry polskiej przygotowującej się do startu w zawodach najwyższej rangi (mistrzostwa świata i mistrzostwa Europy). Powołane do reprezentacji dziewczęta trenują pod okiem **Dariusza Kucharskiego** i **Igora Lobasa**. (k)



Dwa zwycięstwa Włodawianki

Dwa mecze kontrolne rozegrali piłkarze wicelidera czwartej ligi Włodawianki Włodawa. Oba podopieczni trenera Mirosława Kosowskiego rozstrzygnęli na swoją korzyść. W pierwszym bardzo wysoko, bo aż 5:0 (3:0), pokonali ligo-

wego rywala Kryszał Werbkowice, w drugim natomiast zwyciężyli 2:1 (0:0) występujący w lubelskiej lidze okręgowej POM Iskra Piotrowice.

W pierwszym spotkaniu trener **Mirosław Kosowski** skorzystał z okazji i testował przymierzanych do gry we Włodawiance zawodników, głównie młodych graczy z Lublina, którzy chcieliby pokazać się na szczeblu czwartej ligi. Mecz z Krysztalem, choć za-

kończony wysoką wygraną, nie przebiegał wyłącznie do jednej bramki. Włodawiance też przytrafiły się błędy, na szczęście rywal nie potrafił ich wykorzystać. Inna też sprawa, że zespół z Werbkowic zagrał w 13-osobowym składzie. Zabrakło m.in. braci **Wołochów, Krystiana i Adriana**, czołowego od lat strzelca **Stanisława Rybki** czy **Bartłomieja Reszczyńskiego**. Nie zagrał również nowo pozyskany gracz **Mateusz Olszak**, były piłkarz m.in. Chełmianki.

Gole dla Włodawianki w spotkaniu z Krysztalem strzelili: **Piotr Chodziutko** w 23 i 38 min., zawodnik testowany w 24 min., **Piotr Waszczyński** w 69 i 80 min. Zespół z Włodawy zagrał w składzie: Polak – Bartnik, Błaszczuk, Magdysh, Czarnota, Pacek, Chodziutko, Budzyński, zawodnik testowany I, Kawalec, Kamiński oraz Gontarz, Wasz-

czyński, Skrzypek, Kwiatkowski, zawodnik testowany II, zawodnik testowany III, Naumiuk, Wala-szek.

Mecz z POM Iskra Piotrowice był wyrównanym widowiskiem. Do przerwy żadnej ze stron nie udało się strzelić gola. W drugiej połowie górę wzięło większe doświadczenie włodawskiej drużyny, która zdołała zdobyć dwie bramki. Strzelili je **Jakub Kawalec** w 60 min. i **Piotr Waszczyński** w 70 min. Rywal zdołał odpowiedzieć jednym trafieniem. Włodawianka w tym spotkaniu zagrała w składzie: Danielczuk (46 Paszkiewicz) – Gontarz, Czarnota (46 Kornacki), Błaszczuk, Kwiatkowski, Bartnik, Magdysh (46 Kawalec), Chodziutko, Pacek, Kamiński, Waszczyński. W kolejnym sparingu Włodawianka 1 lutego zagra z Huraganem Międzyrzec Podlaski. (r)

Dziewczęta grały o puchar prezesa



Dziewczęta z Niedźwiadka Chełm zajęły piąte miejsce w turnieju młodziczek o puchar prezesa Lubelskiego Związku Piłki Nożnej. Zawody odbyły się Miejskiej Hali Sportowej. Zwyciężył Start Tomaszów Lubelski, a kolejne miejsca zajęli: 2. AZS Biała Podlaska, 3. Legion Grabów Sza-lachecki, 4. Archipelag Roztocze Krynice, 5. Niedźwiadek Chełm, 6. Piątka Plus Biała Podlaska. Puchary oraz nagrody wręczył prezes LZPN **Zbigniew Bartnik**.

Wśród wyróżnionych zawodniczek znalazły się **Agata Lipiak** i **Julia Czach** z Niedźwiadka. Drużyna z Chełma wystąpiła w następującym składzie: **Agata Radzicka, Julia Czach, Agata Lipiak, Kinga Krawiec, Zuzanna Ogrodnik, Patrycja Bułska, Aleksandra Rożek**. Trenerem zespołu jest **Sławomir Kuźmicki**. Bramki dla Niedźwiadka zdobyły: Kinga Krawiec 4, Agata Lipiak, Zuzanna Ogrodnik po jednej. (k)



eprasa.pl 56524c4691